

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67/Corr.1

28 January 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الخامس و الثلاثون  
مونتريال 5-7 كانون الأول / ديسمبر 2001

### تصويب

## تقرير الاجتماع الخامس والثلاثين اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

هذا التصويب صادر لاجراء ما يلي:

- استعاض في الفقرة 82 (ب) (2) الكلمات "المرفق الثاني من هذه الوثيقة" بما ياي: "المرفق الخامس من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/46
- حذف كلمة "مشروع" في الفقرة 83.
- استعاض الفقرتين 111 و 112 بما يلي:

"111 فيما يتعلق بتمويل مشروعات التعزيز المؤسسي وتجديدها، تمّ التوضيح بأن زيادة التمويل الذي يجري تطبيقه بالنسبة لاقترحات المشروعات الجديدة فقط، وليس على المشروعات التي تمت الموافقة عليها.

112 وبعد مناقشة فيما بين العديد من المشاركين، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) التعزيز المؤسسي: سوف يوافق على جميع مشروعات التعزيز المؤسسي وتجديدها بمستوى 30 في المائة أعلى من المستوى المتفق عليه تاريخياً. وهذا ما سوف يساعد البلدان على القيام بإطارها الاستراتيجي الجديد المتفق عليه كما سوف يعطيها المزيد من الدعم لمجالات حرجة مثل توعية الجمهور. وينبغي أن يسود مستوى تمويل التعزيز المؤسسي المذكور أعلاه حتى عام 2005 حيث ينبغي إعادة تنقيحه من جديد. وسوف يشتمل هذا الاقتراح أيضاً التزاماً واضحاً بأن هذا المستوى للتعزيز المؤسسي أو المستوى القريب منه ينبغي أن يسود بالنسبة لبلدان المادة 5 لغاية ما لا يقل عن عام 2010، حتى إذا كان ينبغي أن تزيل هذه البلدان بشكل ميكر. وتجدر الإشارة أيضاً بأن بالإضافة إلى هذه الزيادة المباشرة في تمويل التعزيز المؤسسي، فسوف تقدم اليونيب، كما هو متفق عليه عام 2000، 200 ألف دولار أمريكي في السنة لدعم توعية الجمهور، وسوف تتسلم البلدان دعماً مباشراً معزراً بشأن مسائل السياسة العامة والمسائل الموضوعية من خلال برنامج

المساعدة للامتنال الجديد الذي وضعته اليونيب. وأخيراً تجدر الإشارة بأن البلدان التي تقوم بخطط وطنية للإزالة يحتمل أن تتسلم تمويلاً للتعزير المؤسسي بمستوى أعلى مما هو متوقع أعلاه وذلك لتسهيل تنفيذ المشروعات الوطنية، كما متفق عليه بشكل واضح في اتفاقات الإزالة ذات الصلة.

(ب) تحديثات البرامج القطرية: سوف يتم تزويد البلدان بتمويل لتحديث البرامج القطرية والتي تبلغ 75 في المائة من المستوى الذي قدم لها أصلاً لإعداد البرامج القطرية. وسوف يقدم إلى بلدان ذات الاستهلاك المنخفض والتي كان لديها خطط إدارة غاز التبريد 50 في المائة من التمويل الذي أعطي لها لإعداد خططها لإدارة غاز التبريد الأصلية لإعداد تحديثات هذه الخطط، ولكن سوف لن تمنح تمويلاً للقيام بتحديثات البرامج القطرية. وينبغي أن تستمر البرامج القطرية الجديدة بأن تتضمن خطط إدارة غاز التبريد، وذلك تمسياً مع المبادئ الإرشادية القائمة للجنة التنفيذية.

(ج) تخفيضات في الاستهلاك المجمع الوطني: في سياق اتفاق اللجنة التنفيذية بشأن التخطيط الاستراتيجي (المقرر 54/33(أ))، وافقت اللجنة التنفيذية على أن المزيد من التمويل يجب أن يستند إلى التزام البلدان في تحقيق تخفيضات مجمعة دائمة ومستدامة في الاستهلاك والإنتاج، حسب الوضع. وعند تنفيذ هذا الحكم، تعتقد اللجنة التنفيذية أنه ينبغي أن تعامل بلدان المادة 5 جميعها بشكل متساو. وفي هذا الصدد ينبغي أن تختار كل بلد من بلدان المادة 5 الخيار من خيارين مذكورين أدناه لتحديد نقطة البدء من أجل تنفيذ استهلاكها المجمع الوطني.

## الخيار 1

خط الأساس لبروتوكول مونتريال حسب ما هو مبلغ عنه في الاجتماع الخامس عشر بدون الأخذ بالاعتبار المشروعات الموافق عليها والتي لم يتم تنفيذها عند إعداد خط الأساس عام 1997، وكذلك المشروعات الموافق عليها منذ ذلك التاريخ.

## الخيار 2

آخر بيانات مبلغ عنها (1999 أو 2000) كما هو مبلغ عنه في الاجتماع الخامس عشر بدون الأخذ بالاعتبار المشروعات الموافق عليها والتي لم يتم تنفيذها.

### الشروط المتعلقة بالمقرر

ألف إذا اختارت البلدان العاملة بمقتضى المادة 5 الخيار 2، ينبغي أن تفهم أنه يجوز للجنة التنفيذية أن توافق في حالات استثنائية على تعديل خط الأساس الناتج عند النظر لأول مرة في مشروع لبلد، مع الأخذ في الاعتبار الطابع غير الممثل لبيانات العام السابق لأسباب مثل بيان التخزين خلال فترة 12 شهراً و/أو صعوبات وطنية اقتصادية لفترة محددة بـ 12 شهراً. وعند النظر، ستأخذ اللجنة التنفيذية في عين الاعتبار الواردات غير المشروعة، وذلك لأنه ينبغي وجود اتفاق بأن الشركات التي تستورد بطريقة غير مشروعة أو تشتري واردات غير مشروعة، ينبغي ألا تستفيد من مساعدة الصندوق. وعلى أي حال، ينبغي أن يكون من الواضح أن خط أساس بروتوكول مونتريال فقط سيستخدم لتحديد الامتنال لبروتوكول مونتريال.

باء ومن المسلم به أن بعض السنوات في المستقبل للاستهلاك المبلغ عنه قد تزيد أو تنقص عن المستويات الناتجة عن الحساب، أما إذا زادت أرقام الاستهلاك عن المستويات الناتجة، لن تصبح الزيادات في الاستهلاك مؤهلة للتمويل. ولوحظ أيضاً أن الأرقام الناتجة تمثل الحد الأقصى للموارد المستتفدة للأوزون المتبقية التي سيتحملها الصندوق لخفضها، وأن توجيه الصندوق الحالي يتعلق بتأهيل المشروعات التي سيجرى الحفاظ عليها في جميع الجوانب.

جيم يلاحظ أن خطط إدارة التبريد ومشروعات بروميد الميثيل تؤدي إلى التزام محدد بمستويات خفض في مجموع الاستهلاك الوطني المتعلق بالتزامات بروتوكول مونتريال، وأن مشروعات مصارف الهالون غالباً ما تؤدي إلى التزام بالقضاء التدريجي والحظر الوطني الإجمالي لاستيراد الهالون. وينبغي مواصلة تناول هذه المشروعات على هذا الأساس.

دال إن الدعم المؤسسي والأنشطة غير الاستثمارية، بما في ذلك أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأي حوارات قطرية قد يتم الموافقة عليها، تساهم بدون شك في خفض استخدام البلدان العاملة بمقتضى المادة 5 للمواد المستنفدة للأوزون، وإلا ليست هناك حاجة لتمويل هذه الأنشطة. إلا أن أثر خفض المواد المستنفدة للأوزون كان من الصعب تقديره. وأشار فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي في الماضي إلى أن أنشطة بروميد الميثيل وغير الاستثمارية قد تكون ذات فعالية للتكلفة تزيد بخمس مرات عن مشروعات القضاء التدريجي، وتؤدي إلى فعالية للتكلفة أقل من 4,25 دولار للكيلوجرام. ولهذا الغرض، تم الاتفاق على أخذ موقف متحفظ، وعلى عدم إعطاء قيمة للأنشطة غير الاستثمارية في المستقبل تزيد مرات كثيرة عن فعالية تكلفة المشروعات الاستثمارية التي تبلغ 12,10 دولار للكيلوجرام، وهي تمثل ثلث فعالية التكلفة كمتوسط لمشروعات الاستثمارية الموافق عليها بناء على الصندوق. وينبغي استخدام هذا كرقم مؤقت حتى يمكن إجراء بحث بشأن المسألة.

هاء وبينما يتاح للبلدان خيار مواصلة المشروعات على أساس كل مشروع على حدة أو على أساس قطاعي/وطني، ينبغي ملاحظة أن في حالة الخطط العريضة مثل خطط قطاع الإنتاج أو خطط إدارة التبريد أو خطط قطاع المذيبات أو خطط قطاع الهالون أو الخطط الوطنية للقضاء التدريجي على CFC، تصبح المسائل المعقدة مثل اختيار نقطة بدء وضمان الخفض الوطني المستدام أقل حرجا، نظرا لأن الاتفاقات نفسها تجسد التزامات محددة للقضاء على مجموع الاستهلاك أو الإنتاج الوطني لمادة معينة بناء على جدول محدد. (المقرر 57/35)

- حذف في الفقرة 13 من المرفق السادس عشر الكلمات "في الجدول أعلاه".

-----

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67/Corr.2

22 March 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الخامس والثلاثون  
مونتريال ، 5-7 ديسمبر / كانون الأول 2001

### تصويب

تقرير الاجتماع الخامس والثلاثين للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال

تحل الفقرة التالية محل الفقرة 134 (هـ):

(هـ) الموافقة على 75.000 دولار أمريكي بالإضافة إلى 13% على تكاليف المساندة، وذلك على أساس استثنائي، لمساندة الترتيبات المواضيعية واللوجستية ذات الصلة، بما في ذلك اشتراك أعضاء اللجنة لتنفيذية من بلدان المادة (5) والخبراء ذوي الصلة وأشخاص الموارد من بلدان المادة (5). وينبغي أن يعوض هذا المبلغ عن إسهام حكومة اليابان لعام 2001 إلى الصندوق المتعدد الأطراف.

تحل الفقرات المرفقة محل الفقرتين 16 و17 من المرفق الرابع.

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

7 December 2001

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الخامس و الثلاثون  
مونتريال 5-7 كانون الأول / ديسمبر 2001

### تقرير الاجتماع الخامس والثلاثين للجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

- 1- عقد الاجتماع الخامس والثلاثون للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال بمقر منظمة الطيران المدني الدولي بمونتريال من 5 إلى 7 كانون الأول / ديسمبر 2001، وسبقه الاجتماع الرابع والعشرون للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات والاجتماع الخامس عشر للجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية، اللذان عقدا في المكان نفسه وفي آن معا يومي 3 و 4 كانون الأول / ديسمبر 2001.
- 2- حضر الاجتماع ممثلون عن البلدان الأعضاء التالية في اللجنة التنفيذية وفقا للمقرر 4/12 الصادر عن الاجتماع الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في بروتوكول مونتريال :  
(أ) أطراف غير عاملة بموجب الفقرة 1 للمادة 5 من البروتوكول : استراليا، فنلندا، ألمانيا (الرئيس)، اليابان ، هولندا ، بولندا و الولايات المتحدة الأمريكية.  
(ب) أطراف عاملة بموجب الفقرة 1 من المادة 5 من البروتوكول : كولومبيا ، الجمهورية الدومينيكية ، الهند ، الأردن، ماليزيا ، نيجيريا وتونس (نائب الرئيس).
- 3- وفقا للمقررات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثامن حضر الاجتماع كمرقبين ممثلون عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، بوصفه وكالة منفذة وأميناً لخزانة الصندوق ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي.
- 4- حضر الاجتماع رئيس ونائب رئيس لجنة التنفيذ وأعضاء فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي وممثلون عن أمانة الأوزون.

5- حضر الاجتماع ممثلون لمنظمة السلم الأخضر الدولية والتحالف من أجل سياسة جوية مسؤولة ، كمر اقبين.

### البند 1 من جدول الأعمال : افتتاح الاجتماع

6- افتتح الاجتماع الساعة العاشرة من صباح يوم الأربعاء 5 كانون الأول / ديسمبر 2001 الرئيس ، السيد هاينريتش كراوس (ألمانيا)، الذي رحب بالمشاركين.

### البند 2 من جدول الأعمال : شؤون تنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

7- على أساس جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/1/Rev.1، أقرت اللجنة التنفيذية جدول الأعمال الآتي:

- 1- افتتاح الاجتماع؛
- 2- المسائل التنظيمية:
  - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
  - (ب) تنظيم العمل.
- 3- أنشطة الأمانة
- 4- حالة الاشتراكات والمصرفيات؛
- 5- تقرير الاجتماع الرابع عشر للجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية عن:
  - (أ) مشروع خطة الأعمال المجمع للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2002
  - (ب) مشروع خطة الأعمال لعام 2002 ل:
    - 1- الوكالة الثنائي
    - 2- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
    - 3- برنامج الأمم المتحدة للبيئة
    - 4- منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
    - 5- البنك الدولي
- (ج) تقرير عن تنفيذ برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2001 :
  - (1) تقرير استكمال المشروعات المجمع

- (2) متابعة حول المقرر 2/33 بشأن تقييم مشروعات الرغاوي
- (3) موجز للدراسة المكتبية بشأن تقييم مشروعات الأيروصولات .
- (4) التقرير المرحلي حول تقييم دار المقاصة لتبادل المعلومات .
- (د) التقرير النهائي لتقييم مشروعات المذيبات .
- (هـ) مشروع برنامج العمل للرصد والتقييم لعام 2002 .
- (و) المشروعات التي تمت ذات الأرصدة .
- (ز) التأخيرات في التنفيذ .
- (ح) تقرير عن مؤشرات الأداء واقتراح بشأن التعديلات : متابعة حول المقرر 11/34 .
- (خ) التقارير المرحلية : متابعة المقرر 7/34 و 9/34 .
- (د) الميزانية المقترحة لصندوق الأمانة لعام 2002 .
- 6- تقرير الاجتماع الرابع والعشرون للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات عن:
- (أ) المسائل التي تم تحديدها خلال استعراض المشروعات .
- (ب) التعاون الثنائي .
- (ج) تعديلات على برنامج العمل لعام 2001 .
- (د) برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام 2002 .
- (هـ) تقدم برامج العمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي لعام 2002 .
- (و) المشروعات الاستثمارية .
- (ز) تمويل التكنولوجيا الغير متواجدة في القطاع العام .
- 7- التخطيط الاستراتيجي للصندوق متعدد الأطراف :
- (أ) الوثيقة المنقحة 53/34 : متابعة للمقرر 66/34 (ج)
- (ب) دراسة لتعيين نقطة بداية لتحديد الاستهلاك المتبقي من الـ ODS المؤهل للحصول على تمويل من الصندوق المتعدد الأطراف : متابعة للمقرر 66/34 (أ)
- (ج) مشروع مقرر بشأن تحديث البرامج القطرية
- 8- تقرير الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج التابع للجنة التنفيذية
- 9- ورقة عن موضوع تكاليف الدعم: متابعة المقرر 65/34.

- 10- تقرير حالة عن دراسة بدائل لل CFC في استخدامات الرغاوي الصلبة .
- 11- الإقراض الميسر : المقرر 69/34 .
- 12- مسائل أخرى
- 13- اعتماد التقرير
- 14- اختتام الاجتماع.
- 8- طلب ممثل الولايات المتحدة أن تجرى مناقشة تحت البند الثاني عشر من جدول الأعمال – المسائل الأخرى , حول البلدان التي حضرت كجزء من وفود أعضاء اللجنة التنفيذية.
- 9- و طلب ممثل اليابان ادراج مسألة العضوية في اللجنتين الفرعيتين حول الرصد و التقييم و المالية و حول اسعراض المشروعات في البند الثاني عشر – المسائل الأخرى.
- (ب) إقرار جدول الأعمال
- 10- وافقت اللجنة التنفيذية على اتباع اجرائها العادي.

### البند 3 من جدول الأعمال: أنشطة الأمانة

- 11- قدم المدير العام التقرير عن مختلف الأنشطة التي قامت بها الأمانة منذ الاجتماع الرابع والثلاثين للجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/2).
- 12- وأبلغ الاجتماع بأن استشاري قطاع الإنتاج، الذي تعاقبت مع الأمانة، قدم التدقيق الفني لجميع مصانع إنتاج المواد المستفدة للأوزون في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية. وسوف تنتظر في هذا التقرير الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج في الاجتماع الحالي.
- 13- وأشار المدير العام أن التحضيرات للاجتماع الجاري قد ابتعدت عن القاعدة، إذ أن الأمانة تسلّمت لأول مرة واستعرضت عدة خطط، بالإضافة إلى المشروعات متعددة السنوات لبروميد الميثيل. وبنتيجة التعاون الممتاز مع الوكالات المنفذة كان من الممكن إعداد جميع الوثائق في الوقت المناسب.
- 14- استرعى المدير العام الانتباه إلى اجتماعين هامين كان قد ضرهما: الأول في تركيا، مع الرئيس ونائب الرئيس، جرى التأكيد خلاله للصندوق المتعدد الأطراف، بعزم حكومة تركيا تحقيق الامتثال لبروتوكول مونتريال بحلول عام 2005، واجتماع غير رسمي للوزراء وكبار المسؤولين من بلدان المادة (5) في سياق الاجتماع الثالث عشر للأطراف، الذي ركز الوزراء خلاله على المشاكل التي تواجهها بلدانهم نظراً لتوفر مواد CFC بخسة الثمن في أسواقهم المحلية، وإغراق الأسواق بالأجهزة المستعملة التي تعتمد على مواد CFC لتشغيلها.
- 15- بالنسبة إلى المسائل الإجرائية، أعاد المدير العام إلى الأذهان خلال الاجتماع بأن المعلومات كانت مطلوبة بشأن عضوية اللجنة الفرعية المعنية بالرصد والتقييم والمالية، واللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات لعام 2002 . وسوف يتم أيضاً اتخاذ مقرر حول ما إذا كان ينبغي أن يستمر الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج، وإذا كان الأمر كذلك، البلد الذي سوف يقوم بوظيفة المسؤول الذي يجب تعيينه، بالإضافة إلى تعيين الأعضاء.
- 16- استرعى المدير العام انتباه الاجتماع إلى حضور أعضاء فريق المهمة التابع لفريق التكنولوجيا والتقييم والاقتصادي بشأن تجديد الصندوق متعدد الأطراف للفترة 2003-2005 ، الذين حضروا الاجتماع الجاري للتشاور مع أعضاء



اللجنة التنفيذية بغرض إعداد تقريرهم بشأن تجديد الصندوق متعدد الأطراف للفترة 2003-2005، وفقاً للمقرر 13/1، الصادر عن الاجتماع الثالث عشر للأطراف. ودعا أعضاء اللجنة التنفيذية للاستفادة من الفرصة لتوفير مدخلات.

17- رداً على سؤال من أحد الممثلين، أبلغ المدير العام الاجتماع بأنه لم تكن الدراسة متوفرة حول بدائل CFC للرداوى الصلبة وذلك نظراً للظروف غير المتوقعة، ولكنه كان على يقين بأن التقرير سيكون متاحاً في الاجتماع السادس والثلاثين.

18- أعرب مراقب عن "السلام الأخضر" عن رأي مفاده بأن موقع الوب للصندوق متعدد الأطراف سيستفيد لإدراج قاعدة معلومات شاملة لآلية بحث تناسب المنتفعين المعنيين.

19- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً مع التقدير بالتقرير عن أنشطة الأمانة.

#### البند 4 من جدول الأعمال: حالة الاشتراكات والمصروفات

20- قدم أمين الخزانة تقريراً عن حالة الصندوق الاشتراكات حتى 5 نوفمبر/تشرين الثاني 2001 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/3)، الذي بيّن فائضاً قدره 102.4 مليون دولار أمريكي. وأخذ هذا لرقم في الحسبان جميع الموارد التي تم نقلها لتغطية جميع ما وافقت عليه اللجنة التنفيذية، بما في ذلك ليس فقط ما جرى نقله من الاجتماع الرابع والثلاثين بل أيضاً 50 في المائة من تمويل عام 2001 لمشروع إزالة قطاع إنتاج CFC في الصين، الذي تم نقله إلى البنك الدولي عملاً بالمقرر 44/33 الصادر عن اللجنة التنفيذية والبالغ 6.5 مليون دولار أمريكي.

21- وتعود أوجه النقص إلى تنفيذ آلية سعر الصرف الثابت البالغة 15.930 مليون دولار أمريكي. ولم يتم تسليم أي إسهامات إضافية منذ إعداد هذا التقرير، غير أن هناك خطأ طفيفاً في احتساب سعر الصرف الثابت للسوق الذي رفع الرصيد بحوالي 250.000 دولار أمريكي.

22- وأضاف أن الجهود المشكورة التي بذلتها الأطراف لدفع التزاماتها لعام 2000، التي كانت لتغطية 96 في المائة من المبلغ المتوجب السداد، ولكن لم تبلغ المدفوعات لعام 2001 سوى 71 في المائة. ومع ذلك، كان أمل الأطراف ضمان أن يصل المعدل التاريخي 91 في المائة على الأقل للفترة 1991-2000.

23- رداً على سؤال أثير، قال أمين الخزانة أنه من الممكن البيان من جدول وضع الإسهامات أنه يدلّ على أن المدفوعات قد تضمنت مدفوعات نقدية ومساعدة ثنائية وأذونات صرف.

24- في أعقاب مناقشة حول ما إذا كان ينبغي بحث هذا لبند في اللجنة التنفيذية أو في اللجنة الفرعية المعنية بالرصد والتقييم والمالية، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) الإحاطة علماً مع التقدير بتقرير أمين الخزانة ووضع الإسهامات والمصروفات الواردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/3) والتي أضيفت على شكل المرفق الأول بالتقرير الحالي.

(ب) حث الأطراف التي لم تدفع بعد إسهاماتها على الإسراع في الدفع.

(ج) النظر في تقرير أمين الخزانة ووضع الإسهامات والمصروفات في الجلسة العامة للجنة التنفيذية.

(المقرر 1/35)

#### البند 5 من جدول الأعمال: تقرير الاجتماع الخامس عشر للجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل

25- عرض ممثل فنلندا، رئيس اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (المؤلفة من أستراليا والجمهورية الدومينيكية وفنلندا والأردن وهولندا ونيجريا وبولندا) تقرير اجتماع اللجنة الفرعية الخامس عشر الذي عقد في مونتريال في الفترة 3-4 كانون الأول/ديسمبر 2001 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4) الذي يحتوى على التوصيات بشأن المسائل التالية:.

(أ) المشروع الموحد لخطة عمل الصندوق متعدد الأطراف لعام 2002

26- وقد نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرتين 8 و 9)، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحيط علما بمشروع خطة العمل الموحدة للصندوق متعدد الأطراف لعام 2002 الواردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/5)؛

(ب) أن تطلب من الوكالات المنفذة حل مسائل الاختلاف في البيانات قبل إدراج المشروعات من البلدان ذات البيانات غير المتسقة في خطط عملها النهائية لعام 2002 على ضوء مقرر اللجنة التنفيذية بشأن التخطيط الاستراتيجي؛

(ج) أن توافق على تخصيص موارد تبلغ 176 مليون دولار لأغراض خطة العمل النهائية لعام 2002 بما في ذلك 130 مليون دولار للمشروعات الاستثمارية و22,7 مليون دولار للمشروعات غير الاستثمارية و20 مليون دولار للتعاون الثنائي و3,3 مليون دولار للأمانة/اللجنة التنفيذية/وظيفة الرصد والتقييم؛

(د) أن تطلب أيضا من الوكالات الثنائية أن تقدم خطط عملها النهائية في الموعد المحدد مشيرة إلى مجموع مستوى الأموال المطلوبة وعلى ضوء هذا أن ترخص للأمانة تعديل تخصيص الموارد للمشروعات بناء على ذلك وأن تأخذ في الحسبان أي تغييرات في المخصصات قد تنتج عن مناقشات التخطيط الاستراتيجي، بما في ذلك الأموال الإضافية التي قد تطلب لاستكمال البرامج القطرية وزيادة مخصصات الدعم المؤسسي؛

(هـ) أن ترخص أيضا للأمانة تعديل تخصيص الموارد من مبلغ الفائدة المصرفية والأموال التي تمت إعادتها من المشروعات المنتهية والتي تم إلغاؤها عندما نتاح الحسابات النهائية للصندوق عن عام 2001 مع أخذ الأرصدة التي تعاد حتى الاجتماع السابع والثلاثين في عين الاعتبار؛

(و) أن تطلب إلى الأمانة أن تسترعي انتباه البلدان التي تقترح تغييرات على بيانات خط أساسها، المقرر 15/13 الفقرة 5 للاجتماع الثالث عشر للأطراف، الذي ينص على أن التغييرات المبلغ عنها عن بيانات خط الأساس لأعوام الأساس ينبغي أن تقدم للجنة التنفيذ، التي تعمل مع أمانة الأوزون واللجنة التنفيذية لتأكيد تبرير هذه التغييرات وتقديمها إلى اجتماع الأطراف للموافقة عليها؛

(ز) أن تطلب إلى الأمانة أيضا أن تدرج في مشروع خطط عملها الموحدة نصوص مستكملة للتقارير عن حالة البلدان العاملة بمقتضى المادة 5 عن تحقيق الامتثال، مع أخذ مقررات اللجنة التنفيذية بشأن التخطيط الاستراتيجي؛

(ح) أن تطلب أيضا من الوكالات المنفذة، حيث صمم مشروع لمساعدة بلد يتعرض لعدم الامتثال لتدبير أولي للرقابة سحب نتيجة لاختلافات في البيانات القطاعية، والاتصال بذلك البلد عند الانتهاء من خطط العمل لتحديد أي مشروع بديل يساعد البلد على الامتثال لتدبير الرقابة المعني؛

(ط) تشجيع الوكالات المنفذة على مواصلة الاتصال بالبلدان المعرضة لعدم الامتثال لتقديم مقترحات من أجل أنشطة تدرج في خطط العمل النهائية للوكالات.

(المقرر 2/35)

27- أشار أحد الممثلين إلى أنه إذا لم تقرر اللجنة التنفيذية أن تزيل التمويل المطلوب لمشروعات القطاعات والإنتاج والاتفاقات الوطنية للقضاء التدريجي من المخصصات الاستثمارية للصندوق متعدد الأطراف، كما ناقشت ذلك اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل، سوف يترك البنك الدولي دون موارد تقريبا لعام 2002 لأن معظم مخصصاته ستكون مرتبطة بالمشروعات الحالية. وقد ترغب اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل أن تنظر في الاجتماع السادس عشر في تخصيص الموارد المتبقية للبنك الدولي ليتمكن من الانتهاء من برنامج عمله لعام 2002 ولا سيما مساعدة البلدان المعرضة لعدم الامتثال في قطاع CTC الحرج.

(ب) مشروع خطط عمل عام 2002 لـ:

(1) الوكالات الثنائية

28- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 10) قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما مع التقدير بمشروع خطط عمل التعاون الثنائي لعام 2002 التي قدمتها: أستراليا وكندا وألمانيا وإيطاليا واليابان والسويد كما وردت في الوثيقة . UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/6 وكذلك التمويل الثنائي المخطط للمملكة المتحدة؛

(ب) أن تطلب إلى جميع الوكالات الثنائية التي تخطط لتقديم أنشطة في عام 2002 الحصول على تصريح للبلدان العاملة بمقتضى المادة 5 قبل تقديم الأنشطة للحصول على تمويل من اللجنة التنفيذية؛

(ج) أن تحاط علما بأن البنك الدولي سيعدل أموال البرامج الموافق عليها المخصصة لعام 2002 للبرنامج الوطني للقضاء التدريجي على CFC في ماليزيا وتايلاند إذا تعاقد البنك الدولي من الباطن مع السويد من أجل استراتيجيات CTC/TCA ومشروعات المساعدة التقنية لأجهزة تكييف هواء السيارات الواردة في مشروع خطة عمل عام 2002 للسويد. وستضاف الأموال لحساب مساهمة السويد في الصندوق متعدد الأطراف وسيتم ذلك في السنوات المقبلة عندما يحدث هذا الترتيب مرة ثانية؛

(د) أن تطلب أيضا من الأطراف التي تخطط لتقديم مشروعات تعاون ثنائي في عام 2002 أن تقدم خطط العمل النهائية إلى الاجتماع السادس والثلاثين.

(المقرر 3/35)

29- وفيما يتعلق بالفقرة 28 (ج) أعلاه، أكد رئيس اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل مفهوم أن أي تغييرات في الخطط الوطنية للقضاء التدريجي على CFC في تايلاند وماليزيا لن يشمل أي زيادة في عمليات التمويل التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية في هذا الاجتماع.

(2) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

30- قد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 12) قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما بمشروع خطة عمل علم 2002 لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الواردة في الوثيقة  
؛ UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/7 and Corr.1

(ب) أن تطلب إلى البرنامج:

(1) أن يأخذ في الاعتبار التعليقات المقدمة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/7 and  
Corr.1 المتعلقة بالأنشطة المخططة في كينيا ولبنان عند الانتهاء من خطة عمله لعام 2002؛

(2) أن يقدم رسائل من البلدان عن جميع الأنشطة الواردة في خطة عمله النهائية لعام 2002؛

(3) أن يشير في خطة عمله النهائية إلى الإجراءات التي ستتخذ للإسراع بتنفيذ المشروعات الموافق  
عليها والمشروعات التي يمكن أن تكون حرجة للامتثال؛

(4) أن يقدم هدفا لمؤشر الأداء "الانبعاثات الصافية (التخفيضات) لقدرات استنفاد الأوزون الناجمة  
عن التأخيرات في التنفيذ (الانتهاء المبكر)؛"

(5) أن يضمن أن المشروعات الواردة في خطة عمله تمت مع التزامات الامتثال للبلدان المعنية؛

(ج) أن يطلب إلى الأمانة، بالتعاون مع الوكالات المنفذة، إعداد ورقة لنظر اللجنة التنفيذية بشأن المسائل  
المرتبطة بوضع مشروعات للقطاع الفرعي لأجهزة الاستنشاق بالجرعات المقننة تستخدم التي CFC لتفعيل  
المقرر 9/13 للاجتماع الثالث عشر للأطراف؛

(المقرر 4/35)

### (3) برنامج الأمم المتحدة للبيئة

31- وقد نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4)،  
الفقرة 14) قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما بمشروع خطة عمل عام 2002 لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة كما ورد في الوثيقة  
؛ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/8 and Add 1)

(ب) أن تحاط علما أيضا مع التقدير بإعادة التوجه المصمم لتحقيق الامتثال والحفاظ عليه وتعزيز إحساس البلدان  
"بالملكية" وتنفيذ إطار التخطيط الاستراتيجي الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية؛

(ج) أن تحتفظ ببرنامج المساعدة على الامتثال من ناحية المبدأ في خطة العمل النهائية؛

(د) أن تطلب إعادة الأموال الموافق عليها سنويا لبرنامج المساعدة على الامتثال والتي لم تنفق إلى الصندوق  
متعدد الأطراف لإعادة البرمجة في الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية في السنة التالية التي تمت فيها الموافقة  
عليها؛

(هـ) أن توافق على تواريخ الانتهاء المشار إليها في المرفق الأول بهذا التقرير لتقديم البرامج القطرية/ خطط  
لإدارة التبريد؛

(و) أن تطلب إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديم برامج قطرية/خطط لإدارة التبريد قبل طلب تمويل لأي  
مشروعات/أنشطة واردة فيها، بينما تشير إلى أن اللجنة التنفيذية سينظر في طلبات تمويل سنة واحدة للدعم  
المؤسسي للأطراف الجدد في البروتوكول؛

(ز) أن تطلب أيضا إلى البرنامج أن يقدم رسائل من البلدان عن جميع الأنشطة الواردة في خطة عمله النهائية لعام 2002.

(المقرر 5/35)

#### (4) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

32- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 16) قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما بمشروع خطة عمل المنظمة لعام 2002 الواردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/9)

(ب) أن تطلب إلى المنظمة:

(1) النظر في تعديل أهداف مؤشرات أداء المشروعات الاستثمارية للقضاء التدريجي على قدرات استنفاد الأوزون في عام 2002 ومردودية التكلفة وسرعة الصرف الأول؛ وأهداف مؤشرات الأداء للمشروعات غير الاستثمارية لسرعة الصرف الأول؛ وأن تقدم أهدافا لمؤشرات أداء المشروعات غير المرجحة وغير الاستثمارية مع الأخذ في الاعتبار تقرير اللجنة الفرعية بشأن مؤشرات الأداء ومقترح بشأن تعديلات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/16)؛

(2) أن تأخذ في الاعتبار التعليقات الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/9 المتعلقة بالأنشطة المخططة في مصر وكينيا وعمان عند الانتهاء من خطة عملها لعام 2002؛

(3) أن تقدم رسائل من البلدان عن جميع الأنشطة الواردة في خطة عملها النهائية لعام 2002؛

(4) أن تشير في خطة عملها النهائية إلى الإجراءات التي ستتخذها للإسراع في تنفيذ المشروعات الموافق عليها والمشروعات التي قد تكون حرجة للامتثال؛

(5) أن تضمن أن المشروعات الواردة لقطاع بروميد الميثيل تتماشى مع المبادئ التوجيهية للصندوق متعدد الأطراف لهذا القطاع عند الانتهاء من خطة عملها لعام 2002؛

(6) أن تتشاور مع ألمانيا بشأن ملاءمة إدراج مشروع المستعمل النهائي في استكمال خطة إدارة التبريد لكينيا، ملاحظة المبادئ التوجيهية للجنة التنفيذية المتعلقة بالتمويل الإضافي للبلدان المستهلكة لحجم منخفض.

(المقرر 6/35)

#### (5) البنك الدولي

33- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 18) قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما بمشروع خطة عمل البنك الدولي لعام 2002 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/10؛

(ب) أن تحاط علما بجهود البنك الدولي للإسراع بتنفيذ الأنشطة الموافق عليها وتطلب إليه أن يشير في خطة عمله النهائية إلى الإجراءات الإضافية للإسراع بتنفيذ المشروعات الموافق عليها والمشروعات التي قد تكون حرجة للتنفيذ؛

(ج) أن تطلب إلى البنك الدولي أن ينظر في تعديل أهداف مؤشرات أداء المشروعات الاستثمارية في عملية القضاء التدريجي في عام 2002، وعدد البلدان في خطة عمله والانبعاثات الصافية التي ترجع إلى التأخيرات ومؤشرات أداء المشروعات غير الاستثمارية من أجل الإسراع من الانتهاء والخفض في استهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي ترجع إلى المشروعات غير الاستثمارية مع أخذ نظر اللجنة الفرعية في تقرير مؤشرات الأداء ومقترح بشأن تعديلات UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/16 في عين الاعتبار؛

(د) أن تطلب أيضا إلى البنك الدولي أن يوفر معلومات عن عملية اتفائه من أجل الإسراع، في سياق خطة عمله النهائية، مشيرا إلى خطوات التوصل إلى اتفاق والوقت المقدر من مرحلة الموافقة إلى الاتفاق من أجل الأنشطة في البلدان التي لم تضع لها وحدة البنك لبروتوكول مونتريال أي اتفاقات على ضوء الأنشطة المخططة في بلدان مثل جزر البهاما ومنطقة الكاريبي واليمن؛

(هـ) أن تطلب أيضا إلى البنك الدولي أن يدرج الأنشطة غير الاستثمارية لتنمية مشروع غلق CTC كجزء من تخصيص المشروعات الاستثمارية.

(المقرر 7/35)

### (ج) تقرير بشأن تنفيذ برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2001

#### (1) التقرير الجامع لانتهااء المشروعات

34- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 20) قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما بتقرير تنفيذ برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2001 وجدول تقديم تقارير المشروعات المنتهية الواجبة في عام 2002 كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/11؛

(ب) ومن أجل أن تنظر في تحسين نوعية تقارير انتهاء المشروعات:

(1) أن تطلب إلى الوكالات المنفذة أن تبلغ الاجتماع الثامن والثلاثين للجنة التنفيذية بالتدابير المتخذة لتحسين تقديم البيانات في تقارير انتهاء المشروعات من الشركات المستفيدة، ولا سيما بشأن الخبرة في الاحتفاظ بجزء من أموال المشروعات حتى يجرى تقديم هذه البيانات وإثبات تدمير المعدات طبقا للمقرر 18/32؛

(2) أن تطلب أيضا إلى الوكالات المنفذة أن تحدد في وثائق المشروعات قائمة المعدات التي يتعين تدميرها وطرائق هذا التدمير بما في ذلك التصديق عليه وكذلك البيانات المطلوبة لتقارير انتهاء المشروعات؛

(3) أن تطلب أيضا إلى الوكالات المنفذة ضمان اتساق البيانات المبلغ عنها في تقارير انتهاء المشروعات والتقارير المرحلية السنوية.

(المقرر 8/35)

**(2) متابعة المقرر 2/33 بشأن تقارير تقييم مشروعات الرغاوي**

35- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 22) قررت اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن يكون التركيز على الدروس المستفادة من تقييم الرغاوي واستخدامها في وضع مشروعات في المستقبل؛
- (ب) أن تطلب إلى الأمانة والوكالات المنفذة أن تستخدم متوسط مدة المشروعات الفعلية الملاحظة كنقطة بداية لتحديد المدة على أساس كل حالة على حدة لمشروعات الرغاوي المتحولة إلى تكنولوجيا HCFC-141b؛
- (ج) أن تحاط علما بتقرير حوادث الحرائق التي تم الإبلاغ عنها في بعض مشروعات تحول الرغاوي.

**(المقرر 9/35)****(3) موجز دراسة مكتبية عن مشروعات الأيروسول**

36- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 24) أحيطت اللجنة التنفيذية علما بالدراسة المكتبية بشأن تقييم مشروعات الأيروسول الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/11.

**(4) تقرير مرحلي عن تقييم غرفة المقاصة**

37- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 26) أحيطت اللجنة التنفيذية علما بالمسائل المتعلقة بتقييم أنشطة غرفة المقاصة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الموجزة في القسم الخامس من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/11.

**(د) التقرير النهائي لتقييم مشروعات قطاع المذيبات**

38- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرتان 28 و29) قررت اللجنة التنفيذية:

- (أ) أن تحاط علما بالتقرير الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/12؛
- (ب) أن تطلب، كلما كان ممكنا، أن تصدق الوكالات المنفذة على فواتير شراء الشركات المستفيدة لمذيبات تحتوي على مواد مستفيدة للأوزون وذلك بالتعاون مع الوحدات الوطنية للأوزون من أجل التحقق في المستقبل.
- (ج) أن تطلب أيضا إلى الوكالات المنفذة أن تدرج قائمة بنماذج جميع معدات خط الأساس والأرقام المسلسلة أو أي وسائل للتعريف في وثائق المشروعات وتقارير انتهاء المشروعات؛
- (د) أن تطلب إلى الوكالات المنفذة أن تبلغ في تقارير انتهاء المشروعات بجميع الوفورات الناجمة عن شراء معدات أقل تكلفة و/أو تحقيق تكاليف تشغيل إضافية أقل و/أو وفورات للتشغيل إضافية أعلى من المتوقعة الموافق عليها، وتقديم الضمان إلى الشركات بأن البيانات ستستخدم فقط لأغراض الصندوق متعدد الأطراف. وفي الحالات التي لا تتلقى فيها الشركات التمويل الكامل من أجل التحول، ينبغي عليها أن تتوقع تقدير، بالتشاور مع الوكالة المنفذة ذات العلاقة، التزامها بتقديم تمويل نظير وتأكيد ذلك الرقم بعد الموافقة

على المشروع. وفي حالة الوفورات، ينبغي أن تعيد الوكالات إلى الصندوق متعدد الأطراف المبالغ التي تتمشى مع حصص تمويل المنح في إجمالي التكاليف الإضافية المؤهلة؛

(هـ) أن تقرر عدم اقتراح HCFC-141b كتكنولوجيا بديلة لـ TCA في مشروعات قطاع المذيبات؛

(و) أن تطلب إلى الوكالات المنفذة توقع تدابير ضرورية في وثائق المشروعات وتوفير معلومات في تقارير انتهاء المشروعات عن السلامة والصحة والمتطلبات البيئية لضمان أن التحول قد تحقق بينما يجري احترام معايير السلامة والصحة وحماية البيئة الملائمة.

(المقرر 10/35)

(هـ) مشروع برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2002

39- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 31) وافقت اللجنة التنفيذية على برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2002 المقترح بميزانية تبلغ 328 000 دولار كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/13

(المقرر 11/35)

(و) المشروعات المنتهية ذات الأرصدة

40- وقد نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرات من 32 إلى 35) قررت اللجنة التنفيذية أن:

(أ) تحاط علما بالتقرير الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/14 and Corr.1؛

(ب) تحاط علما بمستوى الأموال التي يجري إعادتها إلى الاجتماع الخامس والثلاثين حيث بلغت 1 683 603 دولار من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي و1 093 144 دولار من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية و2 456 916 دولار من البنك الدولي؛

(ج) تحاط علما بالقلق الذي يبدو على أساسه أن مشروعات قد صنفت على أنها منتهية وأنها لم تنته وتطلب إلى الوكالات أن تلتزم بصرامة بالمقرر 2/28 عند تصنيف جميع المشروعات على أنها منتهية.

(المقرر 12/35)

(ز) التأخيرات في التنفيذ

41- وقد نظرت في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرتان 38 و39) قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما بالتقارير من الوكالات المنفذة والشائبة الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/15 بشأن المشروعات التي مرت بتأخيرات في التنفيذ؛

(ب) أن تتخذ الأمانة والوكالات المنفذة الإجراءات الضرورية طبقاً لتقييم الأمانة للحالة، أي إحراز تقدم وإحراز بعض التقدم وإخطار وإبلاغ الحكومات حسب الاقتضاء.

(ج) أن تحاط علما بأن الأمانة ستقوم بإجراء استعراض شامل لحالة المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ وترخص للأمانة أن تعدل تصنيفها بإحراز تقدم وإحراز بعض التقدم على أساس نتائج التقييم وإبلاغ الاجتماع السادس والثلاثين للجنة التنفيذية؛

(د) أن تطلب إلى الوكالات المنفذة وضع موعد نهائي جديد لمعالم المشروعات القادمة التي تتحقق عند ترحيل المشروعات التالية، بالتشاور التام مع الحكومات المعنية. وإذا انتهى الموعد النهائي ولم يتحقق أي تقدم،



يتعين على الحكومة والشركة المعنية أن تفهما أن المشروع سوف يلغى تلقائياً وأن القضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون من المشروع الملغى ستضاف إلى الاستهلاك المتبقي من المواد المستنفدة للأوزون بناء على ذلك:

- (1) التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في الفاتح EGY/FOA/12/INV/28 (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
  - (2) التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة الرغاوي المرنة (ألواح الرغاوي) في Suavestar S.A. ARG/FOA/20/INV/48 (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
  - (3) القضاء التدريجي على CFC-11 في Sonopol, CMR/FOA/23/INV/11 (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)؛
  - (4) القضاء التدريجي على CFC-11 في Scimpos, CMR/FOA/23/INV/10 (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)؛
  - (5) القضاء على CFCs في صناعة أجهزة التبريد التجارية في Hindustan Refrigeration Industries, IND/REF/22/INV/123 (البنك الدولي)
- (هـ) أن تقرر أن المعالم الموضوعية للمشروعات التالية في الاجتماع الرابع والثلاثين ينبغي تحقيقها بحلول 1 آذار/مارس 2002 أو يلغى المشروع تلقائياً:
- القضاء التدريجي على CFCs في Tanzania Domestic Appliance Manufacturers Ltd. URT/REF/18/INV/06 (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)؛
- (و) تحاط علماً بأن المشروعات التالية قد انتهت:
- (1) القضاء على CFCs في صناعة الألواح البينية ورغاوي الرش في Montisol Argentina S.A. and ArtNouveau Puntana, S.A., ARG/FOA/18/INV/33 (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
  - (2) القضاء التدريجي على CFC-11 في Sud Inter Mousse Flexible polyurethane foam plant, TUN/FOA/23/INV/23 (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)
- (ز) أن تحاط علماً أيضاً بأن تواريخ الانتهاء الواردة في المقترحات الأصلية للمشروعات التالية كانت غير صحيحة وأن تواريخ الانتهاء الصحيحة سترد في التقارير المرحلية في المستقبل:
- (1) تنفيذ خطة لإدارة التبريد: رصد الأنشطة الواردة في خطة إدارة التبريد، GHA/REF/32/TAS/16 (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
  - (2) تنفيذ خطة لإدارة التبريد: رصد الأنشطة الواردة في خطة إدارة التبريد، SRL/REF/32/TAS/18 (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
- (ح) أن تحاط علماً أيضاً بالتقدم المتحقق في المشروعات التالية ومن ثم ينبغي إزالتها من قائمة المشروعات ذات التأخير في التنفيذ:

- (1) القضاء التدريجي على CFC-11 في صناعة ألواح الرغاوي المرنة PU من خلال استخدام تكنولوجيا إرغاء CO2 في National Polyurethane Company (N.P.C.)، (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)؛ SYR/FOA/26/INV/32
  - (2) تحول مركز ملء الأيروسول في PT Candi Swadaya Sentosa، (البنك الدولي)؛ IDS/ARS/22/INV/61
  - (3) مشروع شامل لصناعات الأيروسول الصغيرة والمتوسطة الحجم MAL/ARS/19/INV/85 (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)
- (ح) تلغى المشروعات التالية ويلاحظ إعادة الأموال المشار إليها:
- (1) مشروع رغاوي Prosider Berrahal في الجزائر، AHG/FOA/INV/13 (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) وإعادة مبلغ 1 251 دولار إلى الاجتماع السادس والثلاثين؛
  - (2) القضاء على CFC-11 في صناعة رغاوي بوليثيرين الصلبة من خلال استخدام تكنولوجيا HCFC-22 في Master Cooler and Cia Ltd. في COL/FOA/26/INV/31 (البنك الدولي) وإعادة مبلغ 70 862 دولار إلى الاجتماع الخامس والثلاثين؛
  - (3) القضاء التدريجي على CFC-11 و CFC-12 من خلال التحول إلى HCFC-141b و HCFC-134a في صناعة معدات التبريد المنزلية في Refrigerators Manufacturing Company Pakistan Ltd ، PAK/REF/26/INV/31 (البنك الدولي) وإعادة مبلغ 127 804 دولار إلى الاجتماع الخامس والثلاثين؛
  - (4) التحول من CFC-11 إلى إرغاء الماء وتكنولوجيا HCFC-141b في صناعة الرغاوي الصلبة (رشاش) في Bangkok Integrated Trading Co. ، THA/FOA/27/INV/109 (البنك الدولي) وإعادة مبلغ 117 923 دولار إلى الاجتماع الخامس والثلاثين؛
  - (5) Changhe Group، CPR/REF/25/INV/251 (البنك الدولي) وإعادة مبلغ 1 267 638 دولار إلى الاجتماع الخامس والثلاثين؛
  - (6) Handan Fuyang Chemical Co.، CPR/FOA/27/INV/269 (البنك الدولي) وإعادة مبلغ 436 100 دولار إلى الاجتماع الخامس والثلاثين؛
  - (7) Shandong Tianhua Plastic، CPR/FOA/28/INV/269 (البنك الدولي) وإعادة مبلغ 534 534 دولار إلى الاجتماع الخامس والثلاثين؛
  - (8) Jintan Tiaoxi PU Foam Plant، CPR/FOA/31/INV/363 (البنك الدولي) وإعادة مبلغ 420 525 دولار إلى الاجتماع الخامس والثلاثين؛
  - (9) Tongxiang Shule Plastic Foam Plant، CPR/FOA/29/INV/324 (البنك الدولي) وإعادة مبلغ 498 400 دولار إلى الاجتماع الخامس والثلاثين؛
  - (10) القضاء على CFC-11 في صناعة رغاوي بوليثيرين المرنة (ألواح الرغاوي) PT Sea Horse Maspion Indonesia، IDS/FOA/23/INV/76 (البنك الدولي)؛

(11) القضاء التدريجي على CFC في صناعة الرغاوي المرنة (ألواح الرغاوي) في Dolidol, MOR/FOA/22/INV/10 (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)

(ي) ينبغي تطبيق الإجراء الموجز في الفقرة الفرعية (د) أعلاه على المشروعات المتبقية الواردة في الفقرتين 29 و30 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/15؛

(ك) أن تطلب إلى الوكالات المنفذة أن تعيد جميع رسوم الوكالة المرتبطة بالأموال المتبقية من المشروعات. وإذا كانت النفقات قد صرفت لتكاليف الدعم، ينبغي على الوكالات المنفذة أن تقدم تفسيراً وتعديلاً لصيد الأموال؛

(ل) ولضمان أن تنفيذ المشروعات لم يبدأ حتى استيفاء الشروط الأساسية للاستدامة، تحت جميع الوكالات المنفذة على إعادة تقييم تواريخ الانتهاء المخططة في سياق تقاريرها المرحلية السنوية إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية.

### (المقرر 13/35)

42- طلب أحد الممثلين أن تنتظر اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل في مسائل السياسة المهمة التالية في اجتماعها السادس عشر: تتعلق المسألة الأولى بالمقرر 48/31 للجنة التنفيذية المتعلق بتمويل خطط إدارة التبريد كتدبير حافز قبل وضع الشروط المسبقة للتنفيذ. وقد يكون من الصالح الإصرار على التنفيذ المبكر لهذه المشروعات نظراً لأنها قد تمثل إهداراً للموارد ولا يمكن اعتبار الوكالات المنفذة مسؤولة عن أي تأخيرات في التنفيذ بعد ذلك. ثانياً، في حالة مشروعات الدعم المؤسسي، ونظراً لأن الوكالات المنفذة لا تصرف أموالاً حتى التأكد من تحقيق تقدم في البلد المعني، فليس من الإنصاف أيضاً جعل الوكالات المنفذة مسؤولة عن التأخيرات في التنفيذ نظراً لأن الإجراء يهدف في الحقيقة إلى منع سوء إدارة الموارد. وقد ترغب اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل النظر في معالجة خاصة لخطط إدارة التبريد ومشروعات الدعم المؤسسي فيما يتعلق بالتأخيرات في التنفيذ.

(ط) تقرير عن مؤشرات الأداء ومقترح بشأن تعديلات: متابعة المقرر 11/34

43- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4، الفقرة 41) قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علماً بالتقرير الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/16؛

(ب) أن تطلب إلى جميع الوكالات المنفذة، عند الانتهاء من خطط عملها لعام 2002، أن تستخدم مشورة الأمانة الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/16 المتعلقة بتحديد أهداف مؤشرات المشروعات غير المرجحة وغير الاستثمارية: (1) السياسات الملائمة وفي وقتها المناسب التي بدأتها البلدان نتيجة للشبكات والتدريب وتبادل المعلومات وتنمية البرامج القطرية و/أو الدعم المؤسسي؛ (2) الخفض في استهلاك المواد المستنفدة للأوزون الزائد الذي حققته المشروعات الاستثمارية؛

(ج) أن تنتظر في تنقيح المؤشرات المتفردة للولاية المحددة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (المقرر 6/26) على أساس النتائج التي حددها برنامج الأمم المتحدة للبيئة في المرفق الأول بخطة عمله لعام 2002 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/8 and Add.1) من أجل برنامج المساعدة على الامتثال وأن تطلب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يعمل مع الأمانة في تنقيح المرفق الأول؛

(د) أن تطلب إلى جميع الوكالات المنفذة إدراج هدف لمؤشر أداء "تقديم التقارير المرحلية في وقتها المناسب" في خطط عملها النهائية لعام 2002؛

(هـ) أن تطلب أيضا إلى جميع الوكالات المنفذة أن تدرج مؤشر أداء جديد للمشروعات غير المرجحة الاستثمارية لانتهاج المشروعات عملا بالمقرر 2/28 من خلال وضع هدف لعدد المشروعات الاستثمارية التي سيجري الانتهاء منها في عام خطة العمل؛

(و) وأن تطلب أيضا من الوكالات المنفذة النظر في تنقيح أهدافها لمؤشرات أداء مردودية تكلفة خطط عملها لعام 2002 على ضوء حقيقة أن تاريخيا كانت قيم مردودية التكلفة حسب المشروع أقل من القيم التي استهدفتها الوكالات.

(المقرر 14/35)

(ي) التقارير المرحلية: متابعة المقررين 7/34 و 9/34

44- وقد نظرت في تعليقات وتوصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4)، الفقرتان 42 و 43) أحيطت اللجنة التنفيذية علما بالتقرير الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/17.

(ك) ميزانية مقترحة لأمانة الصندوق لعام 2002

45- وقد نظرت في توصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4)، الفقرة 45) وافقت اللجنة التنفيذية على الميزانية المقترحة للأمانة كما وردت في المرفق الثالث بهذا التقرير.

(المقرر 15/35)

## البند 6 من جدول الأعمال : تقرير الاجتماع الرابع والعشرين للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات

46- قام ممثل اليابان ، رئيس اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات ( المؤلفة من كولومبيا ، ألمانيا ، الهند ، اليابان ، ماليزيا ، تونس ، الولايات المتحدة الأمريكية ) بتقديم تقرير الاجتماع الـ 24 للجنة الفرعية المعقود بمونتريال يومي 3 و 4 ديسمبر 2001 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) المتضمن توصيات اللجنة الفرعية بشأن الموضوعات الآتية :

(أ) نظرة عامة إلى المسائل التي تم تبينها خلال استعراض المشروعات

استعراض المبادئ التوجيهية لتكنولوجيا ثاني أكسيد الكربون السائل (LCD) في مشروعات الرغاوى  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/20 and Corr.1 الفقرات 4-7)

47- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19 الفقرة 13 ) ، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

(أ) أن تطلب إلى الأمانة، بالتشاور مع الوكالات المنفذة ، إعادة فحص تكنولوجيا LCD والمبادئ التوجيهية للمشروعات التي تتحول إلى تلك التكنولوجيا وتقديم تقرير عن نتائجها إلى الاجتماع السابع والثلاثين للجنة التنفيذية.

(ب) الموافقة على مشروعات الرغاوى الثلاثة التي ستتحول إلى الـ LCD مقدمة إلى الاجتماع الخامس والثلاثين والتي تحتوي على رصد لرسوم الترخيص، شريطة ألا يجري الالتزام بصرف الرسوم حتى تكون اللجنة التنفيذية قد نظرت في استعراض المبادئ التوجيهية لـ LCD.

(المقرر 16/35)

إدراج مشروعات إضافية في الاتفاقات القائمة لإزالة بروميد الميثيل

(الفقرة 8)، UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/20 and Corr.1

48- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19 الفقرة 15) قررت اللجنة التنفيذية أنه ينبغي تأجيل المشروعات من أي بلد أبلغ عن تخفيضات استثنائية في الاستهلاك إلى أقل من خط الأساس المتفق عليه، حتى يتم توضيح الظروف الاستثنائية وما إذا كان الخفض بالفعل ليس إلا مؤقتاً فقط.

(المقرر 17/35)

تمويل نقل التكنولوجيا والتجارب: تنفيذ القرارات 2/33 (ي) و(ك) و16/34  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/20 and Corr.1 ، الفقرات 10-14)  
مشروعات ذات تضارب في البيانات 18/34  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/20 and Corr.1 ، الفقرتان 15 و16)  
شكل مقرر للتبليغ عن التزامات البلدان : المقرر 14/34 (د)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/20 and Corr.1 ، الفقرة 17)  
مشروع التعزيز المؤسسي في تايلاند: تغيير الوكالة المنفذة  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/20 and Corr.1، الفقرة 18)

49- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19 الفقرة 19) قررت اللجنة التنفيذية أن تحيط اللجنة التنفيذية علماً بالبنود المذكورة أعلاه، وأن يجري تحويل التمويل الحالي الموافق عليه بمبلغ 197.746 دولار أمريكي مضافاً إليه تكاليف مساندة الوكالة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى البنك الدولي بالنسبة لما يتبقى من المشروع الجاري للتعزيز المؤسسي في تايلاند .

(المقرر 18/35)

(ب) التعاون الثنائي

50- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19 الفقرة 21) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على طلبات الموافقة على التعاون الثنائي، كما وردت في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/21 Corr. 1 and Corr.2) مع التعديلات المذكورة أدناه، بمستوى تمويل مبيّن في المرفق الرابع بالتقرير الحالي.

(المقرر 19/35)

شيلي: تنفيذ خطة إدارة غاز التبريد: برنامج تدريب لتقنيي التبريد (حكومة كندا)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/21 Corrs. 1 and Corr.2)  
شيلي: تنفيذ خطة إدارة غاز التبريد: برنامج استرداد وإعادة التدوير (حكومة كندا)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/21 Corrs. 1 and Corr.2)

51- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19 الفقرة 22) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروعين المذكورين أعلاه بمستوى تمويل مبيّن في المرفق الأول بالتقرير الحالي، بشرط النص على أن شيلي ستلتزم بتحقيق 50 في المائة من خفض استهلاك المواد المستنفدة للأوزون ODS في قطاع الخدمات (المحدد في خطة إدارة غاز التبريد بـ 219.4 طن ODP)، بحلول عام 2005 وتخفيض يبلغ 85 في المائة بحلول عام 2007، بدون أي طلب إضافي للتمويل في هذا القطاع.

(المقرر 20/35)

جمهورية إيران الإسلامية : التحوّل عن استخدام CFC إلى LCD في صناعة الرغاوى المرنة في شركة الرغاوى  
(Esfanj Jajerood (ألمانيا) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/21, Corrs 1 and Corr. 2)

52- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 25 ) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبيّن في المرفق الأول بالتقرير الحالي، على ألا يتمّ الالتزام بصرف مبلغ 50.000 لرسم ترخيص التكنولوجيا حتى تكون اللجنة التنفيذية قد نظرت في المبادئ التوجيهية لتكنولوجيا LCD.

(المقرر 21/35)

برنامج إزالة قطاعي: إنشاء بنك هالونات إقليمي لأفريقيا الشرقية والجنوبية (بوتسوانا وأثيوبيا وكينيا وليسوتو وناميبيا  
وتنزانيا وزمبابوي) (حكومة ألمانيا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/21 Corrs. 1 and Corr.2)

53- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 28 ) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروع بمستوى تمويل مبيّن في المرفق الرابع بالتقرير الحالي.

(المقرر 22/35)

54- استرعى الرئيس انتباه اللجنة إلى طلب من أستراليا الموافقة على نقل مشروع من البرنامج الأسترالي للتعاون الثنائي إلى خطط أعمال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2001 . وكان الاجتماع الـ 34 للجنة التنفيذية قد سبق له الموافقة على المشروع بالرمز VIE/REF/34/INV/34 " تنفيذ الخاغت : برنامج استرداد وإعادة غاز التبريد CFC-12 بمستوى التمويل ( 290,413 دولار أمريكي و 37,754 دولار أمريكي كتكاليف مساندة المبيّن في المرفق السابع بتقرير الاجتماع الـ 34 المذكور (UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/58) . وكانت كل من حكومة فينتام وأمانة الصندوق وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد وافقت على هذا التحويل .

55- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 29 ) قررت أن تطلب إلى أمين الخزانة أن يستنزل تكاليف المشروعات الثنائية المذكورة أعلاه كما يلي:

(أ) 1.007.006 دولار أمريكي مقابل رصيد الإسهامات الثنائية لكندا لعام 2001؛

(ب) 1.537.727 دولار أمريكي مقابل رصيد الإسهامات الثنائية لألمانيا لعام 2001.

(ج) إن يخصم 328,167 دولار أمريكي من رصيد إسهامات أستراليا الثنائية لعام 2001 وأن يصحح رصيد إسهام أستراليا المتبقي للصندوق المتعدد الأطراف تبعاً لذلك .

(المقرر 23/35)

(ح) **تعديلات على برامج العمل لعام 2001**

(1) **تعديلات على برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي 2001**

56- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 32 ) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على برنامج عمل UNDP لسنة 2001 كما هو وارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/35/22 مع التعديلات أناه، بمستوى التمويل المبيّن في المرفق الرابع بالتقرير الحالي.

(المقرر 24/35)

بنغلادش: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/22)

57- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 33 ) قررت اللجنة التنفيذية :

(أ) الموافقة على المشروع أعلاه، على أن يكون مفهوماً أنه لن يتم صرف التمويل إلى أن يتم استلام تأكيد من UNDP بأن مشروع إزالة مواد CFC في قطاع الأيروسول قد استكمل وأن مواد CFC لم تعد تُستعمل من طرف المؤسسة.

(ب) بالإعراب لحكومة بنغلادش عن ملاحظاتها الواردة في المرفق الخامس بالتقرير الحالي.

(المقرر 25/35)

كوستاريكا: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/22)باكستان: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/22)

58- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 34 ) قررت بالموافقة على المشاريع أعلاه بمستوى التمويل المبين في المرفق الخامس بالتقرير الحالي، وبأن تعرب للحكومات المعنية عن ملاحظاتها الواردة في المرفق الثاني بالتقرير الحالي.

(المقرر 26/35)

(2) تعديلات على برامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي 2001

59- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 36 ) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على تعديلات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لسنة 2001 كما هو وارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/35/23 مع التعديلات أدناه، بمستوى التمويل المبين في المرفق الرابع بالتقرير الحالي.

(المقرر 27/35)

ألبانيا: مشروع التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

غواتيمالا: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

جامايكا: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

مالي: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

اليمن: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

60- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 37 ) قررت بالموافقة على المشاريع أعلاه بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بالتقرير الحالي؛ وبأن تعرب للحكومات المعنية عن ملاحظاتها الواردة في المرفق الخامس بالتقرير الحالي.

(المقرر 28/35)

الصين: ورشة عمل لرفع الوعي لدعم المصادقة على تعديل كوبنهاجن (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

الصين: تقييم تقني-اقتصادي لبدائل بروميد الميثيل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

61- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 40 ) قررت بأن توافق اللجنة التنفيذية على المشروعات أعلاه بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بالتقرير الحالي، بشرط استلام رسالة من حكومة الصين تشير إلى نية إكمال المصادقة على تعديل كوبنهاجن خلال الـ 12 شهرا التالية.

(المقرر 29/35)

62- أعربت اللجنة التنفيذية عن أملها في أن تصدق الهند على تعديل كوبنهاجن في أقرب وقت ممكن .

الهند: خطة العمل الخاصة بالتدريب المتكامل والأنشطة غير الاستثمارية ذات الصلة لدعم إزالة ODS في قطاع لمذبيات في المنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

63- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 42 ) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروع أعلاه بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بالتقرير الحالي، شريطة أن يكون مفهوما أن UNEP سيقوم بالتنسيق الوثيق مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي فيما يتعلق بمشاريع الاستثمار المتضمنة في الاستراتيجية.

(المقرر 30/35)

ماليزيا: تعزيز قدرات المنظمات الزراعية المحلية والمنظمات غير الحكومية في الاتصال بشأن بروميد الميثيل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

64- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 44 ) قررت ألا توافق اللجنة التنفيذية على المشروع أعلاه

(المقرر 31/35)

أطراف جديدة: صياغة استراتيجيات إزالة وطنية وبناء القدرات (التعزيز المؤسسي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

كمبوديا

الرأس الأخضر

سيراليون

الصومال

65- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 47 ) قررت بأن توافق اللجنة التنفيذية على عناصر إعداد استراتيجية المشروعات أعلاه بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بالتقرير الحالي، ولكن مع تأجيل النظر في عناصر بناء القدرات إلى حين تقديم استراتيجيات الإزالة إليها.

(المقرر 32/35)

رواندا: صياغة استراتيجية وطنية للإزالة وبناء القدرة (تعزيز مؤسسي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)



66- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 49 ) قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

- (أ) أن توافق على اقتراح اعداد استراتيجية وطنية للإزالة لرواندا بمستوى التمويل المبين بالمرفق الرابع بهذا التقرير
- (ب) أن توضح أنه بسبب الوضع الخاص لرواندا كطرف جديد ، ولتفادي التأخير في إسداء مساعدة الصندوق للبلد على الوفاء بالتزاماته بموجب بروتوكول مونتريال تمت الموافقة على المشروع المذكور بصفة استثنائية فقط وأن الموافقة على مثل هذه المشروعات في المستقبل ستكون طبقاً للمبادئ التوجيهية والاجراءات والممارسات المعمول بها في اللجنة التنفيذية.

(المقرر 33/35)

(3) تعديلات على برامج عمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية 2001

جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة: تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23)

67- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 51 ) قررت بالموافقة على المشروع أعلاه بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بالتقرير الحالي؛ وبأن تعرب لحكومة جمهورية مقدونيا عن ملاحظاتها الواردة في المرفق الرابع بالتقرير الحالي.

(المقرر 34/35)

(4) تعديلات على برامج عمل البنك الدولي 2001

الفلبين: إعداد المشروع لخطة وطنية لإزالة مواد CFC (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/24)

68- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 53 ) قررت بالموافقة على المشروع أعلاه بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بالتقرير الحالي؛ على أن يكون مفهوماً:

(أ) أن البنك الدولي سيقوم بالتنسيق الوثيق مع حكومة السويد و UNEP لضمان عدم حدوث تراكم بين خطة الإزالة ، والمشروع الثنائي فقطاع خدمة التبريد وبرنامج تدريب الجمارك؛ و

(ب) أنه لن يكون هناك تمويل سيتاح للفلبين لإعداد المشروع و/أو تحديث البرنامج؛

(ج) إذا كان البنك الدولي، وهو يطور خطة الإزالة الوطنية، قرر مع ذلك أن مستوى التمويل الموافق عليه ابتداء سيكون غير كاف لاستكمال تنفيذ المشروع، ويكون بإمكانه توفير التبريد المناسب للحاجة إلى المزيد من التمويل، فإن اللجنة التنفيذية ستكون راعبة في إعطاء الاهتمام اللازم لمثل هذا الطلب للتمويل الإضافي.

(المقرر 35/35)

(د) برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لسنة 2002

69- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 56 ) قررت الموافقة على ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال  
لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة كما وردت في المرفق الخامس بهذا التقرير وبالشروط الآتية:

(أ) إن هذه الميزانية وما يتصل بها من موظفي برنامج المساعدة لن تستعمل ولا يستعملون لتنفيذ المشروعات  
المعمدة قبل عام 2002

(ب) سيقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقريراً تمهيدياً إلى الاجتماع الـ 38 للجنة التنفيذية حول استعمال تكاليف دعم  
البرنامج ، وسوف يقدم تقرير مفصل إلى الاجتماع الـ 40 ، في عام 2003

(ج) ينبغي أن يبلغ برنامج الأمم المتحدة للبيئة اللجنة التنفيذية خلال عام 2002 بالتقدم المحرز في تنفيذ برنامج  
المساعدة على الامتثال ولا سيما الدروس المستفادة من أول خطوات لتنفيذ برنامج المساعدة على الامتثال؛

(د) ينبغي إعادة الأموال الموافق عليها سنوياً لبرنامج المساعدة على الامتثال والتي لم تتفق إلى الصندوق متعدد  
الأطراف لإعادة البرمجة في الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية في السنة التالية التي تمت فيها الموافقات؛

(هـ) ينبغي أن تولي اللجنة التنفيذية الاعتبار إلى فائدة وضع ميزانية موحدة في السنوات القادمة، وينبغي على برنامج  
الأمم المتحدة للبيئة أن يقدم مقترحاً لهذه الميزانية في الاجتماع الثامن والثلاثين للجنة التنفيذية.

#### (المقرر 36/35)

70- لاحظت اللجنة التنفيذية أن عدة أعضاء من الفريق الذي يستعرض قد قاموا بحث اليونيب على تغيير الهيكل التنظيمي  
لبرنامج أنشطة الأوزون وذلك كي يصور هذا البرنامج ويتيح تنفيذاً أفضل لتغيير البرنامج الذي اعتمد في الاجتماع  
الحالي . وعلى وجه التحديد لاحظ عدة أعضاء في الفريق تزايد أهمية الشبكة وعمل مدير السياسة ، نظراً للخطوات  
الأقليمية الهامة التي ينطوي عليها البرنامج. وفي هذا الصدد ، ومع ملاحظة أن مدير برنامج أنشطة الأوزون لا  
يستطيع تخصيص وقت كامل لهذا المنصب ، فمن المظنون أنه من المهم أن يكون لمنسق الشبكة مسؤولية واضحة  
عن المنسقين الأقليميين وأن يتاح له تقديم تقارير مباشرة سواء لمدير أنشطة الأوزون ولإدارة اليونيب / DTIE

(هـ) دفعات معجلة لبرامج العمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي  
لسنة 2002

71- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 6159 ) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على دفعات معجلة لبرامج  
عمل UNDP و منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي كما هو مبين في الوثيقة  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/27 ، بمستوى التمويل المبين في المرفق الرابع لهذا التقرير الحالي.

#### (المقرر 37/35)

#### (و) المشروعات الاستثمارية

(1) مشروعات موصى بموافقة مفرشية عليها

72- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 61 ) قررت بأن توافق اللجنة التنفيذية على المشروعات المعروضة  
للموافقة المفرشية عليها كما جاءت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCPR/24/2 وبمستوى التمويل  
الوارد في المرفق الرابع بهذا التقرير وبالشروط المبينة في ورقات تقييم المشروعات حيثما تكون هذه الشروط واجبة  
التطبيق.

## (المقرر 38/35)

73- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بأن حكومة ألمانيا سوف تقوم بإعداد وثيقة ، تقدم إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 36 وبقصد توزيعها على الأعضاء في الوقت المناسب ، عن السياسة العامة المتعلقة بقضايا تمت إلى اختيار الـ HCFC-141b لتحويل المشروعات.

(2) مشروعات للنظر فيها منفردة (أي كل على حدة)

قطاع الرغاوي:

جمهورية إيران الإسلامية: إزالة الـ ODS في صنع ألواح من الرغاوي المرنة باستعمال تكنولوجيا النفاخ بثاني أكسيد الكربون السائل لدى Abre Shomal (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/41)

الجمهورية العربية الليبية: إزالة الـ CFC-11 بالتحويل إلى ثاني أكسيد الكربون السائل (LCD) في صنع رغاوي البوليوريثان المرنة لدى مصنع وحدة الحرية (UNDP) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/44)

74- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 64 ) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروعات الأتفة الذكر بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بهذا التقرير ، على أساس أنه من المفهوم أنه لن يلتزم بصرف مبلغ الخمسين الف دولار أميركي كأجر ترخيص لاستعمال تكنولوجيا الـ LCD إلى أن تنتظر اللجنة التنفيذية في تقرير عن تنقيح المبادئ التوجيهية المتعلقة بتكنولوجيا الـ LCD.

## (المقرر 39/35)

قطاع عوامل التصنيع

الهند : التحويل عن رابع كلوريد الكربون (CTC) كعامل تصنيع إلى سيكلوهيكسان لدى Amoli Organics Limited, Mumbai (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/39 and Corr.1)

باكستان : التحويل عن الـ CTC ( منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) كمنظف تصنيع إلى الـ 1.2-Dichloroethane (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/50 and Corr.1 at Himont Chemicals Ltd)

75- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 67 ) قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) أن توافق على المشروعات السابقين ، بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بهذا التقرير .

(ب) أن تحيط علماً بما يلي:

(1) من المتوقع ، عقب اعتماد الأموال للخطط القطاعية لقطاع عوامل التصنيع في الهند ، أن تقدم المقترحات المستقبلية في سياق خطة قطاعية،

(2) من الضروري تقديم بيانات كاملة عن القطاع الفرعي المعني بالأمر ، شاملة الاستهلاك المتبقي المطلوب إزالته في القطاع الفرعي ، بقصد النظر في مدى التوحيد الصناعي ( Industrial Consolidation).

## (المقرر 40/35)

قطاع المذيبات

جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية: التحول في عمليات التنظيف عن ال CTC الى تقنيات التنظيف بالماء والمذيبات  
لدى (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/43) Huichon February 26 Factory (HUI)

جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية: التحول في مرافق التنظيف عن ال CTC الى تقنيات التنظيف بالماء والمذيبات  
لدى (UNEP/OzL.Pro/ExCom /35/43) Gumsong Tractor Factory (GST)

76- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 69 ) قررت بأن ترجىء اللجنة التنفيذية النظر في المشروعين السابقين ريثما توضح في الاجتماع الـ36 للجنة التنفيذية جدوى التكاليف والتكاليف الإجمالية ونسبة التكاليف التي سوف يتحملها البلد المتلقي في مراقبة الوقع على البيئة والصحة والأمان ، الناشئ عن التكنولوجيا المختارة. وسوف يستبقى المشروعان في خطة أعمال منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لعام 2001.

(المقرر 41/35)

قطاع التبخير:

بوليفيا : إزالة نهائية لبروميد الميثيل (فيما عدا أغراض الحجر الصحي والعمليات السابقة للشحن) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/29 and Add..1)

77- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 71 ) قررت أخذة في حسابها احتمال عدم امتثال البلد لتجميد عام 2002 وأن المشروع يشبه مشروعات التبدل التي اعتمدها اللجنة التنفيذية في هذا القطاع ، بالموافقة على هذا المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الرابع بهذا التقرير ، وفقا للاتفاق بين حكومة بوليفيا واللجنة التنفيذية ، الوارد في المرفق السابع بهذا التقرير.

(المقرر 42/35)

كوستاريكا: مشروع للأخذ ببدائل في الشامام والزهور المقطوفة والموز والتبغ ، من أحواض بذور ومشاتل ، مما سيؤدي الى الازالة الكاملة لبروميد الميثيل في كوستاريكا (فيما عدا استعمالات الحجر الصحي والعمليات السابقة للشحن) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/36 and Corr.1)

78- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 73 ) قررت أن توافق على هذا المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الرابع في هذا التقرير وفقا للاتفاق بين حكومة كوستاريكا واللجنة التنفيذية ، الوارد في المرفق الثامن في هذا التقرير.

(مقرر 43/35)

كرواتيا : إزالة بروميد الميثيل في مشاتل التبغ (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/37

79- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 76 ) قررت اللجنة التنفيذية على ما يلي:

(أ) أن توافق على هذا المشروع بصفة استثنائية نظرا للجدوى غير الملائمة للتكاليف البالغة حوالي 30 دولار أمريكي للكغ ، بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول في هذا التقرير ، وفقا للاتفاق المعقود بين حكومة كرواتيا واللجنة التنفيذية والوارد في المرفق السادس في هذا التقرير .

(ب) أن تدعو حكومة كرواتيا الى بذل قصارها لتحقيق جدوى التكاليف وتحقيق وفورات في تنفيذ المشروع وللامتثال الكامل للجدول الزمني للازالة .

#### (المقرر 44/35)

تركيا : ازالة بروميد الميثيل في المحاصيل المحمية من الطماطم والخيار والقرنفل ( الشريحة الاولى ) (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/54 and Add.1 and Corr.1)

80- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 78 ) قررت بان توافق اللجنة التنفيذية على هذا المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الرابع في هذا التقرير ، وفقا للاتفاق بين حكومة تركيا واللجنة التنفيذية ، الوارد في المرفق العاشر بهذا التقرير .

#### (المقرر 45/35)

زمبابوي : ازالة بروميد الميثيل في الاستعمال غير الجوهرى / غير الحرج في تخزين الحبوب (الذرة) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/57)

81- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 80 ) قررت ان ترجي اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع ريثما يتم توضيح الظروف الاستثنائية وما إذا كان تناقص الاستهلاك أمرا مؤقتا ليس إلا .

#### (المقرر 46/35)

#### الاستراتيجيات والخطط القطاعية:

المكسيك : خطة ازالة ال ODS من قطاع الرغاوى (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/46 and Corr.1)

82- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 82 ) قررت ما يلي:

(أ) أن تلاحظ أن حكومة المكسيك قدمت تعهدا بأن تنفيذ خطتها للازالة في قطاع الرغاوى سوف تؤدي إلى تخفيض دائم قدره 543.4 طن ODP ، (على أن يتحقق من صحة هذا الرقم بمراجعات سوف تجري) من مجموع استهلاك المكسيك من ال CFC من عام 2000 ، البالغ قدرة 3059.5 طن ODP .

(ب) أن توافق من حيث المبدأ على خطة الإزالة من قطاع الرغاوى وأن تخصص مبلغ 833,150 دولار أمريكي ، يشمل 100.000 دولار أمريكي كتمويل لإدارة المشروع وذلك بشرط أن يقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وحكومة المكسيك بما يلي:

(1) أن ينفذ خلال مدة 18 شهرا مرحلة أولى من الخطة بالنسبة لمنشآت ينبغي تبينها من خلال مراجعة لشروط خط أساسها ، بقصد ازالة 145 طن ODP . وينبغي في تنفيذ هذه المرحلة الأولى ، ومع استعمال

المرونة ، أن يحرص برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والحكومة على كفالة أن يتمشى تمويل المنشآت المختارة مع سياسات الصندوق المتعدد الأغراض ومبادئه التوجيهية.

(2) أن يعدا مراجعة نهائية أو مراجعات نهائية للمنشآت المتبقية وأن يعدا ، على أساس تلك المراجعة أو المراجعات ، المرحلة النهائية للخطة ، شاملة التكاليف الإضافية التي تغطي تماما مبلغ الـ 833.150 دولار أميركي المعتمد في هذا الاجتماع في الخطة النهائية ومع مراعاة التعليقات الواردة في المرفق الثاني بهذه الوثيقة ، كي تقدم هذه الأوراق الى اللجنة التنفيذية في موعد لا يتجاوز اجتماعها الـ 38 ويطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي اخطار الأمانة عن نتائج المراجعات وأية معلومات ذات صلة تستعمل لتحديد التكاليف المؤهلة في الخطة المذكورة.

(3) أن يكفلا أن مجموع استهلاك المكسيك الوطني من مواد المجموعة الأولى من المرفق ألف سيخفض تخفيفا دائما الى مستوى لا يتجاوز اجمالي الاستهلاك الوطني في عام 2000 المبلغ الى أمانة الأوزون ، وهو الاستهلاك المأخوذ منه الاستهلاك المطلوب إزالته بالمشروعات المعتمدة ولكن غير المتقـذبة بعد (306.8 طن ODP) والإزالة الناتجة عن خطة قطاع الرغاوي .

(ج) أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يقدم الى الاجتماع الـ 38 للجنة التنفيذية تقريرا عن الوضع القائم في تنفيذ هذه المرحلة الأولى من الخطة.

(المقرر 47/35)

الصين : خطة الإزالة في قطاع الرغاوي (البنك الدولي)

83- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19 ( الفقرة 85 ) قررت الموافقة على مشروع الاتفاق الخاص بإزالة الـ CFC من قطاع رغاوة الـ ب.ي. في الصين، كما جاء هذا المشروع في المرفق الحادي عشر بهذا التقرير .

(المقرر 48/35)

الصين : البرنامج السنوي لعام 2002 : قطاع إنتاج الـ CFC ( البنك الدولي )  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/34)

84- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19 ( الفقرة 87 ) قررت اللجنة التنفيذية أن توافق على برنامج عمل 2002 المتضمن برنامج إغلاق إنتاج الـ CFC بالصين ، وأن تلاحظ أن طلب التمويل سيقدّمه البنك الدولي الى الاجتماع الـ 36 مصحوبا بتقرير تحقق بشأن تنفيذ البرنامج السنوي لعام 2001.

(المقرر 49/35)

!

الصين : استراتيجية الكيماويات في التبريد التجاري (البنك الدولي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/34)

85- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19 ( الفقرة 89 ) قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) أن تحيط علما بالخطة القطاعية لإزالة استهلاك الـ CFC-11 و الـ CFC-12 ، المرفق الثاني في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/34)

- (ب) أن تعرب عن نيتها أن تبين لحكومة الصين التكاليف الإضافية المؤهلة والمعتمدة لمصانع الكباسات الخمسة المتبقية ، بما يتماشى والاتفاق الأصلي الذي عقدته اللجنة التنفيذية والذي تعهدت الصين بموجبه بإزالة 13.000 طن ODP من استهلاك ال CFC على أساس الطلب غير الخاضع لضغوط في عام 1995 في القطاع الفرعي للتبريد التجاري والصناعي.
- (ج) أن تطلب من الأمانة العمل مع البنك الدولي على التوصل إلى اتفاق مع حكومة الصين حول مستوى التكاليف الإضافية المؤهلة للمشروعات الخمسة ، وأن تقدم تلك المشروعات إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 36.
- (د) أن تنتظر في أن تترك لحكومة الصين مرونة في استعمال التمويل الذي سيقدر للتكاليف الإضافية بدلا من تخصيصه لمجرد تحويل المنشآت الخمس التي تصنع الكباسات
- (هـ) أن تحت حكومة الصين على استعمال الموارد التي تخصص للتكاليف الإضافية التي يتم تبينها على النحو الأجدى من ناحية التكلفة للإسهام في تحقيق أنشطة الإزالة في القطاع الفرعي للتبريد التجاري والصناعي ، التي قد تتطوي أو لا تتطوي على تحويل المنشآت الخمس المشار إليها.

**(المقرر 50/35)**

الصين : خطة قطاع المذيبات : تقرير عن تنفيذ البرنامج السنوي لعام 2002 (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)  
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/34)

- 86- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 91 ) قررت أن توافق اللجنة التنفيذية على برنامج التنفيذ السنوي لعام 2002 لقطاع المذيبات في الصين ، كأساس للنظر في تمويل البرنامج في اجتماع قادم.

**(المقرر 51/35)**

الباهاما : خطة إدارة الإزالة النهائية (البنك الدولي) (يونيب) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/28 and Corr.1)

- 87- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 91 ) قررت ما يلي:

- (أ) أن توافق على هذا المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الرابع بهذا التقرير ، وفقا للاتفاق المعقود بين حكومة جزر الباهاما واللجنة التنفيذية والوارد في المرفق الثاني عشر بهذا التقرير.
- (ب) أن تعرب عن تقديرها لحكومة الباهاما وللبنك الدولي على مبادرتهما إلى وضع خطة إدارة الإزالة النهائية.

**(المقرر 52/35)**

ماليزيا : الخطة الوطنية لإزالة ال CFC (البنك الدولي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/45 and Add.1)

- 88- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 97 ) قررت اللجنة التنفيذية ما يلي:

- (أ) أن توافق على هذا المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بهذا التقرير ، وفقا للاتفاق المعقود بين حكومة ماليزيا واللجنة التنفيذية ، والوارد في المرفق العاشر في هذا التقرير.

- (ب) أن توافق على ضم أجهزة الاستنشاق ذات الجرعات المحسوبة إلى الاتفاق المتعلق بالإزالة الوطنية للـ CFC ، بتكلفة إضافية قدرها 57.200 دولار أميركي زائدا تكاليف مساندة الوكالة .
- (ج) أن تعرب عن تقديرها لحكومة ماليزيا والبنك الدولي على مبادرتها إلى تشجيع وضع الخطة الوطنية في إزالة الـ CFC .

(المقرر 53/35)

- 89- قال أحد الممثلين أن إلغاء مشروع نهائي للايروسولات ، كما أوصت بذلك اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية سيكون له آثار وخيمة على مقدرة ماليزيا أن تدرك أهدافها في الإزالة بموجب استراتيجية إزالة الـ CFC .

تايلاند : خطة وطنية لإزالة الـ CFC (البنك الدولي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/53 and Add.1)

- 90- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات
- (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 99 ) قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

(أ) أن توافق على هذا المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الأول بهذا التقرير ، وفقا للاتفاق المعقود بين حكومة تايلندا واللجنة التنفيذية والوارد في المرفق الحادي عشر بهذا التقرير .

(ب) أن توافق على ضم الأجهزة المذكورة في الاتفاق المتعلق بالإزالة الوطنية للـ CFC ، بتكلفة إضافية قدرها 57.200 دولار أميركي زائدا تكاليف مساندة الوكالة .

(ج) أن تعرب عن تقديرها لحكومة تايلاند والبنك الدولي على مبادرتهما إلى تشجيع وضع الخطة الوطنية لإزالة الـ CFC .

(المقرر 54/35)

تركيا : خطة قطاعية لإزالة الـ ODS من قطاع التبريد (البنك الدولي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/54 and Add.1)

- 91- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات
- (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19) الفقرة 101 ) قررت ما يلي :

(أ) أن توافق اللجنة التنفيذية على المشروع بمستوى التمويل المبين في المرفق الرابع في هذا التقرير ، وفقا للاتفاق المعقود بين حكومة تركيا واللجنة التنفيذية والوارد في المرفق الخامس عشر في هذا التقرير

(ب) أن تعرب عن تقديرها لحكومة تركيا والبنك الدولي عن تقديرها لمبادرتهما إلى تشجيع وضع الخطة القطاعية للإزالة الكاملة للـ CFC .

(المقرر 55/35)

(ز) تمويل التكنولوجيا غير الداخلة في نطاق الملكية العامة



- 92- ذكر مدير الصندوق أن مناقشات الأمانة مع المنظمة العالمية للملكية الفكرية ومع بيت قانوني متخصص في البراءات الدولية لم تسفر حتى الآن عن إنتاج الوثيقة المنشودة، وأن الأمانة ستواصل جهودها معها وأعرب عن نية الأمانة أن تتصل بمؤسسة أكاديمية إذا لزم الأمر.
- 93- أحاطت اللجنة التنفيذية علما بالمعلومة التي قدمتها الأمانة.
- 94- أعرب ممثل منظمة السام الأخضر الدولية عن قلقه إزاء العدد الكبير من المشروعات التي تمت الموافقة عليها والمنطوية على استعمال HCFC و HFC. وقال أنه يوجد تضارب بين قيام شركات كبيرة مختلفة للعمل على إيجاد مستقبل خال من المواد الفلوروكربونية وبينما بدأ كبار صانعي البرادات الصينيين في تسويق منتجات خالية من الـ HCFC و HFC وبينما يجري من استعمال الصندوق المتعدد الأطراف لتشجيع صناعات البلدان النامية على الأخذ بتكنولوجيات لن تلبث أن تعتبر عتيقة عفا عليها الزمن في البلدان المصنعة. وذكر أن نية الأطراف كانت تتجه إلى تحبيذ التكنولوجيات الخالية من الـ ODS، وأن الأمر يقتضي تقديم تفسيرات موثوق بصحتها مع كل مشروع يقال فيه أن البدائل الخالية من الـ ODS ليست ملائمة. وقال إن وصف المشروعات المقدمة إلى الاجتماع الحالي لم تقدم تلك التفسيرات. واسترعى الانتباه كذلك إلى المخاطر المحتملة على الصحة لثالث الكلوروايثيلين، وطرح تساؤل عن مسؤولية الصندوق في الموافقة على مشروعات تستعمل مواد ثبت في مرحلة لاحقة أنه كان لها من قبل وقع ضار لم يكن مشتبها فيه على الصحة البشرية.
- 95- وردا على هذا، قالت إحدى الممثلات إنها تشاطر القلق الذي أعرب عنه هذا البيان وأشارت إلى الحاجة إلى مناقشة الأسباب الجذرية لاختيار التكنولوجيات يمكن أن تؤذي البيئة والصحة البشرية بينما توجد بدائل لها. وهي تتطلع إلى مناقشة، عند الاجتماع الـ 36 للجنة التنفيذية حول الدراسة المتعلقة ببدائل الـ CFC في استعمالات الرغاوي الجازئة وحول الورقة التي سوف تقدمها ألمانيا بشأن اختيار الـ HCFC-141b لمشروعات التحويل، وهو الأمر الذي أشير إليه في الفقرة 62 من تقرير الاجتماع الرابع والعشرين للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19). ولاحظت كذلك، فيما يتعلق باستعمال ثالث الكلوروايثيلين أن المشروعات المنطوية على تكنولوجيات ضارة بالصحة البشرية ينبغي النظر فيها بحرص شديد وأن يتحوط إزاءها الصندوق المتعدد الأطراف بالقدر اللازم. وقد شاطر هذا الرأي ممثل آخر استرعى الانتباه إلى الحاجة إلى كفالة التماسك والانسجام في النهج التي يؤخذ بها في التطبيق.

### البند 7 من جدول الأعمال: التخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف

( ) 53/34 : ( ) 66/34

- 96- عند عرض البند، استرعى ممثل الأمانة الانتباه إلى الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/60، "التخطيط الاستراتيجي للصندوق متعدد الأطراف، الوثيقة 53/34 المنقحة: متابعة المقرر 66/34 (ج)" التي أعدت تمثيا مع مقرر اللجنة التنفيذية 66/34 (ج). وشرح أن التعليقات المكتوبة التي وردت من أعضاء اللجنة التنفيذية قد أخذت في عين الاعتبار في النص المنقح للوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/53 وفي مجموعة التوصيات المنقحة. وتحتوى الوثيقة على أقسام لنصوص بين أقواس معقوفة، تشير إلى قضايا مازالت قيد نظر اللجنة ولم تحل بعد.
- 97- واعتبر أحد الممثلين أن النص المنقح للوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/53 ينبغي أن يذكر أيضا دور الوكالات المنفذة والحاجة إلى ضمان اشتراك جميع الأطراف المؤثرة.
- 98- وعقب مناقشة، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تعتمد سياسات التمويل المنقحة للصندوق متعدد الأطراف على أساس المقترحات المنقحة التي أعدتها الأمانة في النص المنقح للوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/53، كما عدلت في الاجتماع الخامس والثلاثين للجنة التنفيذية وكما وردت في المرفق السادس عشر بهذا التقرير وتؤكد على "1" المسؤولية

الأكبر للحكومات لإدارة البرامج الوطنية للقضاء التدريجي "2" بيان صلة المشروعات المحددة على أنها ذات ارتباط مباشر يمكن تقديره بين الأنشطة الممولة وتلبية تدابير الرقابة لبروتوكول مونتريال؛

(ب) أن تطلب إلى الأمانة العمل مع أعضاء اللجنة التنفيذية والوكالات الثنائية والوكالات المنفذة في وضع مشروع خطط توجيهية لاعداد وتنفيذ وإدارة اتفاقات وطنية قائمة على الأداء وأوسع مدى للمواد وللقيام التدريجي؛

(ج) أن تطلب إلى الأمانة وأعضاء اللجنة التنفيذية والوكالات المنفذة استعراض المبادئ التوجيهية لتمويل مشروعات الدعم المؤسسي نظرا لسياسة التمويل المعدلة بالتأكيد على المسؤولية الأكبر للحكومات في البرامج الوطنية للقضاء التدريجي، ويهدف ربط تمويل مشروعات الدعم المؤسسي على نحو أكثر باحتياجات البلدان للتمثيل. وينبغي أن يأخذ الاستعراض في عين الاعتبار نتائج التقييم المنتهي حديثا لمشروعات الدعم المؤسسي والمقرر 7/30 ومعايير التمويل وطريقة التنفيذ واستعداد اللجنة التنفيذية النظر في تمويل اضافي لمشروعات الدعم المؤسسي لتمكين حكومات البلدان العاملة بمقتضى المادة 5 من الاضطلاع بمسؤوليات أكبر؛

(د) أن تحاط علما بمنهج الأمانة المقترح لتنفيذ المقرر 54/33 كما ورد تفصيله في الفقرة 3 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/53 وتطلب إلى الأمانة، على نحو يتسم بالجدولة، استخدام ذلك المنهج والقضايا ذات العلاقة بتنفيذ المقرر 54/33 الذي أثاره أعضاء اللجنة التنفيذية قبل الاجتماع السادس والثلاثين، بما في ذلك الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/60، المرفق الأول، كأساس لاعداد جدول زمني إشاري لهذه المهمة في الاجتماع السادس والثلاثين للجنة التنفيذية.

#### (المقرر 56/35)

ب) دراسة حول تحديد نقطة البدء لتحديد ما تبقى من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المؤهل للتمويل من جانب الصندوق متعدد الأطراف: متابعة للمقرر 66/34 (أ).

99- قدم ممثل الأمانة الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/61)، "دراسة حول تحديد نقطة البدء لتحديد ما تبقى من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المؤهل للتمويل من جانب الصندوق متعدد الأطراف: متابعة المقرر 66/34 (أ)"، الذي أعدته الأمانة وفقاً للمقرر 66/34 (أ)، مع الأخذ في الحسبان بصورة كاملة المناهج البديلة التي يجب استخدامها في تحديد خط الأساس، كما هو موضح في الفقرة 89 من تقرير اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والثلاثين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/58). وأوضح بأن هدف الورقة كان تقديم تحليل إحصائي لتستعمله اللجنة لصنع القرار بشأن نقطة البدء لتحديد ما تبقى من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المؤهل للتمويل. وغطى التحليل مواد CFC الواردة في المرفق (أ) فقط، باعتبار أنها تشكل 78 في المائة مما يستهلكه بلدان المادة 5 من المواد المستنفدة للأوزون.

100- قدم ممثل الولايات المتحدة الأمريكية ورقة غرفة المؤتمرات قدمتها حكومته، بعنوان "اقترح لتنفيذ المرحلة الأولى من الإطار الاستراتيجي الذي اعتمده اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثلاثين".

101- ساند عدة ممثلين المنهج المقترح والنتائج الواردة في ورقة الأمانة. وأشاروا إلى أهمية المنهج الموجه نحو البلدان، واعتبروا أن إعطاء طريقتين بديلتين لتحديد نقطة البدء التي يمكن احتساب ما تبقى من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون التي تكون مؤهلة للتمويل سيحول بلدان المادة 5 اختيار الطريقة الأكثر ملاءمة لاستراتيجيتها الوطنية للتمثيل. وأكد أحد الممثلين على أهمية عدم فرض أي منهج على بلدان المادة 5 لتحديد نقطة البدء.

102- في حين اعتبر بعض الممثلين ورقة الأمانة أساساً جيداً للمناقشة، أكدوا بأنه، خلال المداولات بشأن التخطيط الاستراتيجي، أثارت بلدان المادة 5 عدداً من المخاوف، التي لم تتناولها الورقة. وبما أن بلدان المادة 5 قد علقت أهمية كبيرة على الالتزامات بموجب البروتوكول، فإن اختبار المنهجية لاحتساب نقط البدء تمثل قراراً هاماً بالنسبة لهذه البلدان. وسعت هذه البلدان لضمان تناول مخاوفهم بطريقة مرنة، بغية اختيار أفضل منهجية ممكنة. وفيما يتعلق باختيار بيانات الاستهلاك لسنوات معينة فقط، استرعى النظر إلى قيود هذا الإجراء، بما في ذلك كيفية أخذ التبدلات

في الحساب، والمشكلة الكامنة في تجميع البيانات في بلدان المادة 5، لا سيما عند الأخذ في الحساب لعوامل مثل تكديس المواد والاتجار غير المشروع وإعادة التدوير. وفي هذا الخصوص، لوحظ أنه إذا اعتقد بلد من البلدان أن بياناته لفترة محددة كانت غير ممثلة، فيمكن إعداد إجراء تقدم بموجبه البلدان التبرير إلى اللجنة التنفيذية لتتظر في نقطة بدء مختلفة.

103- في حين أعرب عن الرأي بأن تحديثات البرنامج القطري يمكن أن تكون ذات فائدة في تحديد نقطة البدء، اعتبر أيضاً أنها ضرورية لتكون وصلة بين بيانات الاستهلاك والتزامات الطرف بموجب البروتوكول. وكانت البيانات من البرامج القطرية ذات وضع مختلف عن البيانات التي تمّ التبليغ عنها بموجب المادة 7 من البروتوكول، ولم تعط اتصالاً قانونياً مباشراً إلى التزامات البلدان للإزالة.

104- رحب عدة ممثلين الاقتراح الذي أعدته الولايات المتحدة الأمريكية، واعتبرته أساساً نافعاً وبناءاً للتقدم بشأن هذه المسألة.

105- اعتبر عدد من الممثلين أن نقطة البدء التي يمكن احتساب استهلاك المواد المستنفدة للأوزون والتي ستكون مؤهلة للتمويل ينبغي أن تستخدم خط الأساس المحتسب من قبل وفقاً للمادة 7 من بروتوكول مونتريال، التي استندت إلى تقارير بيانات ثلاث سنوات. وحرّر أحد الممثلين بأن الفروقات في البيانات ناشئ من استخدام مناهج احتساب مختلفة والتي من شأنها أن تؤدي إلى الأخطاء وضياع محتمل لموارد الصندوق.

106- وكان هناك تأكيد بأن، مهما كان المنهج الذي يجري اختياره لتحديد نقطة البدء لاحتساب استهلاك المواد المستنفدة للأوزون الذي سيكون مؤهلاً للتمويل، فإن الوسيلة الوحيدة لتحديد امتثال الأطراف ستستمر في كونها خط الأساس المحتسب على أساس البيانات التي قدمتها الأطراف وفقاً للمادة 7 من البروتوكول.

107- شدد أحد الممثلين على أهمية التفهم الواضح لمفهوم الخفض المجمع الوطني الدائم في الاستهلاك ضمن الخطة الاستراتيجية، والتي تمثل أداة تشغيلية هامة لتنفيذ الإزالة. واعتبر بأن مهما كان المنهج الذي تستخدمه البلدان لتحديد نقطة البدء، يجب أن يعتمد بشكل مسبق على الالتزام بالتخفيضات المجمع الوطنية الدائمة في استهلاك المواد المستنفدة للأوزون.

108- تم توضيح أن الوثيقة المعنونة "دراسة حول تحديد نقطة البدء لتحديد ما تبقى من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المؤهل للتمويل من جانب الصندوق متعدد الأطراف: متابعة للمقرر 66/34 (أ)" قد تم استكمالها (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/61/Corr.1) لتأخذ في الاعتبار البيانات الواردة من حكومة الهند عن عام 2000.

109- في أعقاب مناقشة، جرى إنشاء مجموعة اتصال مفتوحة العضوية لتتناول المسائل البارزة في البند الفرعي.

110- جرى تقديم تقرير شفهي حول عمل مجموعة الاتصال، الذي استند في مداولاته على ورقة غرفة المؤتمرات التي قدمتها الولايات المتحدة الأمريكية. وتمّ التوضيح بأنه بالنسبة على الخيار 2 لتحديد خط الأساس لتنفيذ الاستهلاك المجمع الوطني، كانت البيانات المبلغ عنها إلى الاجتماع الحالي سوف تستعمل في المستقبل، كما أوضحتها الأمانة، مع مراعاة أي تصويبات واقعية يجب القيام بها، وعلى سبيل المثال نظراً لإدراج مشروع ما على أنه قد تمّ استكماله في حين أن الواقع أنه لم يستكمل. وتمّ الاتفاق على أنه قد فات الأوان بالنسبة لبلد ما أن يستخدم بيانات من عام 2000، إذا سبق أن قُدمت هذه البيانات إلى الأمانة. وفيما يتعلق بأثر هذا المقرر على إعادة تزويد الصندوق متعدد الأطراف المحتمل، أشارت المجموعة بأن فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي قد استخدم بشكل تقليدي بيانات تاريخية، وكان من المحتمل أن يستخدم البيانات المتوفرة مؤخراً لتحليله المقبل. وعلى أي حال قد يكون هناك تحليل للحساسية، بغض النظر عن البيانات التي يستعملها الفريق.

111- فيما يتعلق بتمويل مشروعات التعزيز المؤسسي وتجديدها، تمّ التوضيح بأن زيادة التمويل الذي يجري تطبيقه بالنسبة لاقتراحات المشروعات الجديدة فقط، وليس على المشروعات التي تمّت الموافقة عليها.

#### الشروط المتعلقة بالمقرر

ألف إذا اختارت البلدان العاملة بمقتضى المادة 5 الخيار 2، ينبغي أن تفهم أنه يجوز للجنة التنفيذية أن توافق في حالات استثنائية على تعديل خط الأساس الناتج عند النظر لأول مرة في مشروع لبلد، مع الأخذ في الاعتبار الطابع غير الممثل لبيانات العام السابق لأسباب مثل بيان التخزين خلال فترة 12 شهراً و/أو صعوبات وطنية اقتصادية لفترة محددة بـ 12 شهراً. وعند النظر، ستأخذ اللجنة التنفيذية في عين الاعتبار الواردات غير المشروعة، وذلك لأنه ينبغي وجود اتفاق بأن الشركات التي تستورد بطريقة غير مشروعة أو تشتري واردات غير مشروعة، ينبغي ألا تستفيد من مساعدة الصندوق. وعلى أي حال، ينبغي أن يكون من الواضح أن خط أساس بروتوكول مونتريال فقط سيستخدم لتحديد الامتثال لبروتوكول مونتريال.

باء ومن المسلم به أن بعض السنوات في المستقبل للاستهلاك المبلغ عنه قد تزيد أو تنقص عن المستويات الناتجة عن الحساب، أما إذا زادت أرقام الاستهلاك عن المستويات الناتجة، لن تصبح الزيادات في الاستهلاك مؤهلة للتمويل. ولوحظ أيضاً أن الأرقام الناتجة تمثل الحد الأقصى للموارد المستفيدة للأوزون المتبقية التي سبتحلمها الصندوق لخفضها، وأن توجيه الصندوق الحالي يتعلق بتأهيل المشروعات التي سيجرى الحفاظ عليها في جميع الجوانب.

جيم يلاحظ أن خطط إدارة التبريد ومشروعات بروميد الميثيل تؤدي إلى التزام محدد بمستويات خفض في مجموع الاستهلاك الوطني المتعلق بالتزامات بروتوكول مونتريال، وأن مشروعات مصارف الهالون غالباً ما تؤدي إلى التزام بالقضاء التدريجي والحظر الوطني الإجمالي لاستيراد الهالون. وينبغي مواصلة تناول هذه المشروعات على هذا الأساس.

دال إن الدعم المؤسسي والأنشطة غير الاستثمارية، بما في ذلك أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأي حوارات قطرية قد يتم الموافقة عليها، تساهم بدون شك في خفض استخدام البلدان العاملة بمقتضى المادة 5 للمواد المستفيدة للأوزون، وإلا ليست هناك حاجة لتمويل هذه الأنشطة. إلا أن أثر خفض المواد المستفيدة للأوزون كان من الصعب تقديره. وأشار فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي في الماضي إلى أن أنشطة بروميد الميثيل وغير الاستثمارية قد تكون ذات فعالية للتكلفة تزيد بخمس مرات عن مشروعات القضاء التدريجي، وتؤدي إلى فعالية للتكلفة أقل من 4,25 دولار للكيلوجرام. ولهذا الغرض، تم الاتفاق على أخذ موقف متحفظ، وعلى عدم إعطاء قيمة للأنشطة غير الاستثمارية في المستقبل تزيد مرات كثيرة عن فعالية تكلفة المشروعات الاستثمارية التي تبلغ 12,10 دولار للكيلوجرام، وهي تمثل ثلث فعالية التكلفة كمتوسط لمشروعات الاستثمارية الموافق عليها بناء على الصندوق. وينبغي استخدام هذا كرقم مؤقت حتى يمكن إجراء بحث بشأن المسألة.

هاء وبينما يتاح للبلدان خيار مواصلة المشروعات على أساس كل مشروع على حدة أو على أساس قطاعي/وطني، ينبغي ملاحظة أن في حالة الخطط العريضة مثل خطط قطاع الإنتاج أو خطط إدارة التبريد أو خطط قطاع المذيبات أو خطط قطاع الهالون أو الخطط الوطنية للقضاء التدريجي على CFC، تصبح المسائل المعقدة مثل اختيار نقطة بدء وضمان الخفض الوطني المستدام أقل حرجاً، نظراً لأن الاتفاقات نفسها تجسد التزامات محددة للقضاء على مجموع الاستهلاك أو الإنتاج الوطني لمادة معينة بناء على جدول محدد.

112- وبعد مناقشة فيما بين العديد من المشاركين، قررت اللجنة التنفيذية:

أ) التعزيز المؤسسي: سوف يوافق على جميع مشروعات التعزيز المؤسسي وتجديدها بمستوى 30 في المائة أعلى من المستوى المتفق عليه تاريخياً. وهذا ما سوف يساعد البلدان على القيام بإطارها الاستراتيجي الجديد المتفق عليه كما سوف يعطيها المزيد من الدعم لمجالات حرجة مثل توعية الجمهور. وينبغي أن يسود مستوى تمويل التعزيز المؤسسي المذكور أعلاه حتى عام 2005 حيث ينبغي إعادة تنقيحه من جديد. وسوف يشمل هذا الاقتراح أيضاً التزاماً واضحاً بأن هذا المستوى للتعزيز المؤسسي أو المستوى القريب منه ينبغي أن يسود بالنسبة لبلدان المادة 5 لغاية ما لا يقل عن عام 2010، حتى إذا كان ينبغي أن تزيل هذه البلدان بشكل مبكر. وتجدر الإشارة أيضاً بأن بالإضافة إلى هذه الزيادة المباشرة في تمويل التعزيز المؤسسي، فسوف تقدم اليونيب، كما هو متفق عليه عام 2000، 200 ألف دولار أمريكي في السنة لدعم توعية الجمهور، وسوف

تتسلم البلدان دعماً مباشراً معزراً بشأن مسائل السياسة العامة والمسائل الموضوعية من خلال برنامج المساعدة للامتثال الجديد الذي وضعته اليونيب. وأخيراً تجدر الإشارة بأن البلدان التي تقوم بخطط وطنية للإزالة يحتتمل أن تتسلم تمويلاً للتعزير المؤسسي بمستوى أعلى مما هو متوقع أعلاه وذلك لتسهيل تنفيذ المشروعات الوطنية، كما متفق عليه بشكل واضح في اتفاقات الإزالة ذات الصلة.

(ب) **تحديثات البرامج القطرية:** سوف يتم تزويد البلدان بتمويل لتحديث البرامج القطرية والتي تبلغ 75 في المائة من المستوى الذي قدم لها أصلاً لإعداد البرامج القطرية. وسوف يقدم إلى بلدان ذات الاستهلاك المنخفض والتي كان لديها خطط إدارة غاز التبريد 50 في المائة من التمويل الذي أعطي لها لإعداد خططها لإدارة غاز التبريد الأصلية لإعداد تحديثات هذه الخطط، ولكن سوف لن تمنح تمويلاً للقيام بتحديثات البرامج القطرية. وينبغي أن تستمر البرامج القطرية الجديدة بأن تتضمن خطط إدارة غاز التبريد، وذلك تمشياً مع المبادئ الإرشادية القائمة للجنة التنفيذية.

(ج) **تخفيضات في الاستهلاك المجمع الوطني:** في سياق اتفاق اللجنة التنفيذية بشأن التخطيط الاستراتيجي (المقرر 32/33)، وافقت اللجنة التنفيذية على أن المزيد من التمويل يجب أن يستند إلى التزام البلدان في تحقيق تخفيضات مجمعة دائمة ومستدامة في الاستهلاك والإنتاج، حسب الوضع. وعند تنفيذ هذا الحكم، تعتقد اللجنة التنفيذية أنه ينبغي أن تعامل بلدان المادة 5 جميعها بشكل متساو. وفي هذا الصدد ينبغي أن تختار كل بلد من بلدان المادة 5 الخيار من خيارين مذكورين أدناه لتحديد نقطة البدء من أجل تنفيذ استهلاكها المجمع الوطني.

## الخيار 2

آخر بيانات مبلغ عنها (1999 أو 2000)  
كما هو مبلغ عنه في هذا الاجتماع

- مشروعات موافق عليها ولكنها غير منفذة

## الخيار 1

خط الأساس لبروتوكول مونتريال  
حسب ما هو مبلغ عنه في هذا الاجتماع

- مشروعات موافق عليها ولكنها غير منفذة عند إعداد خط الأساس عام 1997، ومشروعات موافق عليها منذ ذلك التاريخ

(المقرر 57/35)

## (ج) مشروع مقرر حول تحديثات البرامج القطرية

113- قدم أحد ممثلي الأمانة الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/62)، "مشروع مقرر بشأن تحديث البرامج القطرية" ولاحظ بأن المجموعة غير الرسمية مفتوحة العضوية التي أنشأها الاجتماع الرابع والثلاثين للجنة التنفيذية لم تستكمل بحث المسائل البارزة المحددة في مشروع المبادئ الإرشادية ولا سيما تحديد ما تبقى من الشركات ومفهوم الاستهلاك المجمع الوطني. وبغية تسهيل المناقشة للجنة لمشروع المبادئ الإرشادية، قامت الأمانة بتتبع الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/54) في مشروع مقرر، يرد في المرفق الأول من الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/62)، التي ضمت إجماع الآراء بشأن مسألتين من المسائل. قامت الأمانة أيضاً بتتبع شكل تحديث البرامج القطرية، بما في ذلك المخاوف لتحديد الشركات المتبقية من حيث تحديث البرامج القطرية. ويرد الشكل المنقح في المرفق الثاني من الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/62).

- 114- قدّم ممثل فنلندا ورقة غرفة المؤتمرات قدمتها حكومته بعنوان "اقتراح لإعادة تقديم الهدف من المقرر 54/34، الفقرة 12 والفقرة 21 في شكل تحديث البرامج القطرية في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/62)، المرفق الثاني"، موضحاً على أنه كان يقصد منها ديباجة إلى المرفق الثاني للوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/62)، التي تحتوي على الشكل المنقح. وخلال المناقشة لوحظ أن عناصر تلك الورقة ينبغي إدخالها في مشروع المقرر بشأن المبادئ الإرشادية لإعداد تحديثات البرامج لقطرية.
- 115- استرعي الانتباه على أهمية البرامج القطرية لصياغة استراتيجيات وطنية للإزالة وإلى أنها أحياناً تمثل الاستراتيجيات الوطنية الوحيدة للبلدان بشأن الإزالة. لذلك كان من المهم تكريس الجهود الهامة لتحديث البرامج القطرية.
- 116- اعتبر أحد الممثلين أنه ينبغي أن يحتوي مشروع المقرر طلباً إلى الوكالات المنفذة لإدخال في خطط أعمالها لعام 2002، حيث يمكن ذلك، طلبات للمساعدة من جانب أطراف بلدان المادة 5 تسعى لإعداد تحديثات البرامج القطرية.
- 117- واعتبر ممثل آخر أنه كان من الهام لشكل تحديثات البرامج القطرية أن تفرّق بين الأنشطة الإجبارية والأنشطة غير الإجبارية بموجب إجراءات الحكومة.
- 118- في أعقاب مناقشة، طلبت اللجنة إلى الأمانة أن تقوم بإعداد نسخة منقحة لمشروع المقرر، مع الأخذ في الحسبان التعليقات والاقتراحات التي قدّمت.
- 119- خلال النظر في مشروع المقرر المنقح اقترح عدة ممثلين تعديلات على مشروع المقرر. واقترح أحد الممثلين إدراج فقرة جديدة، تحتوي على مقتطفات من الفقرة 101 لتقرير اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والثلاثين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/58) من حيث أن تحديثات البرامج القطرية كانت غير إجبارية بالنسبة لاستمرار تقديم المشروعات بموجب قواعد الصندوق القائمة، ولكن ينبغي أن ينظر فيها في ضوء الإطار للتخطيط الاستراتيجي وكانت نافعة لأغراض التخطيط.
- 120- أعرب ممثل آخر عن قلقه بشأن المفهوم بأن تحديثات البرامج القطرية كانت تعتبر إجبارية، ولكن كانت تعتبر على أنها أداة فقط للتخطيط الاستراتيجي. وفي حين الإبلاغ بأنه بموجب قواعد الصندوق القائمة، عندما يقترح بلد من البلدان مشروعاً كان مدرجاً في برنامج القطري الجاري، سوف لن يكون إجباري على البلد إعداد تحديث للبرنامج القطري، غير أنه اعتبر مع ذلك، وفي نهاية الأمر أن تحديثات البرامج القطرية كانت بالفعل إجبارية.
- 121- تعلق اللجنة التنفيذية أهمية كبيرة على الاستراتيجية الوطنية الفعالة في جهود بلدان المادة 5 للامتثال بالتزاماتها بموجب بروتوكول مونتريال. وسوف تعمل استراتيجيات الامتثال الوطنية على تحويل اللجنة التنفيذية توجيه الموارد المالية إلى احتياجات الامتثال الوطنية. وفي الوقت ذاته كانت اللجنة على علم أيضاً بأن عدة برامج قطرية قائمة والتي تمّ إعدادها سابقاً من الصندوق المتعدد الأطراف تحتاج إلى تحديث لتكون بمثابة استراتيجيات وطنية للامتثال، لا سيما بالنسبة إلى الشمول والوضوح لبيانات استهلاك أو إنتاج المواد المستنفدة للأوزون وتنفيذ التدقيق التنظيمي لتوريد المواد المستنفدة للأوزون وطلبات الحكومات.
- 122- ينبغي أن يعطي تحديث البرامج القطرية استراتيجية لتحقيق الامتثال من جانب بلدان المادة 5 المعنية لكل خطوة من خطوات الخفض ولكل مادة من المواد التي يراقبها بروتوكول مونتريال. وقد تكون الأساس لتصميم اتفاق وطني للإزالة على مستوى القطاع ويستند إلى الأداء وعلى مستوى المواد مع اللجنة التنفيذية، إما حسب الجدول الزمني للإزالة لبروتوكول مونتريال أو جدول زمني سريع تقررته الحكومة المعنية. ويستخدم التعبير تحديث البرنامج القطري للصلة الطبيعية بالبرامج القطرية القائمة، ومن حيث الجوهر ينبغي أن يتألف التحديث من استراتيجية وطنية للامتثال للقطر في فترة الامتثال. وإذا اعتبرنا ذلك، ينبغي أن يقدم التحديث ما يلي:

- إعطاء خطة عمل تحدّد الأنشطة والبرنامج الزمنية اللازمة لتنفيذ الاستراتيجية لتحقيق الامتثال مع التركيز على العلاقات بين السياسات المنوي القيام بها والأنشطة المحددة.

- إعداد السياق لمستوى المشروع وتمويل الخطة القطاعية من الصندوق المتعدد الأطراف وذلك بإظهار أثر تخفيضات المواد المستنفدة للأوزون من المشروعات المطلوبة والخطط القطاعية على ما يتبقى من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المؤهلة للتمويل للبلدان، ووسائل المحافظة على التخفيضات الواجب تحقيقها من التمويل الجديد الذي يتمّ تسلمه.
- الإشارة إلى موارد التمويل للأشطة المحددة (موارد وطنية والصندوق المتعدد الأطراف) ونوع التمويل من أي مورد كان (استثماري أو غير استثماري).

وبالإضافة إلى ما ذكر أعلاه ينبغي أن تؤخذ في الحسبان النقاط الأخرى الواردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/54).

- 123- تقر اللجنة التنفيذية أن مسؤولية تحديث البرامج القطرية ينبغي أن تكون من مسؤولية حكومات بلدان المادة 5 التي ينبغي أن تحشد المساندة من قبل الوزارات الرئيسية والإدارات في هذا النشاط، إلى جانب أصحاب الشأن الوطنيين ذوي العلاقة. وفي حين تواصل الحكومات بطلب من الوكالات المنفذة لتقديم المساعدة، ينبغي أن تكون الحكومات هي المسؤولة بشكل واضح عن عملية إعداد التحديث.
- 124- سوف يتمّ تزويد التمويل إلى البلدان التي تحتاج إلى تحديث برامجها القطرية، غير أنه ينبغي ترشيد هذا التمويل مع التمويل الذي يقدم لإعداد خطط إدارة غاز التبريد.
- 125- إن تحديثات البرامج القطرية غير إجبارية ولا شيء يمنع من تقديم مشروعات بموجب القواعد القائمة، غير أن تحديثات البرامج القطرية ينبغي أن ينظر فيها في ضوء الإطار للتخطيط الاستراتيجي وهي مفيدة لأغراض التخطيط.
- 126- نظراً للاعتبارات الواردة أعلاه، تقرّر اللجنة التنفيذية ما يلي:

(أ) تشجيع بلدان المادة 5 على الاستفادة من فرصة تحديث البرامج القطرية لإعداد استراتيجية وطنية للامتثال للالتزامات بروتوكول مونتريال.

(ب) تزويد التمويل للجهود الوطنية في تحديث البرنامج القطري. مع الأخذ في الاعتبار المقرر 48/31 لصادر عن اللجنة التنفيذية بشأن تمويل خطط إدارة غاز التبريد، وتمويل تحديث البرامج القطرية ينبغي أن يتصل مع تمويل خطط إدارة غاز التبريد. وبصورة خاصة ما يلي:

(1) في البلدان التي تقتصر فيها استهلاك المواد المراقبة المتبقية على خدمة التبريد بمواد CFC وتكون خطة إدارة غاز التبريد فيها ممولة، ينبغي أن تقوم البلدان المعنية بتحديث البرامج القطرية أو خطة إدارة غاز التبريد عند طلب التمويل الإضافي في حدود 50 في المائة من مستوى التمويل الأصلي لخطة إدارة غاز التبريد. وينبغي أن يقدم التمويل لتحويل البلدان القيام بهذا النشاط.

(2) في البلدان حيث يكون هناك تمويل لإعداد خطة إدارة غاز التبريد أو استراتيجية لقطاع التبريد أو يجري تمويلها حالياً، ينبغي أن يغطي التمويل الإضافي لتحديث البرنامج القطري استهلاك CFC في القطاعات الأخرى والمواد المراقبة غير مواد CFC.

(3) في البلدان حيث يجب إعداد خطة إدارة التبريد، ينبغي أن يكون تمويل تحديث البرنامج القطري مشترك مع إعداد خطة إدارة غاز التبريد.

(ج) الطلب أن يتمّ استكمال تحديث البرنامج القطرية خلال 12 شهراً، بشكل وسطي، منذ موافقة اللجنة التنفيذية على التمويل.

(د) تشجيع بلدان المادة 5 الإفادة من فرص تحديث البرامج القطرية لإعداد اتفاقات إزالة تستند إلى الأداء وعلى مستوى القطاع أو على مستوى المواد.

(هـ) اعتماد شكل تحديث البرنامج القطري يرد في المرفق، والذي يمكن أن تعمل البلدان على زيادته حسب احتياجاتها للتخطيط الاستراتيجي.

(و) دعوة الوكالات المنفذة، عند وضع خطط أعمالها لعام 2002 بشكل نهائي، أن تدرج إلى الحد المعقول، الطلبات لمساعدة بلدان المادة 5 التي تسعى إلى إعداد تحديثات البرامج القطرية في ذلك الوقت.  
(المقرر 58/35)

### البند 8 من جدول الأعمال: تقرير الفريق الفرعي للجنة التنفيذية بشأن قطاع الانتاج

127- عرض ممثل أستراليا، متحدًا باعتباره ميسرا للفريق الفرعي بشأن قطاع الانتاج، تقرير الفريق الفرعي الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/63. وقال إن الفريق الفرعي اجتمع يوم 5 كانون الأول/ديسمبر 2001 بمشاركة أستراليا (الميسر) وكولومبيا والجمهورية الدومينيكية وألمانيا والهند والولايات المتحدة الأمريكية. وحضر كل من ممثلي منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي كمرافقين. واستمع الفريق الفرعي إلى استكمال من ممثل الأمانة عن التطورات في قطاع انتاج المواد المستنفدة للأوزون منذ الاجتماع الرابع والثلاثين للجنة التنفيذية ولا سيما فيما يتعلق بالتقدم المحرز بشأن العمل التعاقدى الجارى للمراجعة الحسابية التقنية لـ CFC في المكسيك والمراجعة الحسابية لـ CTC في الصين.

128- استعرض الفريق الفرعي بيانات انتاج CTC التي قدمتها حكومة الهند ومشروع اتفاق للقضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون في قطاع الانتاج لجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، والمتوقع أن تنظر فيه اللجنة التنفيذية وتوافق عليه في اجتماعها السادس والثلاثين. وأكد الفريق الفرعي أيضا على أهمية التفريق في انتاج CTC بين المواد الأولية والاستخدامات الأخرى. وأعاد الفريق الفرعي تأكيد الوظيفة المهمة للفريق الفرعي في استعراض مشروعات قطاع انتاج المواد المستنفدة للأوزون والبرامج وتقديم توصيات ملائمة.

129- قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تحاط علما مع التقدير بتقرير الفريق الفرعي UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/63؛

(ب) أن ترخص للأمانة مواصلة المراجعة الحسابية بشأن انتاج CTC في الهند على شرط أن تقدم حكومة الهند البيانات المطلوبة عن عدد العاملين في كل مرافق انتاج CTC وتفصيل انتاج CTC بين المواد الأولية والاستخدامات الأخرى؛

(ج) أن تدرج في جدول أعمال الاجتماع السادس والثلاثين للجنة التنفيذية إعادة تشكيل الفريق الفرعي لقطاع الانتاج.

(المقرر 59/35)

### البند 9 من جدول الأعمال : ورقة بشأن قضية تكاليف المساندة : متابعة للمقرر 65/34

130- قام ممثل الأمانة بتقديم ورقة تعالج قضية تكاليف المساندة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/64) أعدت متابعة للمقرر 65/34. وتتضمن هذه الورقة أربعة أقسام : فالقسم الأول فيه معلومات خلفية عن الموضوع ويتعلق القسم الثاني بتوزيع تكاليف المساندة بينما يعالج القسم الثالث موضوع إعادة توزيع النسبة المئوية من تكاليف المساندة بين



المشروعات الكبيرة والمشروعات الصغيرة ويتضمن القسم الرابع بياناً باللوائح والقواعد المالية للأمم المتحدة بشأن تكاليف المساندة .

131- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بالورقة التي تعالج قضية تكاليف المساندة متابعه للمقرر 65/34

### البند 10 من جدول الأعمال : تقرير عن الدراسة المتعلقة ببدائل الـ CFC في استعمالات الرغاوي الجاسئة

132- حيث أن الدراسة بشأن بدائل الـ CFC في استعمالات الرغاوي الجاسئة لم تكن جاهزة بعد بسبب ظروف لم تكن متوقعة ، لم تجر مناقشة بشأن هذا البند . ومن المأمول أن تكون الدراسة متاحة عند انعقاد الاجتماع الـ 36 للجنة التنفيذية . وقررت اللجنة التنفيذية إبقاء هذا البند من جدول الأعمال على جدول الاجتماع الـ 36 .

(المقرر 60/35)

### البند 11 من جدول الأعمال : الإقراض الميسر : متابعة للمقرر 69/34

133- تولى ممثل الأمانة تقديم الوثيقة المتعلقة بالإقراض الميسر متابعة للمقرر 69/34 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/59) ، المتضمنة ثلاثة مرافق : الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/66) ونقيراً عن الاجتماع غير الرسمي بشأن الإقراض الميسر وورقة إعلامية من البنك الدولي عن التمويل الابتكاري في سبيل الإزالة الفعلية للـ ODS .

134- على أثر مناقشة حول استصواب عقد ورشة تقنية بشأن الإقراض الميسر ، تستضيفها اليابان ، وبعد الاستماع حول شواغل أديت بشأن توقيت إثارة هذا الموضوع والحاجة إلى كفالة مشاركة فعالة من ممثلي بلدان المادة 5 ، قررت اللجنة التنفيذية ما يلي :

(أ) أن تحيط علماً مع التقدير بالورقة الإعلامية التي قدمها البنك الدولي بشأن التمويل الابتكاري في سبيل الإزالة الفعلية للـ ODS

(ب) أن توافق على عقد ورشة تقنية في سياق مشروع تقوم بتنفيذه حكومة اليابان بمساعدة الوكالات المنفذة ، سعياً إلى ما يلي :

(1) تبادل الآراء حول أهداف وأساليب الإقراض الميسر بما له وما عليه بين بلدان المادة 5 الأعضاء في اللجنة التنفيذية ؛

(2) تعميق فهم عمليات أية خطط عملية وقابلة للتطبيق بشأن الإقراض الميسر ، معمول بها داخل منظومة الأمم المتحدة ؛

(3) استعراض ما لدى الصندوق والوكالات المنفذة وكذلك بلدان المادة 5 من خبرة تتعلق بالتمويل الابتكاري في هذا المضمار .

(ج) أن تطلب من حكومة اليابان ، في تعاون منها مع الأمانة والوكالات المنفذة المهتمة القيام بالترتيبات السوقية (logistical) وغيرها لعقد الورشة بالطريقة الأجدى من ناحية التكاليف وفي الوقت الذي تراه حكومة

اليابان مناسباً ، ويفضل أن يتعاقب هذا الوقت مع أوان اجتماع الفريق العامل المفتوح العضوية لأطراف بروتوكول مونتريال الذي سوف يعقد في أواخر يوليه 2002 ، على أساس أنه من المفهوم أن الوكالات ستقدم إسهامات موضوعية تستند إلى خبرتها في هذا المجال .

(د) أن تطلب كذلك من الأمانة وأيضاً - حسب مقتضى الحال - من الوكالات تقديم تقرير عن نتائج الورشة إلى اجتماع اللجنة التنفيذية التالي لها ، إذا كان هذا الموعد مناسباً .

(هـ) أن توافق على مبلغ 75,000 دولار أمريكي بصفة استثنائية لمساندة الترتيبات السوقية وغيرها ، بما في ذلك مشاركة أعضاء اللجنة التنفيذية المنتمين إلى بلدان المادة 5 ومشاركة الخبراء والأشخاص البارزين من بلدان المادة 5 . وينبغي استئزال هذا المبلغ من إسهام حكومة اليابان للصندوق المتعدد الأطراف عن عام 2001 .

(المقرر 61/35)

## البند 12 من جدول الأعمال : مسائل أخرى

### عضوية اللجان الفرعية

135- أعلن ممثل نيجيريا ، بصفته رئيس اللجنة التنفيذية الجديد ، بأنه جرى تعيين السلفادور ونيجيريا وسوريا وتنزانيا أعضاء من بلدان المادة (5) في اللجنة الفرعية المعنية بالرصد والتقييم والمالية ، في حين جرى تعيين بوروندي والصين وكولومبيا أعضاء في اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات ، وأن (تستكمل لاحقاً) سيكون رئيس اللجنة الفرعية المعنية بالرصد والتقييم والمالية ) وأن (تستكمل لاحقاً) سيكون رئيس اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات .

136- وأعلن ممثل اليابان ، بصفته نائب رئيس اللجنة التنفيذية ، بأنه جرى تعيين كندا وفنلندا وهولندا أعضاء من غير المادة 5 في اللجنة الفرعية المعنية بالرصد والتقييم والمالية ، في حين جرى تعيين فرنسا واليابان وبولندا والولايات المتحدة الأمريكية أعضاء في اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشروعات .

### الأعضاء المختارون داخلياً للجنة التنفيذية

137- على أثر مناقشة حول وضع ومسؤوليات الأعضاء المختارين داخلياً من الوفود كأعضاء في اللجنة التنفيذية قررت اللجنة أن التعليقات التي يدلي بها أعضاء اللجنة التنفيذية شفويًا أو تحريريًا ينبغي أن تكون مدخلات موحدة تقدم مباشرة باسم عضو اللجنة التنفيذية دون سواه .

(المقرر 62/35)

### الحملة العالمية للتوعية

138- على أثر مناقشة قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب من اليونيب الإدلاء ببيان أمام الاجتماع الـ 36 عن التقدم المحرز في الحملة العالمية للتوعية الجمهور وتنقيفه في سبيل مساندة الإزالة ، التي تشن إعمالاً للمقرر 35/34 .

(المقرر 63/35)

### تاريخ ومكان الاجتماع السادس والثلاثين للجنة التنفيذية

139- قررت اللجنة التنفيذية أن يعقد الاجتماع السادس والثلاثين للجنة التنفيذية في الفترة 20-22 آذار/مارس 2002 في مونتريال على أن يسبقه اجتماعي اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل واللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات على يجرى عقدهما في نفس المكان يومي 18 و19 آذار/مارس 2002.

(المقرر 64/35)

#### تقديم الشكر

140- قدمت اللجنة التنفيذية شكرها إلى رئيس اللجنة التنفيذية المغادر، الدكتور هنريش كراوس، نظرا لإحائه على التقاعد كوزير فدرالي للبيئة في حكومة ألمانيا وأثنت على مساهمته في عمل اللجنة التنفيذية نفسها وفي تلبية أهداف بروتوكول مونتريال. ومعربا عن شكره العميق للاجتماع، أثنى الدكتور كراوس على العمل الجاد لأعضاء أمانة الصندوق متعدد الأطراف والوكالات المنفذة وروح التعاون التي سادت بين أعضاء اللجنة التنفيذية خلال مداوات كانت أحيانا صعبة. ومعربا عن تمنياته بالنجاح في المستقبل، اختتم كلمته قائلا وداعا باللغة الألمانية والإنجليزية واليابانية.

141- وأعربت اللجنة التنفيذية أيضا عن شكرها للسيد ماني سوبرامنيان لقرب تقاعده من وظيفة موظف إداري للصندوق في أمانة الصندوق متعدد الأطراف. وعن تفانيه في خدمة الأمانة ومساهمته القيمة في أهداف وعمل بروتوكول مونتريال، وأعربت اللجنة عن تمنياتها له بالتوفيق بعد تقاعده.

142- أعربت اللجنة التنفيذية عن شكرها للسيد جوفري تيرني الذي ترك شعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وأعربت عن تمنياتها له بالنجاح في المستقبل.

#### **البند 13 من جدول الأعمال: اعتماد التقرير**

143- اعتمدت اللجنة التنفيذية هذا التقرير يوم الجمعة 7 كانون الأول/ديسمبر 2001.

#### **البند 14 من جدول الأعمال: اختتام الاجتماع**

144- أعلن الرئيس اختتام الاجتماع الساعة 4,45 بعد ظهر يوم الجمعة 7 كانون الأول/ديسمبر 2001

**Annex I**

**TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL  
PROTOCOL**

STATUS OF THE FUND (IN US DOLLARS )

As at 7 December 2001

<b>INCOME</b>	
Contributions received:	
- Cash payments including note encashments	1,116,183,075
- Promissory notes held	110,371,372
- Bilateral cooperation	49,952,373
- Interest earned	99,593,730
- Miscellaneous income	4,665,708
<b>Total Income</b>	<b>1,380,766,258</b>
<b>ALLOCATIONS AND PROVISIONS</b>	
- UNDP	349,492,081
- UNEP	54,450,381
- UNIDO	272,173,931
- World Bank	502,758,603
Less Adjustments	-
<b>Total allocations to implementing agencies</b>	<b>1,178,874,996</b>
Secretariat and Executive Committee costs (1991-2001)	
- includes provision for staff contracts into 2003	31,967,225
Monitoring and evaluation activities approved at the 22nd, 29th & 32nd meetings of the Executive Committee	1,040,000
Technical audit activities approved at the 24th meeting of the Executive Committee	600,000
Bilateral cooperation	49,952,373
Provision for fixed-exchange-rate mechanism's fluctuations	
- losses/(gains) in value	15,650,516
<b>Total allocations and provisions</b>	<b>1,278,085,110</b>
<b>BALANCE AVAILABLE FOR NEW ALLOCATIONS</b>	<b>102,681,148</b>

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL  
1991 - 2001 SUMMARY STATUS OF CONTRIBUTIONS AND OTHER INCOME  
BALANCE AVAILABLE FOR NEW ALLOCATIONS  
As at 7 December 2001

Description	1991-1993	1994-1996	1997-1999	2000	1991 - 2000	2001	1991 - 2001
Pledged contributions	234,929,241	424,841,347	472,587,120	146,666,667	1,279,024,375	146,666,667	1,425,691,042
Cash payments	205,992,884	381,404,316	361,707,876	98,060,638	1,047,165,713	69,017,362	1,116,183,075
Bilateral assistance	4,366,255	11,997,571	22,144,067	7,258,131	45,766,024	4,186,349	49,952,373
Promissory notes	0	0	38,872,195	40,103,456	78,975,651	31,395,721	110,371,372
Total payments	210,359,139	393,401,887	422,724,138	145,422,225	1,171,907,388	104,599,432	1,276,506,820
Disputed contributions	0	8,098,267	0	0	8,098,267	0	8,098,267
Outstanding pledges	24,570,102	31,439,460	49,862,982	1,244,442	107,116,987	42,067,235	149,184,222
Payments %age to pledges	89.54%	92.60%	89.45%	99.15%	91.63%	71.32%	89.54%
Interest earned	3,261,119	28,073,633	49,379,449	13,214,802	93,929,003	5,664,727	99,593,730
Miscellaneous income	1,442,103	1,297,366	1,223,598	300,000	4,263,067	402,641	4,665,708
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>215,062,361</b>	<b>422,772,885</b>	<b>473,327,184</b>	<b>158,937,027</b>	<b>1,270,099,458</b>	<b>110,666,800</b>	<b>1,380,766,258</b>

Accumulated figures	1991-1993	1994-1996	1997-1999	2000	1991 - 2000	2001	1991-2001
Total pledges	234,929,241	424,841,347	472,587,120	146,666,667	1,279,024,375	146,666,667	1,425,691,042
Total payments	210,359,139	393,401,887	422,724,138	145,422,225	1,171,907,388	104,599,432	1,276,506,820
Payments %age to pledges	89.54%	92.60%	89.45%	99.15%	91.63%	71.32%	89.54%
Total income	215,062,361	422,772,885	473,327,184	158,937,027	1,270,099,458	110,666,800	1,380,766,258
Total outstanding contributions	24,570,102	31,439,460	49,862,982	1,244,442	107,116,987	42,067,235	149,184,222
As % to total pledges	10.46%	7.40%	10.55%	0.85%	8.37%	28.68%	10.46%
Outstanding contributions for Countries with Economies in Transition (CEITs)	24,570,102	31,439,460	33,130,198	3,331,456	92,471,216	3,596,992	96,068,208
CEITs' outstandings %age to pledges	10.46%	7.40%	7.01%	2.27%	7.23%	2.45%	6.74%

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL  
Status of Contributions for 2001  
As at 7 December 2001

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	2,482,261	2,354,403	328,167	0	(200,309)
Austria	1,576,118	1,576,118	0	0	0
Azerbaijan	36,849	0	0	0	36,849
Belarus	137,345	0	0	0	137,345
Belgium	1,847,459	1,847,459	0	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	31,824	0	0	0	31,824
Canada	4,612,784	507,944	0	3,710,640	394,200
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	202,668	202,668	0	0	0
Denmark	1,157,383	1,157,383	0	0	0
Estonia	25,124	25,124	0	0	0
Finland	907,817	0	0	0	907,817
France	10,954,107	0	577,834	0	10,376,273
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	16,427,810	0	1,068,479	16,427,810	(1,068,479)
Greece	587,904	234,707	0	0	353,197
Hungary	200,993	200,993	0	0	0
Iceland	53,598	0	0	0	53,598
Ireland	375,186	375,186	0	0	0
Israel	577,854	0	0	0	577,854
Italy	9,098,273	7,278,618	1,554,834	0	264,821
Japan	33,471,998	33,304,193	167,805	0	0
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	40,199	0	0	0	40,199
Liechtenstein	10,050	10,050	0	0	0
Lithuania	36,849	0	0	0	36,849
Luxembourg	113,896	113,896	0	0	0
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	6,700	6,700	0	0	0
Netherlands	2,731,827	0	0	2,731,827	0
New Zealand	370,162	370,162	0	0	0
Norway	1,021,713	1,021,713	0	0	0
Panama	0	0	0	0	0
Poland	346,712	0	113,000	0	233,712
Portugal	698,450	0	0	0	698,450
Russian Federation	2,490,635	0	0	0	2,490,635
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	65,323	65,323	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	0	0	0	0	0
Spain	4,336,419	0	0	0	4,336,419
Sweden	1,815,635	1,452,508	305,000	0	58,127
Switzerland	2,035,052	1,963,822	71,230	0	0
Tajikistan	8,375	0	0	0	8,375
Turkmenistan	13,399	0	0	0	13,399
Ukraine	505,832	0	0	0	505,832
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	8,525,444	0	0	8,525,444	0
United States of America	36,666,667	14,948,392	0	0	21,718,275
Uzbekistan	61,973	0	0	0	61,973
<b>TOTAL</b>	<b>146,666,667</b>	<b>69,017,362</b>	<b>4,186,349</b>	<b>31,395,721</b>	<b>42,067,235</b>

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL  
Status of Contributions for 2000  
As at 7 December 2001

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	2,482,261	2,236,561	245,700	0	0
Austria	1,576,118	1,576,118	0	0	0
Azerbaijan	36,849	0	0	0	36,849
Belarus	137,345	0	0	0	137,345
Belgium	1,847,459	1,847,459	0	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	31,824	31,824	0	0	0
Canada	4,612,784	127,615	788,827	3,696,342	0
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	202,668	202,668	0	0	0
Denmark	1,157,383	1,157,383	0	0	0
Estonia	25,124	25,124	0	0	0
Finland	907,817	907,817	0	0	0
France	10,954,107	0	259,179	10,694,928	0
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	16,427,810	4,582,198	3,228,937	11,845,611	(3,228,936)
Greece	587,904	587,904	0	0	0
Hungary	200,993	200,993	0	0	0
Iceland	53,598	53,598	0	0	0
Ireland	375,186	375,186	0	0	0
Israel	577,854	284,944	0	0	292,910
Italy	9,098,273	7,278,618	1,819,655	0	0
Japan	33,471,998	32,636,165	835,833	0	0
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	40,199	0	0	0	40,199
Liechtenstein	10,050	10,050	0	0	0
Lithuania	36,849	0	0	0	36,849
Luxembourg	113,896	113,896	0	0	0
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	6,700	6,700	0	0	0
Netherlands	2,731,827	2,731,827	0	0	0
New Zealand	370,162	370,162	0	0	0
Norway	1,021,713	1,021,713	0	0	0
Panama	0	0	0	0	0
Poland	346,712	346,712	0	0	0
Portugal	698,450	212,565	0	0	485,885
Russian Federation	2,490,635	0	0	0	2,490,635
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	65,323	65,323	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	0	0	0	0	0
Spain	4,336,419	4,336,419	0	0	0
Sweden	1,815,635	1,452,508	0	0	363,127
Switzerland	2,035,052	1,955,052	80,000	0	0
Tajikistan	8,375	0	0	0	8,375
Turkmenistan	13,399	0	0	0	13,399
Ukraine	505,832	0	0	0	505,832
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	8,525,444	1,258,869	0	7,266,575	0
United States of America	36,666,667	30,066,667	0	6,600,000	0
Uzbekistan	61,973	0	0	0	61,973
<b>TOTAL</b>	<b>146,666,667</b>	<b>98,060,638</b>	<b>7,258,131</b>	<b>40,103,456</b>	<b>1,244,442</b>

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL  
Status of Contributions for 1999  
As at 7 December 2001

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	2,719,451	2,719,451	0	0	0
Austria	1,589,409	1,574,247	15,162	0	0
Azerbaijan	215,902	0	0	0	215,902
Belarus	537,459	0	0	0	537,459
Belgium	1,851,248	1,742,768	108,480	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	0	0	0	0	0
Canada	5,700,741	5,070,281	630,460	0	0
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	477,741	477,741	0	0	0
Denmark	1,318,383	1,318,383	0	0	0
Estonia	0	0	0	0	0
Finland	1,134,636	907,709	123,000	0	103,927
France	11,773,570	0	2,859,581	8,843,366	70,623
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	16,615,295	8,033,014	6,366,907	2,215,374	0
Greece	698,237	698,237	0	0	0
Hungary	257,245	257,245	0	0	0
Iceland	55,124	55,124	0	0	0
Ireland	385,868	385,868	0	0	0
Israel	491,522	491,522	0	0	0
Italy	9,550,235	5,208,430	0	0	4,341,805
Japan	28,361,303	28,361,303	0	0	0
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	139,131	85,259	0	0	53,872
Liechtenstein	18,375	18,375	0	0	0
Lithuania	156,185	0	0	0	156,185
Luxembourg	128,623	128,623	0	0	0
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	18,375	18,373	0	0	2
Netherlands	2,916,979	2,916,979	0	0	0
New Zealand	440,992	440,992	0	0	0
Norway	1,028,982	1,028,982	0	0	0
Panama	0	0	0	0	0
Poland	620,145	620,145	0	0	0
Portugal	505,303	505,303	0	0	0
Russian Federation	8,176,728	0	0	0	8,176,728
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	151,591	151,591	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	0	0	0	0	0
Spain	4,341,016	4,341,016	0	0	0
Sweden	2,255,491	1,824,641	430,850	0	0
Switzerland	2,223,335	2,223,335	0	0	0
Tajikistan	36,749	0	0	0	36,749
Turkmenistan	59,718	0	0	0	59,718
Ukraine	2,094,712	0	0	0	2,094,712
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	9,766,137	1,627,690	565,000	7,573,447	0
United States of America	38,833,333	39,213,037	(379,704)	0	0
Uzbekistan	252,652	25,897	0	0	226,755
<b>TOTAL</b>	<b>157,897,921</b>	<b>112,471,561</b>	<b>10,719,736</b>	<b>18,632,187</b>	<b>16,074,437</b>



TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL  
Status of Contributions for 1997 - 1999  
As at 7 December 2001

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	8,158,353	8,158,353	0	0	0
Austria	4,768,227	4,753,065	15,162	0	0
Azerbaijan	647,706	0	0	0	647,706
Belarus	1,612,377	0	0	0	1,612,377
Belgium	5,553,744	5,445,264	108,480	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	68,000	68,000	0	0	0
Canada	17,102,223	15,062,418	2,039,805	0	0
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	1,332,440	1,332,440	0	0	0
Denmark	3,955,149	3,955,149	0	0	0
Estonia	0	0	0	0	0
Finland	3,403,908	2,951,551	348,430	0	103,927
France	35,320,710	2,874,846	5,258,467	20,572,620	6,614,777
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	49,845,885	37,661,334	9,969,177	2,215,374	0
Greece	2,094,711	2,094,711	0	0	0
Hungary	771,735	771,735	0	0	0
Iceland	165,372	165,372	0	0	0
Ireland	1,157,604	1,157,604	0	0	0
Israel	1,474,566	1,474,566	0	0	0
Italy	28,650,705	24,308,900	0	0	4,341,805
Japan	85,083,909	76,678,150	2,733,500	0	5,672,259
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	139,131	85,259	0	0	53,872
Liechtenstein	55,125	55,125	0	0	0
Lithuania	279,421	14,975	0	0	264,446
Luxembourg	385,869	385,869	0	0	0
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	55,125	55,110	0	0	15
Netherlands	8,750,937	8,750,937	0	0	0
New Zealand	1,322,976	1,322,976	0	0	0
Norway	3,086,946	3,086,946	0	0	0
Panama	0	0	0	0	0
Poland	1,860,435	1,860,435	0	0	0
Portugal	1,515,909	1,515,909	0	0	0
Russian Federation	24,530,184	0	0	0	24,530,184
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	454,773	454,773	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	592,583	592,583	0	0	0
Spain	13,023,048	13,023,048	0	0	0
Sweden	6,766,473	6,335,623	430,850	0	0
Switzerland	6,670,005	6,636,105	33,900	0	0
Tajikistan	65,746	5,333	0	0	60,413
Turkmenistan	179,154	0	0	0	179,154
Ukraine	5,555,291	0	0	0	5,555,291
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	29,298,411	14,649,210	565,000	14,084,201	0
United States of America	116,499,999	113,858,703	641,296	2,000,000	0
Uzbekistan	332,255	105,500	0	0	226,755
<b>TOTAL</b>	<b>472,587,120</b>	<b>361,707,876</b>	<b>22,144,067</b>	<b>38,872,195</b>	<b>49,862,982</b>

1991-2000 Summary Status of Contributions  
As at 7 December 2001

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	22,810,456	21,914,118	896,338	0	0
Austria	12,556,585	12,424,795	131,790	0	0
Azerbaijan	747,737	0	0	0	747,737
Belarus	2,186,092	0	0	0	2,186,092
Belgium	15,989,492	15,881,012	108,480	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	929,031	929,031	0	0	0
Canada	46,663,127	38,050,802	4,915,982	3,696,342	1
Cyprus	148,670	148,670	0	0	0
Czech Republic	4,384,681	4,384,681	0	0	0
Denmark	10,512,130	10,307,130	205,000	0	0
Estonia	25,124	25,124	0	0	0
Finland	8,886,359	8,330,562	451,870	0	103,927
France	94,872,911	50,147,937	6,842,649	31,267,548	6,614,777
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	138,689,162	113,303,703	14,553,410	14,060,985	(3,228,936)
Greece	5,620,959	5,620,959	0	0	0
Hungary	2,393,653	2,393,653	0	0	0
Iceland	460,037	460,037	0	0	0
Ireland	3,031,444	3,031,444	0	0	0
Israel	3,627,156	3,334,246	0	0	292,910
Italy	71,791,485	65,630,025	1,819,655	0	4,341,805
Japan	217,056,949	207,815,357	3,569,333	0	5,672,259
Kuwait	286,549	286,549	0	0	0
Latvia	179,330	85,259	0	0	94,071
Liechtenstein	145,531	145,531	0	0	0
Lithuania	316,270	14,975	0	0	301,295
Luxembourg	999,317	999,317	0	0	0
Malta	28,052	28,052	0	0	0
Monaco	121,612	121,597	0	0	15
Netherlands	23,909,450	23,909,450	0	0	0
New Zealand	3,621,674	3,621,674	0	0	0
Norway	8,545,641	8,545,641	0	0	0
Panama	16,915	16,915	0	0	0
Poland	2,682,071	2,682,071	0	0	0
Portugal	3,922,639	3,436,754	0	0	485,885
Russian Federation	81,834,430	0	0	0	81,834,430
Singapore	531,221	459,245	71,976	0	0
Slovakia	1,476,468	1,476,468	0	0	0
Slovenia	61,290	61,290	0	0	0
South Africa	3,793,691	3,763,691	30,000	0	0
Spain	33,891,892	33,891,892	0	0	0
Sweden	17,853,523	17,059,546	430,850	0	363,127
Switzerland	17,821,140	17,464,640	356,500	0	0
Tajikistan	74,121	5,333	0	0	68,788
Turkmenistan	249,156	0	0	0	249,156
Ukraine	7,486,519	785,600	0	0	6,700,919
United Arab Emirates	559,639	559,639	0	0	0
United Kingdom	77,920,530	56,004,754	565,000	21,350,776	0
United States of America	326,918,236	307,501,045	10,817,191	8,600,000	0
Uzbekistan	394,228	105,500	0	0	288,728
<b>SUB-TOTAL</b>	<b>1,279,024,375</b>	<b>1,047,165,713</b>	<b>45,766,024</b>	<b>78,975,651</b>	<b>107,116,987</b>
Disputed Contributions (**)	8,098,267	0	0	0	8,098,267
<b>TOTAL</b>	<b>1,287,122,642</b>	<b>1,047,165,713</b>	<b>45,766,024</b>	<b>78,975,651</b>	<b>115,215,254</b>

NB: (\*\*) In this table, the amounts disputed by France, Germany, Italy, Japan and the United Kingdom have been deducted from their agreed 1996 contributions and are shown here as an aggregate total only.

**Annex II****NEW COMPLETION DATE FOR ALREADY APPROVED TRAINING PROJECTS**

Country	Activity	Meeting Approved	New Completion Date
Argentina	Policy development	30	Dec-2002
	Refrigeration Phase III	32	Dec-2003
	Customs training	32	Dec-2003
Bahamas	Refrigeration	23	Dec-2003
	Customs	23	Dec-2004
Bahrain	Customs	26	Dec-2002
Bangladesh	Refrigeration	29	Dec-2003
	Customs	29	Dec-2004
Belize	Policy assistance	29	Dec-2002
Burundi	Refrigeration training	26	Dec-2003
	Customs training	26	Dec-2003
Chad	Refrigeration training	29	Dec-2004
	Customs training	29	Dec-2002
Colombia	Refrigeration training	17	Dec-2002
Congo	Information sharing	32	Dec-2002
	Customs training	32	Dec-2004
Dominica	Refrigeration training	26	Dec-2002
	Customs training	26	Dec-2003
Dominican Republic	Refrigeration training	25	Dec-2002
	Customs training	25	Dec-2003
El Salvador	Refrigeration training	25	Dec-2002
	Customs training	25	Dec-2003
Ethiopia	Refrigeration training	26	Dec-2002
Fiji	Refrigeration training	29	Dec-2002
	Customs training	29	Dec-2002
Gabon	Refrigeration training	26	Dec-2003
	Customs training	26	Dec-2003
Gambia	Policy development	29	Dec-2002
	Refrigeration training	29	Dec-2002
	Customs training	29	Dec-2003
Georgia	Refrigeration training	27	Dec-2002
	Customs training	27	Dec-2003
Ghana	Customs training	32	Dec-2004
Grenada	Customs training	30	Dec-2003
Guatemala	Licensing systems	27	Dec-2002
	Refrigeration training	27	Dec-2002
	Customs training	27	Dec-2003
Guinea	Refrigeration training	30	Dec-2003

## Annex II

Country	Activity	Meeting Approved	New Completion Date
	Customs training	30	Dec-2003
Guyana	Refrigeration + R&R training	23	Dec-2002
	Customs training	23	Dec-2003
Mali	Policy development	29	Dec-2002
	Refrigeration training	29	Dec-2002
	Customs training	29	Dec-2003
Mongolia	Refrigeration training	32	Dec-2003
	Customs training	32	Dec-2003
Nepal	Policy development	28	Dec-2003
	Refrigeration training	28	Dec-2003
	Customs training	28	Dec-2003
Niger	Refrigeration training	27	Dec-2002
	Customs training	27	Dec-2002
Panama	Legislation	29	Dec-2003
	Refrigeration training	29	Dec-2003
Paraguay	Policy development	32	Dec-2002
	Refrigeration training	32	Dec-2003
	Customs training	32	Dec-2003
Peru	Licensing system	27	Dec-2002
	Refrigeration training	27	Dec-2002
	Customs training	27	Dec-2002
St Vincent	Refrigeration training	25	Dec-2002
	Customs training	25	Dec-2004
Samoa	Refrigeration training	32	Dec-2002
	Customs training	32	Dec-2003
Senegal	Customs support and monitoring	33	Dec-2003
Sri Lanka	Refrigeration training	32	Dec-2002
	Customs training	32	Dec-2003
Syria	Policy development	29	Dec-2003
	Refrigeration training	29	Dec-2002
	Customs training	29	Dec-2003
Trinidad & Tobago	Refrigeration training	23	Dec-2002
	Customs training	23	Dec-2002
Venezuela	Licensing system	34	Dec-2002
	Customs training	34	Dec-2003

## Annex III

## BUDGET FOR THE FUND SECRETARIAT FOR YEARS 2002, 2003 AND 2004

				APPROVED	REVISED	APPROVED	PROPOSED
				2002	2002	2003	2004
10	PERSONNEL COMPONENT						
1100	Project Personnel ( Title & Grade)						
	01	Chief Officer	D. 2	125,660	125,660	129,430	133,313
	02	Deputy Chief Officer ( Economic Cooperation)	P. 5	113,300	113,300	116,699	120,200
	03	Deputy Chief officer ( Technical Cooperation)	P. 5	113,300	113,300	116,699	120,200
	04	Economic Affairs Officer	P.4/P.5	113,300	113,300	116,699	120,200
	05	Environmental Affairs Officer	P.4/P.5	113,300	113,300	116,699	120,200
	06	Project Management Officer	P.4/P.5	113,300	113,300	116,699	120,200
	07	Project Management Officer	P.4/P.5	113,300	113,300	116,699	120,200
	08	Information Management Officer	P. 3	83,430	83,430	85,933	88,511
	09	Admin & Fund Management Officer	P. 4	97,850	97,850	100,786	103,809
	10	Senior Monitoring and Evaluation Officer	P. 5	113,300	113,300	116,699	120,200
	11	Executive Assistant to Chief Officer	P.2	56,650	56,650	58,350	60,100
1199	Sub-Total			1,156,690	1,156,690	1,191,391	1,227,133
1200	Consultants						
	01	Technical and project review			150,000		
1299	Sub-Total				150,000		
1300	Administrative Support Personnel						
	01	Admin Assistant	G.8	45,900	45,900	46,818	47,000
	02	Meeting Services Assistant	G.7	41,820	41,820	42,656	43,000
	03	Programme Assistant	G.8	45,900	45,900	46,818	47,000
	04	Senior Secretary (Deputy Chief, EC)	G.6	37,740	37,740	38,495	39,000
	05	Senior Secretary (Deputy Chief, TC)	G.6	37,740	37,740	38,495	39,000
	06	Computer Operations Assistant	G.7/G.8	45,900	45,900	46,818	47,000
	07	Secretary (Prog. Officers -2)	G.6	37,740	37,740	38,495	39,000
	08	Secretary/Clerk, Administration	G.5	32,640	32,640	33,293	34,000
	09	Registry Clerk	G.4	26,520	26,520	27,050	28,000
	10	Database Assistant	G.8	45,900	45,900	46,818	47,000
	11	Secretary, Monitoring & Evaluation	G.5/G.6	36,720	36,720	37,454	39,000
	Sub-Total			434,520	434,520	443,210	449,000
1320	Conference Servicing Cost					-	-
1333	Meeting Services: ExCom (3) & Sub-Committees (6)				500,000		
1399	TOTAL ADMINISTRATIVE SUPPORT COST			434,520	934,520	443,210	449,000
1600	Travel on official business					-	-
	01	Mission Costs			160,000		
19	COMPONENT TOTAL			1,591,210	2,401,210	1,634,601	1,676,133

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67  
Annex III

		APPROVED	REVISED	APPROVED	PROPOSED
		2002	2002	2003	2004
20	CONTRACTUAL COMPONENT				
2100	Sub-contracts				
01	Information Materials		30,000	-	-
29	COMPONENT TOTAL	-	30,000	-	-
30	MEETING PARTICIPATION COMPONENT				
3300	Travel & DSA for Art 5 delegates to ExCom Meetings				
01	Travel of Chairperson and Vice-Chairperson		30,000	-	-
02	Executive Committee (3) & Sub-Committees (6)		225,000	-	-
03	Informal Sub-Group Meetings		30,000	-	-
39	COMPONENT TOTAL	-	285,000	-	-
40	EQUIPMENT COMPONENT				
4100	Expendables				
01	Office Stationery		15,000	-	-
02	Software		9,000	-	-
	Sub-Total	-	24,000	-	-
4200	Non-Expendable Equipment				
01	Computers, printers		10,000	-	-
02	Others		5,000	-	-
	Sub-Total	-	15,000	-	-
4300	Premises				
01	Rental of office premises		310,000	-	-
49	COMPONENT TOTAL	-	349,000	-	-

		APPROVED	REVISED	APPROVED	PROPOSED
		2002	2002	2003	2004
MISCELLANEOUS COMPONENT					
51	Operation and Maintenance of Equipment				
	01 Computers and printers, etc.		9,000	-	-
	02 Maintenance of office premises		9,000	-	-
	03 Rental of photocopiers		15,000	-	-
	04 Telecommunication equipment		9,000	-	-
	05 Network maintenance		12,000	-	-
	Sub-total	-	54,000	-	-
52	Reporting Costs				
	01 Executive Committee meetings				
	02 Others		20,000	-	-
	Sub-total	-	20,000	-	-
53	Sundries				
	01 Communications		40,000	-	-
	02 Freight Charges		15,000	-	-
	03 Bank Charges		5,000	-	-
	04 Staff training (carried over)		38,000	-	-
	Sub-total	-	98,000	-	-
54	01 Hospitality costs		10,000		
59	COMPONENT TOTAL	-	182,000		
<b>GRAND TOTAL</b>		<b>1,591,210</b>	<b>3,247,210</b>	<b>1,634,601</b>	<b>1,676,133</b>
	Programme Support Costs ( 13%) (on budget lines 11 and 13.01 to 13.11)	206,857	206,857	212,498	217,897
Less	Cost covered by Government of Canada	(350,000)	(350,000)	(350,000)	(350,000)
<b>COST TO MULTILATERAL FUND</b>		<b>1,448,067</b>	<b>3,104,067</b>	<b>1,497,099</b>	<b>1,544,030</b>

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total
<b>ALBANIA</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Establishment of the Ozone Unit <i>Approved for one year in order to review the ODS consumption data for the completion of the country programme and RMP project.</i>	UNEP		\$42,000	\$5,460	\$47,460
<b>Total for Albania</b>			<b>\$42,000</b>	<b>\$5,460</b>	<b>\$47,460</b>
<b>ALGERIA</b>					
<b>HALON</b>					
<b>Banking</b>					
Sectoral phase-out programme: establishment of a halon bank <i>Approved on the understanding that the importation of halon into Algeria will cease starting January 2004</i>	Germany	195.0	\$259,500	\$33,735	\$293,235 1.30
<b>Total for Algeria</b>			<b>\$259,500</b>	<b>\$33,735</b>	<b>\$293,235</b>
<b>BAHAMAS</b>					
<b>PHASEOUT PLAN</b>					
<b>CFC phase-out plan</b>					
Terminal phase-out management plan <i>To be implemented in accordance with the conditions for the terminal CFC phase-out management plan agreed between the Government of the Bahamas and the Executive Committee at a total amount of US \$560,000 to phase out 66 ODP tonnes (C.E. US \$8.48/kg)</i>	World Bank	18.0	\$240,000	\$31,200	\$271,200 13.33
<b>Total for Bahamas</b>			<b>\$240,000</b>	<b>\$31,200</b>	<b>\$271,200</b>
<b>BANGLADESH</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of the institutional strengthening project (phase III) <i>Approved on the understanding that no funding will be disbursed until confirmation had been received from UNDP that the project to phase out CFCs in the aerosol sector had been completed and CFCs were no longer being used by the enterprise.</i>	UNDP		\$100,000	\$13,000	\$113,000
<b>Total for Bangladesh</b>			<b>\$100,000</b>	<b>\$13,000</b>	<b>\$113,000</b>
<b>BOLIVIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Multiple-subsectors</b>					
Foam sector ODS phase-out <i>Approved on the understanding that the Government will not submit any further requests for assistance in the foam sector and that the Government will have the flexibility in disbursing the approved funds provided that all the project objectives are met.</i>	UNDP	4.9	\$161,211	\$20,957	\$182,168 20.55



# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total
<b>FUMIGANT</b>					
<b>Methyl bromide</b>					
Terminal methyl bromide phase-out, excluding QPS applications	UNDP	1.5	\$221,032	\$28,734	\$249,766 145.41
<i>Approved taking into account the country's possible non-compliance with the 2002 freeze, and the fact that the project is similar to demonstration projects approved by the Executive Committee in this sector. The project is to be implemented in accordance with the conditions for the phase-out of methyl bromide in Bolivia agreed between the Government of Bolivia and the Executive Committee (Note: the cost effectiveness of project excluding the demonstration component, is US \$33.6/kg).</i>					
<b>Total for Bolivia</b>		<b>6.4</b>	<b>\$382,243</b>	<b>\$49,692</b>	<b>\$431,935</b>
<b>BOSNIA AND HERZEGOVINA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Flexible slabstock</b>					
Conversion from CFC-11 to methylene chloride in the production of flexible slabstock foam at Inga Co.	UNIDO	21.0	\$101,950	\$13,254	\$115,204 5.50
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Domestic</b>					
Replacement of refrigerant CFC-12 with HFC-134a and foam blowing agent CFC-11 with cyclopentane in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Bira, Bihac	UNIDO	29.0	\$536,956	\$69,065	\$606,021 12.05
<b>Commercial</b>					
Replacement of refrigerants CFC-12 and R-502 with HFC-134a and R-404A, and foam blowing agent CFC-11 with HCFC-141b in the manufacture of commercial refrigeration equipment and cold refrigeration chambers at Soko	UNIDO	17.4	\$159,707	\$20,762	\$180,469 9.18
<b>Total for Bosnia and Herzegovina</b>		<b>67.4</b>	<b>\$798,613</b>	<b>\$103,081</b>	<b>\$901,694</b>
<b>BRAZIL</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Commercial</b>					
Umbrella project for two enterprises converting from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a at Argi and Hornburg	UNIDO	11.2	\$108,050	\$14,047	\$122,097 9.64
<b>Total for Brazil</b>		<b>11.2</b>	<b>\$108,050</b>	<b>\$14,047</b>	<b>\$122,097</b>
<b>BURUNDI</b>					
<b>AEROSOL</b>					
<b>Filling plant</b>					
Phase-out of CFC-11 and CFC-12 mixture in the manufacture of insecticides by conversion to hydrocarbon propellant at Fadi, S.A. (Fabrication d'insecticide et de product chimique)	UNDP	8.8	\$128,900	\$16,757	\$145,657
<b>FOAM</b>					
<b>Flexible slabstock</b>					
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam by conversion to methylene chloride at Exim, S.A.	UNDP	26.3	\$78,262	\$10,174	\$88,436 2.98
<b>Total for Burundi</b>		<b>35.0</b>	<b>\$207,162</b>	<b>\$26,931</b>	<b>\$234,093</b>

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	
<b>CAMBODIA</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Technical assistance/support</b>						
Formulation of national phase-out strategy	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800	
<b>Total for Cambodia</b>			<b>\$60,000</b>	<b>\$7,800</b>	<b>\$67,800</b>	
<b>CAPE VERDE</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Technical assistance/support</b>						
Formulation of national phase-out strategy	UNEP		\$40,000	\$5,200	\$45,200	
<b>Total for Cape Verde</b>			<b>\$40,000</b>	<b>\$5,200</b>	<b>\$45,200</b>	
<b>CHILE</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: training programme for technicians and establishment of refrigeration standards <i>Approved subject to the stipulation that Chile will commit to achieving the 50 per cent reduction in ODS consumption in the servicing sector (identified in the refrigerant management plan as 219.4 ODP tonnes) by 2005 and the 85 per cent reduction by 2007, with no further request for funding in this sector.</i>	Canada		\$260,000	\$33,800	\$293,800	
Implementation of the RMP: monitoring, evaluation and reporting of the activities in the RMP	UNEP		\$52,000	\$6,760	\$58,760	
Implementation of the RMP: enabling a control and regulatory network	UNEP		\$111,400	\$14,482	\$125,882	
Implementation of the RMP: end-users and public awareness programme	UNEP		\$172,000	\$22,360	\$194,360	
Implementation of the RMP: recovery and recycling programme <i>Approved on the understanding that the project will not commence until the legislation controlling CFCs import will be in place and the price of CFCs increase to a level equivalent to the local market price of non-ODS refrigerants and subject to the stipulation that Chile will commit to achieving the 50 per cent reduction in ODS consumption in the servicing sector (identified in the refrigerant management plan as 219.4 ODP tonnes) by 2005 and the 85 per cent reduction by 2007, with no further request for funding in this sector.</i>	Canada	40.0	\$531,620	\$53,162	\$584,782	
<b>Total for Chile</b>		<b>59.8</b>	<b>\$1,539,761</b>	<b>\$184,220</b>	<b>\$1,723,981</b>	
<b>CHINA</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Polystyrene/polyethylene</b>						
Phase-out of CFC-12 in the manufacturing of extruded polystyrene foams through the use of butane as a blowing agent at 7 enterprises (terminal umbrella project)	UNIDO	359.0	\$2,450,123	\$279,514	\$2,729,637	6.82

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	
<b>Multiple-subsectors</b>						
CFC phase-out in the polyurethane foam sector - 2002 annual Programme <i>Approved in accordance with the agreement between the Government of China and the Executive Committee.</i>	World Bank	2,000.0	\$9,940,000	\$886,600	\$10,826,600	4.97
<b>FUMIGANT</b>						
<b>Technical assistance/support</b>						
Awareness raising workshop to support ratification of the Copenhagen Amendment <i>Approved subject to receipt by the Fund Secretariat of a letter from the Government of China indicating its intention to complete the ratification of the Copenhagen amendment within the following 12 months.</i>	UNEP		\$100,000	\$13,000	\$113,000	
Techno-economic evaluation of methyl bromide alternatives <i>Approved subject to receipt by the Fund Secretariat of a letter from the Government of China indicating its intention to complete the ratification of the Copenhagen amendment within the following 12 months.</i>	UNEP		\$80,000	\$10,400	\$90,400	
<b>HALON</b>						
<b>General</b>						
Halon sector: 2002 annual programme (fifth tranche) <i>In addition, 2,169 ODP tonnes of halon will be phased out in the production sector.</i>	World Bank	2,889.0	\$3,700,000	\$370,000	\$4,070,000	
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Domestic</b>						
Conversion of the use of CFC-12 to HC in the manufacture of thermostats at Foshan Tongbao Co., Ltd.	Germany	11.5	\$213,271	\$27,725	\$240,996	18.58
<b>Total for China</b>		<b>5,259.5</b>	<b>\$16,483,39</b>	<b>\$1,587,239</b>	<b>\$18,070,63</b>	
<b>COLOMBIA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Training programme/workshop</b>						
Training programme for customs officers <i>Approved on the understanding that no additional funding will be requested for customs training in Colombia.</i>	Canada		\$106,150	\$13,799	\$119,949	
<b>Total for Colombia</b>			<b>\$106,150</b>	<b>\$13,799</b>	<b>\$119,949</b>	
<b>COMOROS</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: monitoring of RMP implementation and its impact in the service and end-users sectors	UNEP		\$18,000	\$2,340	\$20,340	
Implementation of the RMP: training of customs officers in identification and control of ODS imports	UNEP		\$39,000	\$5,070	\$44,070	
Implementation of the RMP: assessment of the end-users subsector	UNEP		\$30,000	\$3,900	\$33,900	
Implementation of the RMP: train the trainer and training of refrigeration service technicians	UNEP		\$51,000	\$6,630	\$57,630	
<b>Total for Comoros</b>			<b>\$138,000</b>	<b>\$17,940</b>	<b>\$155,940</b>	

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	
<b>CONGO, DR</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Flexible slabstock</b>						
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam by conversion to methylene chloride at Complast SPRL	UNDP	38.0	\$190,820	\$24,807	\$215,627	5.02
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam by conversion to methylene chloride at M.K. SPRL	UNDP	26.0	\$149,800	\$19,474	\$169,274	5.76
<b>Total for Congo, DR</b>		<b>64.0</b>	<b>\$340,620</b>	<b>\$44,281</b>	<b>\$384,901</b>	
<b>COSTA RICA</b>						
<b>FUMIGANT</b>						
<b>Methyl bromide</b>						
Total methyl bromide phase-out used as a fumigant in melons, cut flowers, bananas, tobacco seedbeds and nurseries, excluding QPS applications (first tranche) <i>The Executive Committee agrees to approve, in principle, US \$4,845,283 as the total funds that will be available to achieve the phase-out of methyl bromide used for all purposes in Costa Rica, excluding quarantine and pre-shipment applications (for a total phase-out of 426.9 ODP tonnes at a cost effectiveness of US \$11.35/kg), subject to the conditions agreed between the Government of Costa Rica and the Executive Committee.</i>	UNDP	84.4	\$1,211,321	\$143,245	\$1,354,566	14.35
<b>Total for Costa Rica</b>		<b>84.4</b>	<b>\$1,319,408</b>	<b>\$157,297</b>	<b>\$1,476,705</b>	
<b>CROATIA</b>						
<b>FUMIGANT</b>						
<b>Methyl bromide</b>						
Phase-out of methyl bromide in tobacco seedlings <i>Approved on an exceptional basis, given the unfavourable cost-effectiveness of about US \$30 per kg; the Government of Croatia called upon to undertake the utmost efforts to ensure cost-effectiveness and savings in the implementation of the project and full compliance with the phase-out schedule. The project is to be implemented in accordance with the conditions for the phase-out of methyl bromide agreed between the Government of Croatia and the Executive Committee.</i>	UNIDO	16.2	\$476,833	\$61,988	\$538,821	29.43
<b>Total for Croatia</b>		<b>16.2</b>	<b>\$476,833</b>	<b>\$61,988</b>	<b>\$538,821</b>	
<b>GEORGIA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: monitoring the activities in the RMP	UNDP		\$16,350	\$2,126	\$18,476	
Implementation of the RMP: training programme in the refrigeration sector (phase III)	UNEP		\$20,000	\$2,600	\$22,600	
Implementation of the RMP: incentive programme for the end-users in the commercial/industrial refrigeration and refrigerated transport sub-sectors	UNDP	1.5	\$101,000	\$13,130	\$114,130	20.20

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	
<b>Total for Georgia</b>		<b>1.5</b>	<b>\$137,350</b>	<b>\$17,856</b>	<b>\$155,206</b>	
<b>GUATEMALA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: establishment and enforcement of legislation	UNEP		\$62,000	\$8,060	\$70,060	
<b>Training programme/workshop</b>						
Implementation of the RMP: customs training programme	UNEP		\$56,000	\$7,280	\$63,280	
<b>Technical assistance/support</b>						
Implementation of the RMP: alternatives to the use of CFC-12	UNEP		\$58,000	\$7,540	\$65,540	
Implementation of the RMP: monitoring the activities in the RMP	UNEP		\$31,800	\$4,134	\$35,934	
Implementation of the RMP: establishment of licensing system	UNEP		\$23,200	\$3,016	\$26,216	
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of the institutional strengthening project	UNEP		\$96,000	\$12,480	\$108,480	
<b>Total for Guatemala</b>			<b>\$327,000</b>	<b>\$42,510</b>	<b>\$369,510</b>	
<b>GUYANA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Refrigerant management plan</b>						
Implementation of the RMP: assistance for implementation of additional activities in the RMP	UNEP		\$65,500	\$8,515	\$74,015	
<b>Total for Guyana</b>			<b>\$65,500</b>	<b>\$8,515</b>	<b>\$74,015</b>	
<b>INDIA</b>						
<b>PROCESS AGENT</b>						
<b>Process conversion</b>						
Conversion of carbon tetrachloride as process agent to cyclohexane at Amoli Organics Limited, Mumbai	UNIDO	38.5	\$385,367	\$50,098	\$435,465	10.01
<i>In approving the project, the Executive Committee decided to take note of: (i) the expectation that, following the approval of funds for sector plans for the process agent sector in India, future proposals will be submitted in the context of a sector plan, and; (ii) the need for full data to be provided on the relevant sub-sector, including the remaining consumption to be phased out in the sub-sector, with a view to considering the scope for industrial consolidation.</i>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Commercial</b>						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Ice-Make Refrigeration	UNDP	12.4	\$157,305	\$20,450	\$177,755	12.72
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at nine enterprises	UNDP	56.5	\$726,448	\$89,909	\$816,357	12.85
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Konark Refrigeration Appliances P., Ltd.	UNDP	13.1	\$182,684	\$23,749	\$206,433	13.98
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to	UNDP	68.0	\$960,097	\$115,611	\$1,075,708	15.21

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total
HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at fourteen enterprises					
<b>SOLVENT</b>					
<b>Training programme/workshop</b>					
Overall strategy for the solvent sector to support the phaseout of ODS in SMEs	UNEP		\$169,000	\$21,970	\$190,970
<i>Approved on the understanding that UNEP would liaise closely with UNIDO and the World Bank in relation to the investment projects included in the strategy.</i>					
	<b>Total for India</b>	<b>188.5</b>	<b>\$2,580,901</b>	<b>\$321,786</b>	<b>\$2,902,687</b>
<b>INDONESIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Rigid</b>					
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam (cooler box products) at Dua Roda Industrial Co.	World Bank	11.2	\$52,457	\$6,819	\$59,276 4.68
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam (house ware products) at PT Maspion Plastic and Metal Industry	World Bank	18.1	\$141,723	\$18,424	\$160,147 7.83
Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam (steel door) at PT Bostinco	World Bank	11.3	\$88,479	\$11,502	\$99,981 8.53
<b>Integral skin</b>					
Phase-out of CFC-11 by conversion to 100% water based technology in the manufacture of polyurethane integral skin shoe soles at PT Udapana Swasti	World Bank	28.0	\$165,201	\$21,476	\$186,677 5.90
Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at PT Kemenangan	UNDP	13.1	\$104,817	\$13,626	\$118,443 8.02
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Commercial</b>					
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment and rigid foam at PT Leoindo Kreasi	UNDP	15.7	\$119,394	\$15,521	\$134,915 7.59
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment and rigid foam at PT Nikoteknik	UNDP	27.9	\$238,903	\$31,057	\$269,960 8.56
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at PT Sapporo Mestika	UNDP	11.2	\$153,768	\$19,990	\$173,758 13.76
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at PT Alfa Metalindo Agra	UNDP	9.7	\$146,960	\$19,105	\$166,065 15.21
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at PT Gastro Gizi Sarana	UNDP	15.5	\$221,049	\$28,736	\$249,785 15.21
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of	UNDP	9.6	\$145,894	\$18,966	\$164,860 15.21

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total
commercial refrigeration equipment at PT Hatindo Metal Utama					
	<b>Total for Indonesia</b>	<b>171.2</b>	<b>\$1,578,645</b>	<b>\$205,224</b>	<b>\$1,783,869</b>
<b>IRAN</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Flexible slabstock</b>					
Conversion of the use of CFC to LCD in the manufacture of flexible foam at Efsanj Jajerood foam company <i>Approved on the understanding that the US \$50,000 licencing fee for the LCD technology will not be committed for expenditure until the Executive Committee has considered a report on revision of the guidelines for LCD</i>	Germany	89.0	\$499,299	\$64,909	\$564,208 5.63
Phasing out of ODS in the manufacture of flexible slab stock foam through the use of LCD blowing technology at Abre Shomal, Co. <i>Approved on the understanding that the US \$50,000 licencing fee for the LCD technology will not be committed for expenditure until the Executive Committee has considered a report on revision of the guidelines for LCD</i>	UNIDO	90.4	\$552,148	\$70,736	\$622,884 6.10
<b>Integral skin</b>					
Conversion from CFC-11 to water-blown technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at Sandalisazi Efsanje Ghalebi Iran	UNDP	22.4	\$188,820	\$24,547	\$213,367 8.43
<b>Preparation of project proposal</b>					
Project preparation for the phase-out of ODS use in the flexible foam sub-sector in 5 companies	Germany		\$23,750	\$3,088	\$26,838
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Domestic</b>					
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic refrigeration equipment at Ariz Pooyaye Sanat (Ariz Co.)	UNIDO	7.6	\$86,365	\$11,227	\$97,592 11.40
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic refrigerators at Parto Shiva Sanaat	UNDP	23.9	\$283,948	\$36,913	\$320,861 11.90
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic refrigeration equipment at Yaghoubali Bazdid Vahdat (Isun Co.)	UNIDO	10.5	\$131,605	\$17,109	\$148,714 12.56
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic refrigerators at Garm Iran Co.	UNDP	11.8	\$153,447	\$19,948	\$173,395 13.00
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic refrigeration equipment at Borna Sanat Arak	UNIDO	8.0	\$108,238	\$14,071	\$122,309 13.52
<b>Commercial</b>					
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment and rigid foam at Tehran Sardaszi Industrial Co.	UNDP	15.5	\$125,244	\$16,282	\$141,526 8.08
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment and rigid foam at	UNDP	17.7	\$144,715	\$18,813	\$163,528 8.20

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)			C.E.
			Project	Support	Total	
Mehran Sard, Co.						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Havasaz Manufacturing and Industrial Co.	UNDP	24.5	\$252,294	\$32,798	\$285,092	10.30
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sarma Gostar Co.	UNIDO	9.3	\$100,384	\$13,050	\$113,434	10.80
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sanaye Boroudati Maleki	UNDP	17.9	\$215,052	\$27,957	\$243,009	12.03
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sarma Fan, Co.	UNDP	20.8	\$267,075	\$34,720	\$301,795	12.82
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sardintous Co.	UNIDO	10.3	\$145,879	\$18,964	\$164,843	14.19
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Abbaspour Company	UNIDO	9.7	\$144,206	\$18,747	\$162,953	14.83
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sard Va Garm	UNIDO	8.4	\$125,350	\$16,296	\$141,646	14.95
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Darvish Mohamad Nazari company (Jahan Nama)	UNIDO	9.3	\$139,970	\$18,196	\$158,166	15.08
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at the Sherkate Taavoni 435 (Khorsandi Co.)	UNIDO	5.4	\$82,107	\$10,674	\$92,781	15.18
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Alireza Abdolrezazadeh Co.	UNDP	7.7	\$116,646	\$15,164	\$131,810	15.21
<b>Domestic/commercial</b>						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Ghotb Jonoub Industrial Group	UNDP	14.6	\$170,125	\$22,116	\$192,241	11.68
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Alborz Neishabour	UNIDO	16.0	\$189,669	\$24,657	\$214,326	11.88
Conversion from CFC-11 to HCF-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Bouran Saz Karaj (Kohsar Co.)	UNIDO	9.6	\$120,526	\$15,668	\$136,194	12.52
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and	UNIDO	6.4	\$82,400	\$10,712	\$93,112	12.91



# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	
commercial refrigeration equipment at Moradi company						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Sain Electric Co.	UNDP	11.2	\$152,024	\$19,763	\$171,787	13.60
	<b>Total for Iran</b>	<b>477.6</b>	<b>\$4,601,286</b>	<b>\$597,124</b>	<b>\$5,198,410</b>	
<b>JAMAICA</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of the institutional strengthening project	UNEP		\$44,000	\$5,720	\$49,720	
	<b>Total for Jamaica</b>		<b>\$44,000</b>	<b>\$5,720</b>	<b>\$49,720</b>	
<b>KENYA</b>						
<b>SOLVENT</b>						
<b>Preparation of project proposal</b>						
Project preparation for the solvent sector	Germany		\$15,000	\$1,950	\$16,950	
	<b>Total for Kenya</b>		<b>\$15,000</b>	<b>\$1,950</b>	<b>\$16,950</b>	
<b>KOREA, DPR</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Preparation of project proposal</b>						
Development of a refrigerant management plan	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800	
	<b>Total for Korea, DPR</b>		<b>\$60,000</b>	<b>\$7,800</b>	<b>\$67,800</b>	
<b>LIBYA</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Flexible slabstock</b>						
Phase-out of CFC-11 by conversion to methylene chloride in the manufacture of flexible polyurethane foam at Tasharoukiate El Hani	UNDP	28.0	\$112,440	\$14,617	\$127,057	4.02
Phase-out of CFC-11 by conversion to liquid carbon dioxide (LCD) in the manufacture of flexible polyurethane foam at El Houria Unit Plant	UNDP	96.0	\$520,405	\$67,245	\$587,650	5.42
<i>Approved on the understanding that the US \$50,000 licencing fee for the LCD technology will not be committed for expenditure until the Executive Committee has considered a report on revision of the guidelines for LCD</i>						
Phase-out of CFC-11 by conversion to methylene chloride in the manufacture of flexible polyurethane foam at Tasharoukiate Ali Sannoga	UNDP	23.0	\$125,640	\$16,333	\$141,973	5.46
	<b>Total for Libya</b>	<b>147.0</b>	<b>\$758,485</b>	<b>\$98,195</b>	<b>\$856,680</b>	
<b>MACEDONIA</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of the institutional strengthening project (phase III)	UNIDO		\$101,950	\$13,254	\$115,204	
	<b>Total for Macedonia</b>		<b>\$101,950</b>	<b>\$13,254</b>	<b>\$115,204</b>	
<b>MALAYSIA</b>						
<b>PHASEOUT PLAN</b>						
<b>CFC phase-out plan</b>						
National CFC phase-out plan	World Bank		\$1,799,940	\$140,395	\$1,940,335	
<i>Approved in accordance with the agreement between the Government of Malaysia and the Executive Committee.</i>						

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total
<b>Total for Malaysia</b>			<b>\$1,799,940</b>	<b>\$140,395</b>	<b>\$1,940,335</b>
<b>MALI</b>					
<b>SEVERAL</b>					
<b>Institutional strengthening</b>					
Renewal of the institutional strengthening project	UNEP		\$46,667	\$6,067	\$52,734
<b>Total for Mali</b>			<b>\$46,667</b>	<b>\$6,067</b>	<b>\$52,734</b>
<b>MEXICO</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Multiple-subsectors</b>					
Foam sector ODS phase-out plan (first tranche)	UNDP	145.0	\$833,150	\$101,647	\$934,797
<p><i>The Executive Committee (a) noted that the Government of Mexico had provided a commitment that implementation of its Foam Sector Phase-out Plan would yield a sustained permanent reduction of 543.4 ODP tonnes (subject to confirmation by the audits indicated below) from Mexico's 2000 national aggregate CFC consumption of 3,059.5 ODP tonnes;</i></p> <p><i>(b) approved in principle the Foam Sector Phase-out Plan and allocated the amount of US \$833,150 including US \$100,000 as project management funding on condition that UNDP and the Government of Mexico will: (i) implement within a period of 18 months an initial phase of the plan for enterprises which should be identified through an audit of their baseline conditions with the objective of phasing out 145 ODP tonnes. In implementing this initial phase, while exercising flexibility, UNDP and the Government should take due care to ensure that funding of the enterprises selected is consistent with the policies and guidelines of the Multilateral Fund; (ii) prepare final audit(s) of the remaining enterprises and on the basis of such audit or audits prepare the final phase of the plan, including incremental costs, reflecting fully the amount of US \$833,150 approved at this meeting in the final plan and taking into account the comments provided, for submission to the Executive Committee not later than its 38th Meeting; and request UNDP to communicate to the Secretariat the results of the audits to be conducted and all other relevant information used to determine the eligible costs of the plan; and (iii) ensure that the total national Annex A Group I consumption in Mexico is permanently reduced to a level no higher than the 2000 national aggregate consumption reported to the Ozone Secretariat from which has been taken the consumption to be phased out from approved but not yet implemented projects (306.8 ODP tonnes) and the phase-out resulting from the foam sector plan.</i></p> <p><i>(c) requested UNDP to report on the status of implementation of this initial phase of the plan at its 38th Meeting.</i></p>					
<b>HALON</b>					
<b>Banking</b>					
National halon management and banking programme	UNDP	230.0	\$500,000	\$65,000	\$565,000
<p><i>Approved with the understanding that this will be the final halon project for Mexico and that the consumption in Mexico will cease in January 2005.</i></p>					
<b>Total for Mexico</b>			<b>375.0</b>	<b>\$1,333,150</b>	<b>\$166,647</b>

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.
			Project	Support	Total
<b>MONGOLIA</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Recovery/recycling</b>					
Implementation of the RMP: recovery and recycling of CFC-12 refrigerant	UNDP	5.6	\$108,600	\$14,118	\$122,718 19.36
<b>Total for Mongolia</b>		<b>5.6</b>	<b>\$108,600</b>	<b>\$14,118</b>	<b>\$122,718</b>
<b>MOROCCO</b>					
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Commercial</b>					
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Climatisation et Froid Loudaya (CFL)	UNIDO	15.0	\$177,312	\$23,051	\$200,363 11.80
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Etablissement Lahdar	UNIDO	7.4	\$101,451	\$13,189	\$114,640 13.76
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at First Clim Co.	UNIDO	9.0	\$135,258	\$17,584	\$152,842 15.09
<b>Total for Morocco</b>		<b>31.4</b>	<b>\$414,021</b>	<b>\$53,823</b>	<b>\$467,844</b>
<b>NIGERIA</b>					
<b>FOAM</b>					
<b>Flexible slabstock</b>					
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam by conversion to methylene chloride at Bamako Industrial, Ltd.	UNDP	24.0	\$114,510	\$14,886	\$129,396 4.77
Conversion from CFC-11 to methylene chloride (MC) technology in the manufacture of flexible polyurethane at ten box-foam enterprises in Lagos area	UNDP	199.2	\$1,062,808	\$126,909	\$1,189,717 5.33
<b>Rigid</b>					
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam by conversion to a combination of water+HCFC-141b based systems at Agric Services (Nig.), Ltd.	UNDP	43.7	\$239,160	\$31,091	\$270,251 5.47
<b>REFRIGERATION</b>					
<b>Domestic/commercial</b>					
Replacement of refrigerant CFC-12 with HFC-134a and foam blowing agent CFC-11 with HCFC-141b in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Polade	UNIDO	8.3	\$70,382	\$9,150	\$79,532 8.51
Replacement of refrigerant CFC-12 with HFC-134a and foam blowing agent CFC-11 with HCFC-141b in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Ristian	UNIDO	11.0	\$143,729	\$18,685	\$162,414 13.10
<b>Total for Nigeria</b>		<b>286.1</b>	<b>\$1,630,589</b>	<b>\$200,720</b>	<b>\$1,831,309</b>

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	
<b>PAKISTAN</b>						
<b>PROCESS AGENT</b>						
<b>Process conversion</b>						
Conversion of carbon tetrachloride as process solvent to 1,2-dichloroethane at Himont Chemicals Ltd.	UNIDO	80.0	\$485,701	\$63,141	\$548,842	6.07
<i>In approving the project, the Executive Committee decided to take note of the need for full data to be provided on the relevant sub-sector, including the remaining consumption to be phased out in the sub-sector, with a view to considering the scope for industrial consolidation.</i>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Domestic</b>						
Replacement of refrigerant CFC-12 with HFC-134a and foam blowing agent CFC-11 with HCFC-141b in the production of domestic refrigerators at Ideal Appliances, Ltd.	UNIDO	12.9	\$173,101	\$22,503	\$195,604	13.73
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of the institutional strengthening project (phase II)	UNDP		\$172,666	\$22,447	\$195,113	
<b>Total for Pakistan</b>		<b>92.9</b>	<b>\$831,468</b>	<b>\$108,091</b>	<b>\$939,559</b>	
<b>PERU</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Multiple-subsectors</b>						
Foam sector ODS phase-out plan	UNDP	33.8	\$325,277	\$42,286	\$367,563	8.37
<i>Approved on the understanding that the Government will not submit any further requests for assistance in the foam sector and that the Government will have the flexibility in disbursing the approved funds provided that all the project objectives are met.</i>						
<b>Total for Peru</b>		<b>33.8</b>	<b>\$325,277</b>	<b>\$42,286</b>	<b>\$367,563</b>	
<b>PHILIPPINES</b>						
<b>MULTI-SECTOR</b>						
<b>Preparation of project proposal</b>						
Preparation of a national CFC phase-out plan	World Bank		\$70,000	\$9,100	\$79,100	
<i>Approved on the understanding that: (i) the World Bank will co-ordinate closely with the Government of Sweden and UNEP to ensure that no overlapping will occur between the phase-out plan, the bilateral project in the refrigeration servicing sector and the customs training programme; (ii) no additional funding will be made available to Philippines for project preparation and/or country programme update; and (iii) if the World Bank, in developing the national phase-out plan, determined, however, that the level of funding initially approved would be inadequate to complete the implementation of the project, and could provide appropriate justification for the need for further funding, the Executive Committee would be willing to give due consideration to such a request for additional funding.</i>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Training programme/workshop</b>						
Training programme for customs officials and other key stakeholders	UNEP		\$170,250	\$22,133	\$192,383	
<i>Approved on the understanding that no additional funding will be requested for customs training in the Philippines.</i>						

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	
<b>Total for Philippines</b>			<b>\$240,250</b>	<b>\$31,233</b>	<b>\$271,483</b>	
<b>RWANDA</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Technical assistance/support</b>						
Formulation of national phase-out strategy <i>Approved on an exceptional basis only because of the special situation of Rwanda as a new Party, and to avoid delay in the provision of Fund assistance to help the country meet its obligations under the Montreal Protocol.</i>	UNEP		\$50,000	\$6,500	\$56,500	
<b>Total for Rwanda</b>			<b>\$50,000</b>	<b>\$6,500</b>	<b>\$56,500</b>	
<b>SAINT LUCIA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Preparation of project proposal</b>						
Preparation of update of refrigerant management plan	Canada		\$7,500	\$975	\$8,475	
<b>Total for Saint Lucia</b>			<b>\$7,500</b>	<b>\$975</b>	<b>\$8,475</b>	
<b>SIERRA LEONE</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Technical assistance/support</b>						
Formulation of national phase-out strategy	UNEP		\$40,000	\$5,200	\$45,200	
<b>Total for Sierra Leone</b>			<b>\$40,000</b>	<b>\$5,200</b>	<b>\$45,200</b>	
<b>SOMALIA</b>						
<b>SEVERAL</b>						
<b>Technical assistance/support</b>						
Formulation of national phase-out strategy	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800	
<b>Total for Somalia</b>			<b>\$60,000</b>	<b>\$7,800</b>	<b>\$67,800</b>	
<b>SYRIA</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Commercial</b>						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Al-Saad Refrigeration	UNDP	20.1	\$166,323	\$21,622	\$187,945	8.28
<b>Total for Syria</b>			<b>20.1</b>	<b>\$166,323</b>	<b>\$21,622</b>	<b>\$187,945</b>
<b>THAILAND</b>						
<b>PHASEOUT PLAN</b>						
<b>CFC phase-out plan</b>						
National CFC phase-out plan <i>Approved in accordance with the agreement between the Government of Thailand and the Executive Committee.</i>	World Bank		\$540,000	\$27,000	\$567,000	
<b>Total for Thailand</b>			<b>\$540,000</b>	<b>\$27,000</b>	<b>\$567,000</b>	
<b>TOGO</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Preparation of project proposal</b>						
Development of a refrigerant management plan	UNEP		\$60,000	\$7,800	\$67,800	
<b>Total for Togo</b>			<b>\$60,000</b>	<b>\$7,800</b>	<b>\$67,800</b>	

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	
<b>TURKEY</b>						
<b>FUMIGANT</b>						
<b>Methyl bromide</b>						
Phase-out of methyl bromide in protected tomato, cucumber and carnation crops (first tranche) <i>The Executive Committee approved in principle US \$3,408,844 as the total funds that will be available to Turkey to achieve the complete phase-out of MB used in protected tomato, cucumber, and carnation crops (for a total phase-out of 292.2 ODP tonnes with a cost effectiveness of US \$11.67/kg), subject to the conditions agreed between the Government of Turkey and the Executive Committee.</i>	UNIDO	29.2	\$1,000,000	\$120,000	\$1,120,000	34.24
<b>SOLVENT</b>						
<b>Multiple solvents</b>						
Umbrella project for the phase-out of MCF used as solvent by water cleaning at 21 enterprises	World Bank	15.4	\$518,693	\$67,056	\$585,749	33.75
<b>PHASEOUT PLAN</b>						
<b>CFC phase-out plan</b>						
Total phase-out of CFCs plan: implementation of the 2001 and 2002 plan <i>Approved in accordance with the agreement between the Government of Turkey and the Executive Committee.</i>	World Bank	97.0	\$3,500,000	\$295,000	\$3,795,000	36.00
<b>Total for Turkey</b>		<b>141.6</b>	<b>\$5,018,693</b>	<b>\$482,056</b>	<b>\$5,500,749</b>	
<b>YEMEN</b>						
<b>REFRIGERATION</b>						
<b>Commercial</b>						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Nagman Co.	UNIDO	7.3	\$105,641	\$13,733	\$119,374	14.58
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Styrco	UNIDO	6.1	\$90,231	\$11,730	\$101,961	14.85
<b>SEVERAL</b>						
<b>Institutional strengthening</b>						
Renewal of the institutional strengthening project	UNEP		\$118,000	\$15,340	\$133,340	
<b>Total for Yemen</b>		<b>13.3</b>	<b>\$313,872</b>	<b>\$40,803</b>	<b>\$354,675</b>	
<b>YUGOSLAVIA</b>						
<b>FOAM</b>						
<b>Flexible slabstock</b>						
Conversion from CFC-11 to methylene chloride in the production of flexible slabstock foam at Prva Iskra-Poliuretani	UNIDO	34.4	\$100,240	\$13,031	\$113,271	3.30
<b>Rigid</b>						
Phase-out of CFC-11 by conversion to n-pentane technology in the production of continuous rigid polyurethane foam insulating panels at Prva Iskra-Fim, Co.	UNIDO	75.0	\$475,728	\$61,845	\$537,573	6.34
<b>HALON</b>						
<b>Banking</b>						
Halon bank management programme	UNIDO	370.0	\$249,700	\$32,461	\$282,161	0.67
<b>Total for Yugoslavia</b>		<b>479.4</b>	<b>\$825,668</b>	<b>\$107,337</b>	<b>\$933,005</b>	

# List of projects and activities approved for funding

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67

Annex IV

Project Title (US\$/kg)	Agency	ODP (tonnes)	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	
<b>REGION: AFR</b>						
<b>HALON</b>						
<b>Banking</b>						
Establishment of a regional halon bank for Eastern and Southern African countries (Botswana, Ethiopia, Kenya, Lesotho, Namibia, Tanzania and Zimbabwe) <i>Approved on the condition that this will be the final project in the halon sector for the participating countries.</i>	Germany	27.0	\$350,000	\$45,500	\$395,500	1.30
<b>Total for Region: AFR</b>		<b>27.0</b>	<b>\$350,000</b>	<b>\$45,500</b>	<b>\$395,500</b>	
<b>GLOBAL</b>						
<b>MULTI-SECTOR</b>						
<b>Technical assistance/support</b>						
2002 work programme: compliance assistance programme <i>Approved with the following conditions: (a) The use of this budget and related CAP employees shall not be used for implementation of projects approved before 2002; (b) UNEP will submit a preliminary report to the 38th Meeting of the Executive Committee on the use of the Programme Support Cost, with a detailed report to be submitted at the 40th Meeting in 2003; (c) UNEP should also report during 2002 on the progress made in the implementation of the CAP programme to the Executive Committee, specifically on the lessons learned during the first steps of CAP implementation; (d) Funds approved annually for the CAP but not spent be returned to the Multilateral Fund for re-programming at the second meeting of the Executive Committee in the year following that for which they had been approved; (e) Consideration by the Executive Committee should be given to benefit of developing a unified budget in future years, and request UNEP to provide a proposal for such a budget at the 38th Meeting of the Executive Committee.</i>	UNEP		\$5,351,450	\$428,116	\$5,779,566	
<b>SEVERAL</b>						
<b>Preparation of project proposal</b>						
Project preparation advance (2002)	UNIDO		\$176,250	\$22,913	\$199,163	
Project preparation advance (2002)	UNDP		\$200,000	\$26,000	\$226,000	
Project preparation advance (2002)	World Bank		\$180,000	\$23,400	\$203,400	
<b>Total for Global</b>			<b>\$5,907,700</b>	<b>\$500,429</b>	<b>\$6,408,129</b>	
<b>GRAND TOTAL</b>		<b>8,309.0</b>	<b>\$52,981,56</b>	<b>\$5,693,242</b>	<b>\$58,674,81</b>	

## Summary

Sector	Tonnes ODP	Funds Approved (US\$)		
		Project	Support	Total
<b>BILATERAL COOPERATION</b>				
Foam	89.0	\$523,049	\$67,997	\$591,046
Halon	222.0	\$609,500	\$79,235	\$688,735
Refrigeration	51.5	\$1,118,541	\$129,461	\$1,248,002
Solvent		\$15,000	\$1,950	\$16,950
<b>TOTAL:</b>	<b>362.5</b>	<b>\$2,266,090</b>	<b>\$278,643</b>	<b>\$2,544,733</b>
<b>INVESTMENT PROJECT</b>				
Aerosol	8.8	\$128,900	\$16,757	\$145,657
Foam	3,371.8	\$18,275,169	\$1,911,799	\$20,186,968
Fumigant	131.3	\$2,909,186	\$353,968	\$3,263,154
Halon	3,489.0	\$4,449,700	\$467,461	\$4,917,161
Process agent	118.5	\$871,068	\$113,239	\$984,307
Refrigeration	677.0	\$8,939,262	\$1,147,634	\$10,086,896
Solvent	15.4	\$518,693	\$67,056	\$585,749
Sterilants	19.8	\$412,741	\$53,656	\$466,397
Phase-out plan	115.0	\$6,079,940	\$493,595	\$6,573,535
<b>TOTAL:</b>	<b>7,946.5</b>	<b>\$42,584,659</b>	<b>\$4,625,165</b>	<b>\$47,209,824</b>
<b>WORK PROGRAMME AMENDMENT</b>				
Fumigant		\$180,000	\$23,400	\$203,400
Multi-sector		\$5,421,450	\$437,216	\$5,858,666
Refrigeration		\$724,750	\$94,218	\$818,968
Solvent		\$169,000	\$21,970	\$190,970
Several		\$1,635,620	\$212,631	\$1,848,251
<b>TOTAL:</b>		<b>\$8,130,820</b>	<b>\$789,434</b>	<b>\$8,920,254</b>

### Summary by Parties and Implementing Agencies

Canada	40.0	\$905,270	\$101,736	\$1,007,006
Germany	322.5	\$1,360,820	\$176,907	\$1,537,727
UNDP	1,500.0	\$12,587,212	\$1,590,053	\$14,177,265
UNEP		\$7,377,267	\$691,472	\$8,068,739
UNIDO	1,358.4	\$9,814,507	\$1,225,101	\$11,039,608
World Bank	5,088.0	\$20,936,493	\$1,907,973	\$22,844,466
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>8,309.0</b>	<b>\$52,981,569</b>	<b>\$5,693,242</b>	<b>\$58,674,811</b>



**Annex V**

**VIEWS EXPRESSED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE ON RENEWALS OF  
INSTITUTIONAL STRENGTHENING PROJECTS SUBMITTED  
TO THE 35<sup>TH</sup> MEETING**

*Bangladesh*

1. The Executive Committee has reviewed the information presented regarding the institutional strengthening project for Bangladesh and notes that the CFC consumption reported by the Government of Bangladesh for 1999 was 813 ODP tonnes, while the baseline for compliance has been established at 580 ODP tonnes. Therefore, the country is not in compliance with the 1999 freeze. The Executive Committee notes that the Government of Bangladesh has completed the conversion of the aerosol project and, once it is commissioned by the aerosol equipment supplier, it will phase out 595 ODP tonnes of CFCs, which will place Bangladesh in compliance with the 1999 CFC freeze. Also the Executive Committee notes that the Ministry of Environment and Forest of Bangladesh is in the process of approving the Rules on Ozone-Depleting Substances which will include: licensing for import, sale and use of ODSs. The Government will also report the 2000 ODS consumption in December 2001. Based on the actions undertaken by the Government, the Executive Committee may request the renewal of the institutional strengthening project on the understanding that UNDP will not disburse the approved funding until the aerosol project is fully operational, the Rules on Ozone-Depleting Substances are enacted, and the report on the 2000 ODS consumption data has been sent to the Multilateral Fund and Ozone Secretariats.

*Costa Rica*

2. The Executive Committee has reviewed the information presented regarding the institutional strengthening renewal request for Costa Rica. The Executive Committee notes with appreciation that the 2000 CFC consumption reported to the Ozone Secretariat is below the 1995-1997 compliance baseline. However, the Executive Committee expresses concern that the current methyl bromide consumption is above the baseline level. In its submission, Costa Rica reported on a number of initiatives it has undertaken, including the conversion to non-CFC technology in three commercial refrigeration manufacturers; advancement on the national legislation that will prohibit the use of CFCs in newly manufactured refrigeration equipment and the draft legislation establishing MB imports control; and implementation of awareness campaigns. These and other activities reported are encouraging, and the Executive Committee appreciates the efforts of Costa Rica. Over the next two years, Costa Rica intends to enact new ODS regulations, implement the remaining RMP activities needed and a methyl bromide phase-out project. The Executive Committee notes that, despite the country's efforts to reverse the increasing consumption of MB in soil fumigation, an additional reduction of at least 100 ODP tonnes must be made to meet the 2002 freeze level, and will make the utmost effort to assist Costa Rica in achieving the phase-out requirements.

*Pakistan*

3. The Executive Committee has reviewed the information presented in regard to the institutional strengthening project for Pakistan and notes that the CFC consumption reported by the Government of Pakistan for 1999 was 1,421 ODP tonnes, while the baseline for compliance has been established at 1,679 ODP tonnes. Therefore, the country is in compliance with the 1999 freeze. In 1999, the Ministry of Commerce introduced an import authorization system to regulate the consumption of ODS. The Government has also banned the import of used CFC-based refrigerators, deep freezers and air-conditioning units. Activities in public awareness and education have been implemented, and seminars for ODS users, schools, universities and research institutes have been conducted. The Ozone Cell has drafted and submitted a national ODS phase-out policy to the Government, which is to assist in the acceleration of the implementation of ODS phase-out projects in the country. The Executive Committee notes with concern the serious discrepancies in the consumption data that have been previously reported to the Multilateral Fund and Ozone Secretariats and requests the Government of Pakistan to submit the revised data as soon as the review is completed.

*Albania*

4. The Executive Committee has reviewed the information presented in the institutional strengthening request for Albania and notes with appreciation the fact that the Government of Albania is taking the initiative to freeze CFC consumption. The Executive Committee acknowledges that Albania has several activities which will be implemented in the coming two years, mainly: establishing an Ozone Unit, coordinating and monitoring the implementation of the national phase-out plan and RMP, developing a monitoring system for ODS imports, establishing a legal and regulatory system to manage ODS, developing a system to discourage the use and imports of ODS, communicating or providing training to the stakeholders through various mediums, and reporting data as required to the Multilateral Fund and Ozone Secretariats. Albania expects to strengthen its national institutional capacity to effectively coordinate and administer the actions outlined in the National Phase-out Plan and RMP of Albania.

*Guatemala*

5. The Executive Committee has reviewed the information presented in the institutional strengthening renewal for Guatemala and notes with appreciation the fact that Guatemala reported 1999 CFC consumption to the Ozone Secretariat that is lower than its CFC compliance baseline, and that Guatemala appears to be able to comply with the CFC consumption freeze. The Executive Committee also notes that Guatemala has taken some significant steps to phase out its consumption of ODS, including the ratification of all the amendments to the Montreal Protocol, the implementation of a licensing system, the completion of investment projects in the foam and refrigeration sectors and the implementation of the recovery and recycling project in the MAC sector. These and other activities are encouraging, and the Executive Committee appreciates the efforts of Guatemala to reduce the consumption of CFCs. The Executive Committee expressed the expectation that, in the next two years, Guatemala will continue the implementation of the RMP, have fully implemented its licensing system to limit ODS imports

to levels allowed under the Montreal Protocol, and sustain and build upon its current levels of reductions in CFCs.

*Jamaica*

6. The Executive Committee has reviewed the information presented in the institutional strengthening renewal for Jamaica and notes with appreciation the fact that the reported 2000 CFC consumption to the Ozone Secretariat is lower than its CFC baseline for compliance, and that Jamaica appears to be able to comply with the CFC consumption freeze. The Executive Committee also notes that Jamaica has taken significant steps to phase out its consumption of ODS, including the establishment of a committee to prepare the Ozone Act; the completion of officers' training and certification; the implementation of public awareness activities involving NGOs; the creation of a methyl bromide working group and the organization of two methyl bromide workshops. These and other activities are encouraging, and the Executive Committee appreciates the efforts of Jamaica to reduce the consumption of ODSs. The Executive Committee expressed the expectation that, in the next two years, Jamaica will continue the implementation of the RMP project, have fully implemented its licensing system to limit imports to levels no higher than those allowed under the Montreal Protocol, and sustain and build upon its current levels of reductions in CFCs and other controlled substances.

*Mali*

7. The Executive Committee has reviewed the information presented in the institutional strengthening renewal for Mali and notes with appreciation the fact that the 1999 and 2000 CFC consumption figures reported to the Ozone Secretariat are lower than its CFC compliance baseline, and that Mali appears to be able to comply with the CFC consumption freeze. In its submission, Mali reported on a number of important initiatives it has undertaken, including the ratification of the London, Copenhagen and Montreal Amendments to the Montreal Protocol, the preparation and implementation of the RMP project, the re-conversion of a company in the foam sector and the preparation of legislation to control import/export and use of ODS and ODS-based equipment. These and other activities reported are encouraging, and the Executive Committee appreciates the efforts of Mali to reduce their consumption of CFCs. Over the next two years, Mali intends to focus on the enforcement of legislation drafted, continue implementation of the activities contained in the RMP, improve its data collection system, strengthen the relations with NGOs and environmental agencies and increase public awareness activities. The Executive Committee expressed the expectation that, in the next two years, Mali will have fully implemented its licensing system to limit imports to levels no higher than those allowed under the Montreal Protocol, and will sustain and build upon its current levels of reductions in CFCs.

*Yemen*

8. The Executive Committee has reviewed the information presented in the institutional strengthening renewal for Yemen and notes with appreciation the fact that the 1999 and 2000 CFC consumption figures reported to the Ozone Secretariat are lower than its CFC compliance baseline, and that Yemen appears to be able to comply with the CFC consumption freeze. The Executive Committee notes that Yemen has taken some significant steps, including

the ratification of the London, Copenhagen and Montreal Amendments to the Montreal Protocol; the establishment of a decree to ban imports of CFC-based equipment; the undertaking of awareness-raising activities; and has commenced implementation of the phase-out programme through projects in the aerosol sector and the preparation of the RMP. These and other activities reported are encouraging, and the Executive Committee greatly appreciates the efforts of Yemen to reduce its consumption of ODSs. Over the next two years, Yemen intends to implement the RMP project and to reinforce ODS legislation. While these and other activities proposed for the future are encouraging, the Executive Committee expressed the expectation that, in the next two years, Yemen will have fully implemented its licensing system to limit imports to levels no higher than those allowed under the Montreal Protocol, and will sustain and build upon its current levels of reductions in CFCs.

#### *Macedonia*

9. The Executive Committee has reviewed the information presented with the institutional strengthening renewal request for Macedonia and notes with appreciation the fact that Macedonia is in compliance with the 1999 CFC freeze, and it expects to meet the methyl bromide freeze in 2002 and achieve a complete phase-out by end of 2005. The implementation of the aerosol phase-out project and RMP will contribute towards the interim reductions in consumption of CFCs in 2005. The Executive Committee also notes the number of activities that the Government of Macedonia has undertaken to further improve the legislative framework, to ratify the Beijing Amendment to the Montreal Protocol (possibly by the end of 2001) and to issue an import permit for all ODS. The Executive Committee expresses the expectation that, in the coming years, Macedonia will continue with the progress achieved and sustain and build upon its current level of ODS reduction to achieve its goal of complying with the Protocol's ODS phase-out schedules.

Annex VI

Compliance Assistance Programme (CAP) Budget

					2002 (US\$)	2003 (US\$)	2004 (US\$)
<b>10 PROJECT PERSONNEL COMPONENT</b>							
1100	<i>Project personnel</i>						
	Title	Location	Grade	m/m			
1101	Chief	Paris	D1	9	132,000	137,280	142,771
1102	Network and Policy manager	Paris	P5	12	150,500	156,520	162,781
1103	Capacity building manager	Paris	P4	12	129,500	134,680	140,067
1104	Information manager	Paris	P4	12	129,500	134,680	140,067
1105	Monitoring and administration Officer	Paris	P3	12	108,500	112,840	117,354
1106	Information Officer	Paris	P3	12	108,500	112,840	117,354
1107	HelpDesk Officer	Paris	P1	12	87,500	91,000	94,640
1108	IS/RMP/NCAP Officer	Paris	P3	12	108,500	112,840	117,354
1109	IT specialist	Paris	P3	6	54,250	56,420	58,677
1110	RNC Africa	Nairobi	P3/P4	24	236,800	246,272	256,123
1111	Policy/enforcement Officer	Nairobi	P3/P4	12	118,400	123,136	128,061
1112	RMP implementation officer	Nairobi	P2/P3	12	92,200	95,888	99,724
1113	MBr phase out officer	Nairobi	P2/P3	12	92,200	95,888	99,724
1114	RNC LAC	Mexico	P3/P4	12	108,864	113,219	117,747
1115	Policy/enforcement Officer	Mexico	P3/P4	12	108,864	113,219	117,747
1116	RMP implementation officer	Mexico	P2/P3	12	89,586	93,169	96,896
1117	MBr phase out officer	Mexico	P2/P3	12	89,586	93,169	96,896
1118	RNC SA	Bangkok	P3/P4	12	110,000	114,400	118,976
1119	Policy/enforcement Officer	Bangkok	P3/P4	12	110,000	114,400	118,976
1120	RMP implementation officer	Bangkok	P2/P3	12	85,000	88,400	91,936
1121	MBr phase out officer	Bangkok	P2/P3	12	85,000	88,400	91,936
1122	RNC WA	Bahrain	P3/P4	12	109,000	113,360	117,894
1123	RMP implementation officer	Bahrain	P3/P4	12	109,000	113,360	117,894
1124	Halon Phaseout officer	Bahrain	P2/P3	12	89,500	93,080	96,803
1199	<i>Sub-total</i>				2,642,750	2,748,460	2,858,398
1200	<i>Consultants (Description of activity/service)</i>						
1201	Consultants				0	0	0
1299	<i>Sub-total</i>				0	0	0
1300	<i>Administrative support (General Service staff)</i>						
	Title/Description	Location	Level	m/m			
1301	Secretary Chief	Paris	G6	12	74,000	76,960	80,038
1302	Assistant Network Manager	Paris	G5	12	67,000	69,680	72,467
1303	Assistant Clearinghouse	Paris	G5	12	67,000	69,680	72,467
1304	Assistant Monitoring	Paris	G5	12	67,000	69,680	72,467
1305	Assistant IS/RMP	Paris	G5	12	67,000	69,680	72,467
1306	Programme assistant	Paris	G5	12	67,000	69,680	72,467
1307	Technical data/documentation assistant	Paris	G5	12	67,000	69,680	72,467
1308	Mailroom Clerk	Paris	G4	12	59,500	61,880	64,355
1309	Assistant RNC Nairobi	Nairobi	G5	12	21,600	22,464	23,363
1310	ROA Assistance	Nairobi	G5	12	21,600	22,464	23,363
1311	Assistant RNC Mexico	Mexico	G5	12	40,500	42,120	43,805
1312	ROLAC Assistance	Mexico	G5	12	40,500	42,120	43,805
1313	Assistant RNC South Asia	Bangkok	G5	12	23,000	23,920	24,877
1314	ROAP Assistance	Bangkok	G5	12	23,000	23,920	24,877
1315	Assistant RNC West Asia	Bahrain	G5	12	35,000	36,400	37,856
1316	ROWA Assistance	Bahrain	G5	12	35,000	36,400	37,856
1317	Temporary Assistance	Various			100,000	104,000	108,160
1399	<i>Sub-total</i>				875,700	910,728	947,157

## Compliance Assistance Programme (CAP) Budget

		2002 (US\$)	2003 (US\$)	2004 (US\$)
1600	<i>Travel on official business (UNEP staff)</i>			
1601	Travel on official business and outreach - Paris	250,000	260,000	270,400
1602	Travel Africa (Network + Training/MeBr)	50,000	52,000	54,080
1603	Travel Latin America & Caribbean (Network + Training/Policy)	50,000	52,000	54,080
1604	Travel South East Asia & Pacific Network ***	0	To be renewed	To be renewed
1605	Travel South Asia (Network + Training/Refrigeration)	40,000	41,600	43,264
1606	Travel West Asia (Network + Halon)	20,000	20,800	21,632
1699	<i>Sub-total</i>	<i>410,000</i>	<i>426,400</i>	<i>443,456</i>
1999	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>3,928,450</b>	<b>4,085,588</b>	<b>4,249,012</b>
<b>20 SUB CONTRACT COMPONENT</b>				
2100	<i>Sub-contracts (MOUs/LAs for cooperating agencies)</i>			
2101	Sub-contracts with cooperating agencies	0	0	0
2199	<i>Sub-total</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
2200	<i>Sub-contracts (MOUs/LAs for supporting organizations)</i>			
2201	Sub-contracts with supporting organizations	0	0	0
2299	<i>Sub-total</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
2300	<i>Sub-contracts (for Commercial purposes)</i>			
2301	Technical support for information systems (OASIS)	75,000	78,000	81,120
2302	OzonAction Newsletter	100,000	104,000	108,160
2303	Illustration/graphics/layout design	40,000	41,600	43,264
2399	<i>Sub-total</i>	<i>215,000</i>	<i>223,600</i>	<i>232,544</i>
2999	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>215,000</b>	<b>223,600</b>	<b>232,544</b>
<b>30 TRAINING COMPONENT</b>				
3300	<i>Meetings/conferences</i>			
3301	Advisory Group and Consultative Meetings - Paris	75,000	78,000	81,120
3302	Workshops Africa Network	198,000	205,920	214,157
3303	Workshops Latin America & Caribbean Network	145,000	150,800	156,832
3304	Workshops South East Asia & Pacific Network ***	0	To be renewed	To be renewed
3305	Workshops South Asia Network	56,000	58,240	60,570
3306	Workshops West Asia Network	56,000	58,240	60,570
3399	<i>Sub-total</i>	<i>530,000</i>	<i>551,200</i>	<i>573,248</i>
3999	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>530,000</b>	<b>551,200</b>	<b>573,248</b>
<b>40 EQUIPMENT AND PREMISES COMPONENT</b>				
4100	<i>Expendable equipment (items under \$1,500 each)</i>			
4101	Office supplies - Paris	24,000	24,960	25,958
4102	Office supplies - Regions	20,000	20,800	21,632
4199	<i>Sub-total</i>	<i>44,000</i>	<i>45,760</i>	<i>47,590</i>
4200	<i>Non-expendable equipment</i>			
4201	Office equipment/Computer hardware - Paris	30,000	31,200	32,448
4202	Office equipment/Computer hardware - Regions	26,000	27,040	28,122
4299	<i>Sub-total</i>	<i>56,000</i>	<i>58,240</i>	<i>60,570</i>
4300	<i>Rental of premises</i>			
4301	Office rental - Paris	220,000	228,800	237,952
4302	Office rental - Regions	50,000	52,000	54,080
4399	<i>Sub-total</i>	<i>270,000</i>	<i>280,800</i>	<i>292,032</i>
4999	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>370,000</b>	<b>384,800</b>	<b>400,192</b>

## Compliance Assistance Programme (CAP) Budget

		2002 (US\$)	2003 (US\$)	2004 (US\$)
<b>50 MISCELLANEOUS COMPONENT</b>				
5100	<i>Operation and maintenance of equipment</i>			
5101	Rental and maintenance of office equipment - Paris	50,000	52,000	54,080
5102	Rental and maintenance of office equipment - Regions	30,000	31,200	32,448
5199	<i>Sub-total</i>	80,000	83,200	86,528
5200	<i>Reporting cost</i>			
5201	Reporting costs	25,000	26,000	27,040
5299	<i>Sub-total</i>	25,000	26,000	27,040
5300	<i>Sundry</i>			
5301	Communications (telephone, fax, email, mail, courier, freight) - Paris	160,000	166,400	173,056
5302	Communications (telephone, fax, email, mail, courier, freight) - Networks ***	40,000	41,600	43,264
5399	<i>Sub-total</i>	200,000	208,000	216,320
5400	<i>Hospitality</i>			
5401	Hospitality	3,000	3,120	3,245
5499	<i>Sub-total</i>	3,000	3,120	3,245
<b>5999</b>	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>308,000</b>	<b>320,320</b>	<b>333,133</b>
<b>99</b>	<b>TOTAL DIRECT PROJECT COST</b>	<b>5,351,450</b>	<b>5,565,508</b>	<b>5,788,128</b>
	<i>Programme support costs (8%)</i>	428,116	445,241	463,050
	<b>GRAND TOTAL</b>	<b>5,779,566</b>	<b>6,010,749</b>	<b>6,251,179</b>

### Notes

- \* Indicative figures only, to be revised in light of the replenishment of the Multilateral Fund and the priorities of the Executive Committee. Figures for 2003-2004 include 4% increase for inflation each year. Staffing costs reflect official UN post costs at the time of Work Programme submissions.
- \*\* Costs shared with Environment Fund.
- \*\*\* Costs of SEAP Network funded by Government of Sweden.
- \*\*\*\* Costs shared with Environment Fund and GEF
- \*\*\*\*\* Under discussion.

## Annex VII

### AGREED CONDITIONS FOR PHASE-OUT OF METHYL BROMIDE IN BOLIVIA

1. The Executive Committee agrees to approve, in principle, US \$221,032 as the total funds that will be available to achieve the phase-out of methyl bromide (MB) used for all purposes in Bolivia, excluding quarantine and pre-shipment applications, subject to the following understandings and considerations.

2. As reported to the Ozone Secretariat, and consistent with information in the project document presented to the Executive Committee, the MB baseline for compliance for Bolivia is 0.6 ODP tonnes and the consumption reported in 2000 was 0.41 ODP tonnes of controlled use. However, the average consumption of MB in the 12 months preceding project preparation (July 2000-July 2001) was 1.5 ODP tonnes of controlled use. Bolivia will therefore, have to reduce its consumption of MB by at least 0.92 ODP tonnes to achieve compliance with the Montreal Protocol's 2002 freeze obligation, and by at least 1 ODP tonne to achieve compliance with the Protocol's 20 per cent reduction in 2005.

3. However, the Government of Bolivia commits to stabilising consumption at the freeze level no later than 2003 through import restrictions and other policies deemed necessary to control its MB consumption and achieve a complete phase-out by 2004. Thus, the Government of Bolivia commits to a permanent national reduction in aggregate consumption of controlled uses of methyl bromide to no more than the following level:

2001	1.5 ODP tonnes
2002	1.5 ODP tonnes
2003	0.6 ODP tonnes
2004	0.0 ODP tonnes

4. The Government of Bolivia has reviewed the consumption data identified in this project and is confident that it is correct. Accordingly, the Government is entering into this agreement with the Executive Committee on the understanding that, should additional MB consumption be identified at a later date, the responsibility to ensure its phase-out will lie solely with the Government.

5. The Government of Bolivia will have flexibility in organizing and implementing the project components which it deems more important in order to meet its phase-out commitment noted above. UNDP agrees to manage the funding for this project in a manner designed to ensure the achievement of the specific MB reductions agreed for the sector.



### Annex VIII

#### AGREED CONDITIONS FOR PHASE-OUT OF METHYL BROMIDE IN COSTA RICA

1. The Executive Committee agrees to approve, in principle, US \$4,845,283 as the total funds that will be available to achieve the phase-out of methyl bromide (MB) used for all purposes in Costa Rica, excluding quarantine and pre-shipment applications, subject to the following understanding and considerations.

2. As reported to the Ozone Secretariat, and consistent with information in the project document presented to the Executive Committee, the MB baseline for compliance for Costa Rica is 342.5 ODP tonnes (1995-1998) and the average MB consumption for the years 1998-2000 is 426.9 ODP tonnes, excluding quarantine and pre-shipment applications. Accordingly, Costa Rica must reduce its consumption of MB to 342.5 ODP tonnes to achieve compliance with the Montreal Protocol's 2002 freeze obligation, and to no more than 274 ODP tonnes in 2005 to achieve compliance with the Protocol 20 per cent reduction.

3. Reductions in accordance with the terms of this project will ensure that Costa Rica will meet the reduction schedule listed below. In that regard Costa Rica commits, through the implementation of this project, to reduce total national consumption of controlled uses of MB to no more than the following levels of consumption in the years listed below:

2002	342.5 ODP tonnes (reduction of 84.4 ODP tonnes from 426.9 ODP tonnes)
2004	253.5 ODP tonnes (reduction of additional 89.0 ODP tonnes)
2006	169.9 ODP tonnes (reduction of additional 83.60 ODP tonnes)
2008	0 ODP tonnes (reduction of additional 169.9 ODP tonnes)

4. The project will phase out all uses of MB in Costa Rica, excluding quarantine and pre-shipment and other essential uses. Costa Rica will not request any further assistance from the Multilateral Fund projects for the non-QPS MB sector in order to achieve this phase-out. The phase-out will be permanently sustained through the use of import restrictions and other policies deemed necessary. UNDP shall report back annually to the Executive Committee on the progress achieved in meeting the reductions required in the project.

5. Following an initial disbursement of 25 per cent of the funds, funding for later years will be disbursed by UNDP in accordance with the following schedule, and with the understanding that a subsequent year's funding will not be disbursed until the Executive Committee has favourably reviewed the prior year's progress report:

2002	20 per cent of the funds
2003	20 per cent of the funds
2004	20 per cent of the funds
2006	15 per cent of the funds

6. The Government of Costa Rica has reviewed the consumption data identified in this project and is confident that it is correct. Accordingly, the Government is entering into this agreement with the Executive Committee on the understanding that, should additional MB

consumption be identified at a later date, the responsibility to ensure its phase-out will lie solely with the Government.

7. The Government of Costa Rica will have flexibility in organizing and implementing the project components which it deems more important in order to meet its phase out commitment noted above. UNDP agrees to manage the funding for this project in a manner designed to ensure the achievement of the specific MB reductions agreed for the sector.

## Annex IX

### AGREED CONDITIONS FOR PHASE-OUT OF METHYL BROMIDE IN CROATIA

1. The Executive Committee agrees to approve US \$476,833 as the total funds that will be available to achieve the commitments noted in this document for the phased reduction in the use of methyl bromide (MB) in Croatia subject to the following understandings and considerations:

2. As reported to the Ozone Secretariat, and consistent with information in the project document presented to the Executive Committee, Croatia had a consumption of 16.2 ODP tonnes of methyl bromide in 2000. In accordance with the data submitted to the Ozone Secretariat by Croatia for the years 1995-1998, Croatia has a methyl bromide baseline of 15.70 ODP tonnes. Accordingly, Croatia must reduce the consumption by at least 0.50 ODP tonnes by the end of 2002 to achieve compliance with the Protocol's 2002 freeze.

3. The Government of Croatia commits to a permanent national reduction in aggregate consumption of controlled uses of methyl bromide to no more than the following level:

2002	13.0 ODP tonnes
2003	9.8 ODP tonnes
2004	6.6 ODP tonnes
2005	3.4 ODP tonnes
2006	0 ODP tonnes

4. In addition, Croatia commits to sustain this phase-out of methyl bromide through the use of bans in the use of methyl bromide for the uses covered by this project. The specific reductions in consumption noted above would be those achieved through this project.

5. The Government of Croatia has reviewed the consumption data identified in this project and is confident that it is correct. Accordingly, the Government is entering into this agreement with the Executive Committee on the understanding that, should additional MB consumption be identified at a later date, the responsibility to ensure its phase-out will lie solely with the Government.

6. UNIDO shall report annually to the Executive Committee on the progress in meeting the reductions required by this project. The Government of Croatia will have flexibility in implementing the project components, which it deems more important in order to meet its phase-out commitment noted above. UNIDO agrees to manage the funding for this project in a manner designed to ensure that the specific annual reductions agreed are met.

**Annex X**

**AGREED CONDITIONS FOR PHASE-OUT OF METHYL BROMIDE IN TURKEY**

1. The Executive Committee:
  - (a) at its 31<sup>st</sup> Meeting, approved US \$479,040 (World Bank) as the total funds that will be available to Turkey to achieve the complete phase-out of methyl bromide (MB) used in the dried fig sector (30 ODP tonnes);
  - (b) at its 35<sup>th</sup> Meeting, approved in principle, an additional US \$3,408,844 (UNIDO) as the total funds that will be available to Turkey to achieve the complete phase-out of MB used in protected tomato, cucumber, and carnation crops (additional 292.2 ODP tonnes).
  
2. The methyl bromide baseline for compliance for Turkey was calculated at 479.7 ODP tonnes. The 1999 consumption was 342.6 ODP tonnes (reported to the Ozone Secretariat), and the 2000 consumption was 363.6 ODP tonnes (as reported in the project document). Accordingly, Turkey will have achieved compliance with both the Montreal Protocol's 2002 freeze and the 20 per cent reduction by 2005, if it does not exceed its current consumption level.
  
3. Through the implementation of the above investment projects, the Government of Turkey commits to reduce its total national consumption of controlled uses of MB, from its 1999 consumption, as follows:

Year	Annual level of MB to be phased out by crop (ODP tonnes)		Maximum national level of consumption (ODP tonnes)
	Dried figs	Tomatoes, cucumbers, carnations	
2000	0.0	0.0	342.6
2001	10.0	0.0	332.6
2002	10.0	29.2	293.4
2003	10.0	58.0	225.4
2004	0.0	58.0	167.4
2005	0.0	89.0	78.4
2006	0.0	58.0	20.4

4. Upon completion of the projects, the remaining level of MB consumption in Turkey will be 20.4 ODP tonnes. Turkey also commits to permanently sustain the consumption levels indicated above through the use of import restrictions and other policies it may deem necessary. UNIDO and the World Bank shall report back annually to the Executive Committee on the progress achieved in meeting the reductions required by the two investment projects.
  
5. Following an initial disbursement of US \$1,000,000 in the year 2001, funding for later years in the protected tomato, cucumber and carnation crops project will be disbursed by UNIDO in accordance with the following schedule, and with the understanding that a subsequent year's

funding will not be disbursed until the Executive Committee has favourably reviewed the prior year's progress report:

2002	US \$1,000,000
2003	US \$700,000
2004	US \$708,844

6. The Government of Turkey has reviewed the consumption data identified in this project and is confident that it is correct. Accordingly, the Government is entering into this agreement with the Executive Committee on the understanding that, should further MB consumption in addition to that indicated in the above table (20.4 ODP tonnes) be identified at a later date, the responsibility to ensure its phase-out will lie solely with the Government.

7. The Government of Turkey will have flexibility in implementing the project components which it deems more important in order to meet its phase-out commitment noted above. UNIDO and the World Bank agree to manage the funding of the projects in a manner designed to ensure that the specific annual reductions agreed are met.

8. The agreed conditions between the Government of Turkey and the Executive Committee have taken into account the already approved MB phase-out projects in dried figs; therefore, this agreement supersedes the conditions agreed at the 31<sup>st</sup> Meeting of the Executive Committee.

## Annex XI

### AGREEMENT FOR CFC PHASE-OUT IN THE POLYURETHANE FOAM SECTOR IN CHINA

1. The Executive Committee approves in principle a total of US \$53,846,000 (including US \$2 million for technical assistance) in funding for the phased reduction and complete phase-out in the consumption of CFC-11 used in the polyurethane foam sector in China. This is the total funding that would be available to China from the Multilateral Fund for the total elimination of CFC use in the polyurethane foam sector in China. The agreed level of funding would be paid out in instalments in the exact amount of US dollars specified in paragraph 2, and on the basis of the understanding set out in this agreement.

2. By this agreement, China commits that in exchange for the funding level specified below, it will eliminate its total CFC consumption in the manufacturing of polyurethane foam in accordance with the phase-out target and CFC-11 consumption limits as indicated in the Table 1 below. CFC consumption phase-out achieved in the polyurethane foam sector in excess of the specified target for a given year will contribute to achievement of the phase-out targets in subsequent years.

**Table 1:  
Control Targets for CFC-11 Consumption in the Polyurethane Foam Sector  
in China (ODP tonnes) and Equivalent Funding (US\$ '000)**

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
Annual national CFC-11 consumption limit(ODP tonnes)	17,200	15,500	13,100	10,400	7,700	4,130	3,800	300	0	
Annual CFC-11 consumption limit in PU foam sector (ODP tonnes)	14,143	13,830	11,666	9,646	7,164	3,821	3,553	102	0	
Annual CFC-11 phase-out targets in PU foam sector (ODP tonnes)	2,000	2,500	2,500	2,500	600	551				10,651
Total annual funding	9,940	12,570	10,903	10,903	3,320	2,676	1,767	1,767		53,846
Programme Support Cost	886.6	1,115.3	961.27	961.27	282.8	240.84	159.03	159.03		4,766.14
<b>Total cost to the Multilateral Fund</b>	<b>10,826.6</b>	<b>13,685.3</b>	<b>11,864.27</b>	<b>11,864.27</b>	<b>3,602.8</b>	<b>2,916.84</b>	<b>1,926.03</b>	<b>1,926.03</b>		<b>58,612.14</b>

3. The Executive Committee also agrees in principle that the funds for the implementation of the annual programme for any given year will be provided at the last meeting of the Executive Committee in the preceding year, in accordance with the above table for the exact amount listed in the table for that year and on the basis of the implementation programme for the year, subject to the performance requirements contained in this agreement. On this basis, the payment indicated in year 2003 will be provided at the last meeting in 2002, and so on.

4. Payments noted in Table 1, other than the 2002 implementation programme, will be released based on confirmation that: all agreed phase-out targets and consumption limits in Table 1 for the previous year have been achieved; it has been verified that the activities planned for the previous year were undertaken in accordance with the annual implementation programme, and CFC phase-out contracts had been signed amounting to at least 50% of the current year contract targets and 100% of the previous year contract targets. Verification would be contingent upon site inspection of a minimum of 15% of the conversion activities accounting for a minimum of 15% of the CFC consumption of the annual implementation programme to confirm performance. For example, payment in 2003 for the implementation of the 2004 implementation programme will be conditional on satisfactory verification that China had, as a minimum, met all phase-out targets and consumption limits for 2002 and signed phase-out contracts for 50% of the 2003 phase out contract targets and 100% of the 2002 phase out contract targets as specified in Table 1 and as provided in detail in the 2002 and 2003 implementation programmes. Payment in 2004 for the 2005 implementation programme would be released based on confirmation that the 2003 phase-out targets and consumption limits had been met, all 2004 implementation programme activities had been completed and phase out contracts amounting to at least 50% of the 2004 annual programme contract targets and 100% of the 2003 annual programme contract targets had been signed; and so on for future years. In the event that there was a shortfall in the phase-out total of signed contracts against any of the contract targets for the given and previous years, funding equivalent to the deficit would be held back and considered for release by the Executive Committee when all additional contracts had been signed and the targets met.

5. China acknowledges that approval and funding of this project will leave a residual amount of 18,441 ODP tonnes of national aggregate consumption of CFCs that are unfunded (29,092 ODP tonnes of CFC consumption after approved but unimplemented projects are netted out less 10,651 ODP tonnes funded through this project). In addition, China acknowledges that implementation and subtraction of related reductions from the already approved tobacco sector project, solvents sector project and commercial refrigeration sector phase-out projects in accordance with agreements covering those sectors will result in a total level of CFCs remaining unfunded of 6,604 ODP tonnes. (In the commercial refrigeration sector, it is assumed that agreed incremental cost for the remaining projects will be approved at the Thirty-sixth Meeting of the Executive Committee). Finally, China has acknowledged through this project that 1,859 ODP tonnes of current CFC consumption in the foams sector are ineligible for Fund assistance because related capacity was installed after July of 1995. Therefore, China acknowledges that fulfilment of this foam sector project, together with the other projects noted above will leave China with a maximum level of further assistance aimed at reducing a residual of 4,745 ODP tonnes of CFCs.

6. The Government of China agrees to ensure accurate monitoring of the phase-out. The Government of China will provide regular reports, as required by its obligations under the Montreal Protocol and this Agreement. Consumption figures provided under this agreement will be consistent with China's reports to the Ozone Secretariat under Article 7 of the Montreal Protocol.

7. The Government of China also agrees to allow independent verification audits as provided for in this agreement, and in addition, external evaluation as may be directed by the Executive Committee, to verify that annual CFC consumption levels correspond to those agreed in Table 1 and that implementation of the sector plan proceeds as scheduled and agreed in annual implementation programmes.

8. The Chinese polyurethane foam sector plan which supports this Agreement, Chinese Country Programme and other related documentation may include estimates of specific funds that were thought to be needed for specific items. Notwithstanding this, the Executive Committee wishes to provide China with flexibility in using the agreed funds to meet the consumption limits agreed in the Table 1. The Executive Committee has the understanding that during implementation, as long as it is consistent with this Agreement, the funds provided to China pursuant to this Agreement may be used in the manner that China believes will achieve the smoothest possible CFC polyurethane foam sector phase-out, consistent with operational procedures as agreed between China and the World Bank in the polyurethane foam sector plan as revised and as indicated in the annual implementation programmes. In the Executive Committee's acknowledgement of the flexibility available to China in achieving a complete CFC phase-out in the polyurethane foam sector, it is noted that China is committing to contribute the necessary level of resources for the implementation of the plan and for achieving the consumption limits in paragraph 2 of this agreement.

9. The Government of China agrees that the funds being agreed in principle by the Executive Committee at its 35<sup>th</sup> Meeting for the complete phase-out of CFC-11 consumption in the polyurethane foam sector are the total funding that will be available to China to enable its full compliance with the reduction and phase-out as agreed with the Executive Committee, and that no additional Multilateral Fund resources will be forthcoming for any related activities in the polyurethane foam sector. It is also understood that aside from the agency fee referred to in paragraph 11 below, the Government of China, the Multilateral Fund, and its Implementing Agencies, and bilateral donors will neither request nor provide further Multilateral Fund related funding for the accomplishment of the total phase-out of CFCs in the polyurethane foam sector.

10. The Government of China agrees that if the Executive Committee meets its obligations under this Agreement, but China does not meet the reduction requirements outlined in paragraph 2, and other requirements outlined in this document, the Implementing Agency and the Multilateral Fund will withhold funding for subsequent tranche of funding outlined in paragraph 2 until such time as the required reduction has been met. It is clearly understood that the fulfilment of this agreement depends on the satisfactory performance of its obligations by both the Government of China and the Executive Committee. In addition, China understands that regarding all calendar year targets beginning with 2002, in paragraph 2 of this agreement, the Multilateral Fund will reduce the subsequent tranche and therefore the total funding for CFC-11 phase-out in the polyurethane foam sector on the basis of US\$ 10,000 per ODP tonne of reduction not achieved in any year.

11. The World Bank has agreed to be the Implementing Agency for the implementation of this Sector Plan which will be completed in 2010. A fee of a total of 9 per cent of the value of investment activities and 5 percent of the value of the technical assistance and support activities has been agreed in accordance with provisions of this Agreement as indicated in Table 1. The



technical assistance and support activities shall be identified in objects of expenditures as per the agreement between the World Bank and the Executive Committee. As the implementing agency, the World Bank would be responsible for the following:

- a) Ensuring performance and financial verification in accordance with specific World Bank procedures and requirements as specified in the polyurethane foam sector plan, as revised;
- b) Reporting on the implementation of the annual implementation programmes to be included as part of each annual programme starting with the submission for the 2003 annual implementation programme prepared in 2002;
- c) Providing verification to the Executive Committee that the control targets listed in Table 1 and the associated activities have been met;
- d) Ensuring that technical reviews undertaken by the World Bank are undertaken by appropriate independent technical experts;
- e) Assisting China in preparation of annual implementation programmes, which will incorporate achievements in previous annual programmes;
- f) Carrying out required supervision missions;
- g) Ensuring the presence of an operating mechanism to enable effective, transparent implementation of the programme, and accurate data reporting;
- h) Verifying for the Executive Committee that CFC consumption phase-out in the polyurethane foam sector has been completed based on the schedules listed in Table 1;
- i) Ensuring that disbursements are made to China based on agreed performance targets in the project and provisions in this Agreement;
- j) Providing policy development assistance when required.

12. The funding components of this Decision shall not be modified on the basis of future Executive Committee decisions that may affect the funding of any other consumption sector projects or any other related activities in the country.

**Annex XII**

**AGREEMENT FOR THE TERMINAL CFC PHASE-OUT MANAGEMENT PLAN FOR THE BAHAMAS**

1. The Executive Committee approves a total of US \$560,000 in funding for the phased reduction and complete phase-out in the consumption of Annex A, Group I substances used in the Bahamas. This is the total funding that would be available to the Bahamas from the Multilateral Fund for the total elimination of CFC use in the Bahamas. The agreed level of funding would be paid out in instalments for two-year periods in the exact amount of US dollars specified in paragraph 2, and on the basis of the understanding set out in this agreement.

2. By this agreement, the Bahamas commits that in exchange for the funding level specified below, it will eliminate its total CFC consumption in accordance with the annual consumption limits given in Table 1 below in the manufacturing, installation and servicing of refrigeration and air conditioning equipment.

Table 1: Annex A, Group I (CFCs) ODP tonnes

	<b>Baseline 2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008- 2009</b>	<b>Total</b>
Maximum allowable Annex A, Group I consumption	66	66	58	48	36	25	14	0	0	66
Agreed funding for annual programmes* US \$'000		240		200		120				560
Agency support costs US \$'000		31.2		26		15.6				72.8

\* The funding for the annual programmes to be released are given in paragraph 3.

3. The Executive Committee also agrees in principle that the funds will be provided at the last meeting of the Executive Committee in 2001, 2003 and 2005 for two-year periods in accordance with the above table for the exact amounts listed in the table and on the basis of an annual implementation plan for the following two-year period, subject to the performance requirements contained in this agreement. On this basis, the payment indicated in year 2001 will be for activities to be undertaken in the following two years, 2002 and 2003, and so on.

4. Payments noted in Table 1, other than the 2002-2003 implementation programme, will be released based on confirmation that the agreed phase-out amounts targets noted in the Table 1 for the previous year have been achieved and it has been verified that the activities planned for the previous year were undertaken in accordance with the annual implementation plan. Payment in 2003 for the 2004 – 2005 implementation plan would be released based on confirmation that the 2002 consumption target had been met and all 2002 –2003 implementation plan activities had been completed: and so on for future years.

5. The Government of the Bahamas agrees to ensure accurate monitoring of the phase-out. The Government of the Bahamas will provide regular reports, as required by its obligations under the Montreal Protocol and this Agreement. Consumption figures provided under this

agreement will be consistent with the Bahamas reports to the Ozone Secretariat under Article 7 of the Montreal Protocol.

6. The Government of the Bahamas also agrees to allow independent verification audits as provided for in this agreement, and in addition, external evaluation as may be directed by the Executive Committee, to verify that annual CFC consumption levels correspond to those agreed in Table 1 and that implementation of the sector plan as scheduled and agreed in annual implementation programmes.

7. The Bahamas Terminal CFC Phase-out Management Plan, which supports this Agreement, the Bahamas Country Programme and other related documentation, may include estimates of specific funds that were thought to be needed for specific items. Notwithstanding this, the Executive Committee wishes to provide the Bahamas with maximum flexibility in using the agreed funds to meet the consumption limits agreed in the Table 1. The Executive Committee has the understanding that during implementation, as long as it is consistent with this Agreement, the funds provided to the Bahamas pursuant to this Agreement may be used in any manner that the Bahamas believes will achieve the smoothest possible CFC refrigeration sector phase-out, consistent with operational procedures as agreed between the Government of the Bahamas and the World Bank in the Terminal Phase out Management Plan and as indicated in the bi-annual implementation programmes.

8. The Government of the Bahamas agrees that the funds being agreed in principle by the Executive Committee at its 35<sup>th</sup> Meeting for the complete phase-out of Annex A, Group I substances are the total funding that will be available to the Bahamas to enable its full compliance with the reduction and phase out as agreed with the Executive Committee of the Multilateral Fund, and that no additional Multilateral Fund resources will be forthcoming for any related activities. It is also understood that aside from the agency fee referred to in paragraph 10 below, the Government of the Bahamas, the Multilateral Fund, and its Implementing Agencies, and bilateral donors will neither request nor provide further Multilateral Fund related funding for the accomplishment to the total phase-out of CFC in the refrigeration sector.

9. The Government of the Bahamas agrees that if the Executive Committee meets its obligations under this Agreement, but the Government of the Bahamas does not meet the reduction requirements outlined in paragraph 2, and other requirements outlined in this document, the Implementing Agency and the Multilateral Fund will withhold funding for subsequent tranche of funding outlined in paragraph 2 until such time as the required reduction has been met. It is clearly understood that the fulfilment of this agreement depends on the satisfactory performance of its obligations by both the Government of the Bahamas and the Executive Committee. In addition, the Bahamas understands that regarding all calendar year targets beginning with 2002, in paragraph 2 of this agreement, the Multilateral Fund will reduce the subsequent tranche and therefore the total funding for CFC-11, CFC-12 and CFC-115 phase-out in the refrigeration sector on the basis of US\$ 15,000 per ODP tonnes of reduction not achieved in any year.

10. The World Bank has agreed to be the Implementing Agency for the implementation of this Sector Plan, which will be completed in 2007. A fee of a total of 13% of the annual funds

has been agreed in accordance with provisions of this Agreement and distributed as shown in Table 1. As the implementing agency, the World Bank would be responsible for the following:

- (a) Ensuring performance and financial verification in accordance with specific World Bank procedures and requirements as specified in the Bahamas Terminal CFC Phase-out Management Plan;
- (b) Reporting annually on the implementation of the bi-annual implementation programmes;
- (c) Providing verification to the Executive Committee that the control targets listed in Table 1 and the associated activities have been met;
- (d) Ensuring that technical reviews undertaken by the World Bank are undertaken by appropriate independent technical experts;
- (e) Assisting the Bahamas in preparation of bi-annual implementation programmes, which will incorporate achievements in previous annual programmes;
- (f) Carrying out required supervision missions;
- (g) Ensuring the presence of an operating mechanism to enable effective, transparent implementation of the programme, and accurate data reporting;
- (h) Verification for the Executive Committee that CFC consumption for the refrigeration sector has been completed based on the schedule listed in Table 1;
- (i) Ensuring that disbursement are made to the Bahamas based on agreed performance targets in the project; and provisions in this Agreement;
- (j) Provide policy development assistance when required.

11. The funding components of this Decision shall not be modified on the basis of future Executive Committee decisions that may affect the funding of any other consumption sector projects or any other related activities in the country.

**Annex XIII**

**AGREEMENT FOR THE NATIONAL CFC PHASE-OUT PLAN FOR MALAYSIA**

1. The Executive Committee decided to approve, in principle, a total of US \$11,517,005 in funding for the phased reduction and complete phase-out of consumption of Annex A, Group I, CFCs in Malaysia. This is the total funding that would be available to Malaysia from the Multilateral Fund for the total elimination of the use of Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC from its current level of consumption. The agreed level of funding would be paid out in instalments in the exact amount specified in paragraph 3, and on the basis of the following understanding:

2. By this approval, Malaysia agrees that in exchange for the funding level specified in paragraph 3, it will eliminate its 1,1,1-TCA and CTC consumption by 2010 (except any consumption that is considered by the Parties as essential uses), and also agrees to reduce its total Annex A, Group I, CFCs consumption and undertake key activities in accordance with the following schedule:

Year	Max. Allowable Consumption Level for Annex A Group I (ODP tonnes)	Max. Allowable Consumption Level for 1,1,1-TCA (ODP tonnes)	Max. Allowable Consumption Level for CTC (ODP tonnes)	Additional Performance Target
2002	1,855	51	4.51	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Import control policy in place and operational;</li> </ul>
2003	1,566	48	4.51	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Announcement of import quotas for CFCs from 2002 – 2010;</li> <li>• Criteria and procedures for financial support for investment projects completed and distributed;</li> </ul>
2004	1,136	48	4.51	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Announcement of the MAC inspection programme;</li> <li>• Ban on the use of CFCs in the manufacturing sector in 2005 in place;</li> </ul>
2005	699	18	0.68	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annual MAC inspection requirement is operational;</li> <li>• Database of trained technicians in the MAC sector is functional;</li> </ul>
2006	579	18	0.68	
2007	490	18	0.68	
2008	401	18	0.68	
2009	332	18	0.68	
2010	0	0	0	

3. In order to assist Malaysia in establishing its implementation structure within the country, and working toward the other reduction targets included in paragraph 2, the Executive Committee decides at its 35<sup>th</sup> meeting to provide US \$1,799,940 in funding to Malaysia upon approval of this agreement. The Executive Committee has also agreed in principle that it will

continue to provide funds at the level indicated below to support annual programmes for this plan. In the annual work programme, a detailed description of the activities that have been implemented in the previous year as well as those undertaken in the year of plan with matching expenditures and a report on any changes that have been made from the original plan and budget, will be included. The funds for each annual programme will be provided before or within the period which the annual programme covers.

Annual Programme	Actual Amounts (US\$) To be paid
2001	1,799,940
2002	2,969,065
2003	2,013,100
2004	1,688,300
2005	1,208,300
2006	1,013,300
2007	275,000
2008	275,000
2009	275,000

Payments noted in this paragraph (other than the initial tranche for 2001 and 2002) are dependent upon submission of annual programmes. In addition, payments for 2004 onwards are also conditioned upon confirmation by the implementing agency that the agreed reduction targets noted in paragraph 2 and relevant performance milestone have been achieved. For example, payment in 2004 will be conditional on satisfactory verification by the implementing agency that Malaysia had, at a minimum, met its consumption target for 2002.

4. Malaysia agrees to ensure accurate monitoring of the phase out, and to report regularly, consistent with its obligations under the Protocol and this agreement. Malaysia also agrees to allow for independent technical audits administered by the implementing agency, a periodic mid-term examination, every 2 – 3 years, to be administered as part of the annual work programme of the monitoring and evaluation of the Fund, and in addition, as may be directed by the Executive Committee to verify that annual consumption targets of Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC agreed in paragraph 2 are actually met.

5. The Executive Committee wishes to provide Malaysia with maximum flexibility in using the agreed funds to meet the reduction requirements agreed in paragraph 2. Accordingly, while the National CFC Phase-out Plan discussed during the preparation of this agreement may have included estimates of specific funds that were thought to be needed for specific items, the Executive Committee is of the understanding that with the exception of US \$1.54 million which must be used by the Government of Malaysia solely to implement, monitor and effectuate full compliance with this agreement and the Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC phase-out, as long as expenditures are otherwise consistent with this agreement, the remaining funds provided to Malaysia pursuant to this agreement may be used in any manner that Malaysia believes will achieve the smoothest and most efficient phase-out of the above chemicals.

6. Malaysia agrees that the funds being agreed in principle by the Executive Committee at its 35<sup>th</sup> meeting for complete phase-out of its Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC consumption is the total funding that will be available to it to enable its full compliance with the consumption phase-out requirements of Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC of the Montreal Protocol, and that no additional Multilateral Fund resources will be forthcoming for any related activities. It is also understood that aside from the agency fee referred to in paragraph 8 below, Malaysia and the Multilateral Fund and its implementing agencies and bilateral donors will neither provide nor request further Multilateral Fund related funding for the accomplishment of the total phase-out of consumption of Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA and CTC in accordance with the schedule noted above and the terms of the strategy being approved.

7. Malaysia understands that if the Executive Committee meets its obligations under this agreement, but Malaysia does not meet the reduction requirements outlined in paragraph 2, and the other requirements outlined in this document, the implementing agency and the Multilateral Fund will withhold funding for the subsequent tranche until such time Malaysia has demonstrated that the implementation of its National CFC Phase-out Plan has been brought back on track, according to the schedule in paragraph 2. It is clearly understood that the fulfilment of this agreement depends on satisfactory performance of its obligations by both Malaysia and the Executive Committee.

8. The World Bank has agreed to be the implementing agency for this project at a fee of 5 percent for the project implementation and monitoring activity and 9 percent for all investment and other activities. The fee will be distributed over the timeframe of this Plan. The World Bank is given flexibility, on request of the Government of Malaysia, to subcontract Sweden to undertake activities in certain sectors covered under the National CFC Phase-out Plan. As the implementing agency, the World Bank agrees to be responsible for:

- (a) Ensuring that technical reviews undertaken by the World Bank are undertaken by appropriate independent technical experts such as the OORG;
- (b) Assisting Malaysia in the development of its annual work programme which incorporates achievements of previous annual programmes;
- (c) Carrying out supervision missions as required;
- (d) Ensuring the presence of an effective operating mechanism to enable effective, transparent implementation of the programme and accurate, verified reporting of actual consumption reduction against the targets listed in paragraph 2;
- (e) Ensuring that disbursements are made to Malaysia based on agreed performance targets in the project, and the provisions of this agreement;

9. The funding components of this decision shall not be modified on the basis of future Executive Committee decisions.

**Annex XIV**

**AGREEMENT FOR THE NATIONAL CFC PHASE-OUT PLAN FOR THAILAND**

1. The Executive Committee decided to approve, in principle, a total of US \$14,728,626 in funding for the phased reduction and complete phase-out of consumption of Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC in Thailand. This is the total funding that would be available to Thailand from the Multilateral Fund for the total elimination of the use of Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC from its current level of consumption. The agreed level of funding would be paid out in instalments in the exact amount specified in paragraph 3, and on the basis of the following understanding:

2. By this approval, Thailand agrees that in exchange for the funding level specified in paragraph 3, it will eliminate its 1,1,1-TCA and CTC consumption by 2010 (except any consumption that is considered by the Parties as essential uses), and also agrees to reduce its total Annex A, Group I, CFCs consumption and undertake key activities in accordance with the following schedule:

<b>Year</b>	<b>Max. Allowable Consumption Level for Annex A Group I (ODP tonnes)</b>	<b>Max. Allowable Consumption Level for 1,1,1-TCA (ODP tonnes)</b>	<b>Max. Allowable Consumption Level for CTC (ODP tonnes)</b>	<b>Additional Performance Target</b>
2002	3,066	34	7.52	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Import control policy in place and operational;</li> </ul>
2003	2,777	34	7.52	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Announcement of import quotas for CFCs from 2002 – 2010;</li> <li>• Criteria and procedures for financial support for investment projects completed and distributed;</li> </ul>
2004	2,291	34	7.52	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Announcement of the MAC inspection programme;</li> <li>• Ban on the use of CFCs in the manufacturing sector in 2005 in place;</li> </ul>
2005	1,364	4.5	1.13	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annual MAC inspection requirement is operational;</li> <li>• Database of trained technicians in the MAC sector is functional;</li> </ul>
2006	1,121	4.5	1.13	
2007	912	4.5	1.13	
2008	704	4.5	1.13	
2009	496	4.5	1.13	
2010	0	0	0	

3. In order to assist Thailand in establishing its implementation structure within the country, and working toward the other reduction targets included in paragraph 2, the Executive Committee decides at its 35<sup>th</sup> Meeting to provide US \$540,000 in funding to Thailand upon approval of this agreement. The Executive Committee has also agreed in principle that it will continue to provide funds at the level indicated below to support annual programmes for this



plan. In the annual work programme, a detailed description of the activities that have been implemented in the previous year as well as those undertaken in the year of plan with matching expenditures and a report on any changes that have been made from the original plan and budget, will be included. The funds for each annual programme will be provided before or within the period which the annual programme covers.

Annual Programme	Actual Amounts (US \$) To be paid
2001	540,000
2002	5,194,380
2003	4,011,846
2004	1,315,400
2005	1,330,400
2006	851,600
2007	550,000
2008	550,000
2009	385,000

Payments noted in this paragraph (other than the initial tranche for 2001 and 2002) are dependent upon submission of annual programmes. In addition, payments for 2004 onwards are also conditioned upon confirmation by the implementing agency that the agreed reduction targets noted in paragraph 2 have been achieved. For example, payment in 2004 will be conditional on satisfactory verification by the implementing agency that Thailand had, at a minimum, met its consumption target for 2002.

4. Thailand agrees to ensure accurate monitoring of the phase out, and to report regularly, consistent with its obligations under the Protocol and this agreement. Thailand also agrees to allow for independent technical audits administered by the implementing agency, a periodic mid-term examination, every 2 – 3 years, to be administered as part of the annual work programme of the monitoring and evaluation of the Fund, and in addition, as may be directed by the Executive Committee to verify that annual consumption targets of Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC agreed in paragraph 2 are actually met.

5. The Executive Committee wishes to provide Thailand with maximum flexibility in using the agreed funds to meet the reduction requirements agreed in paragraph 2. Accordingly, while the National CFC Phase-out Plan discussed during the preparation of this agreement may have included estimates of specific funds that were thought to be needed for specific items, the Executive Committee is of the understanding that with the exception of US \$1.54 million which must be used by the Government of Thailand solely to implement, monitor and effectuate full compliance with this agreement and the Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC phase-out, as long as expenditures are otherwise consistent with this agreement, the remaining funds provided to Thailand pursuant to this agreement may be used in any manner that Thailand believes will achieve the smoothest and most efficient phase-out of the above chemicals.

6. Thailand agrees that the funds being agreed in principle by the Executive Committee at its 35<sup>th</sup> meeting for complete phase-out of its Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC consumption is the total funding that will be available to it to enable its full compliance with the consumption phase-out requirements of Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC of the Montreal Protocol, and that no additional Multilateral Fund resources will be forthcoming for any related activities. It is also understood that aside from the agency fee referred to in paragraph 8 below, Thailand and the Multilateral Fund and its implementing agencies and bilateral donors will neither provide nor request further Multilateral Fund related funding for the accomplishment of the total phase-out of consumption of Annex A, Group I, CFCs; 1,1,1-TCA; and CTC in accordance with the schedule noted above and the terms of the strategy being approved.

7. Thailand understands that if the Executive Committee meets its obligations under this agreement, but Thailand does not meet the reduction requirements outlined in paragraph 2, and the other requirements outlined in this document, the implementing agency and the Multilateral Fund will withhold funding for the subsequent tranche until such time Thailand has demonstrated that the implementation of its National CFC Phase-out Plan has been brought back on track, according to the schedule in paragraph 2. It is clearly understood that the fulfilment of this agreement depends on satisfactory performance of its obligations by both Thailand and the Executive Committee.

8. The World Bank has agreed to be the implementing agency for this project at a fee of 5 percent for the project implementation and monitoring activity and 9 percent for all investment and other activities. The fee will be distributed over the timeframe of this Plan. The World Bank is given flexibility, on request of the Government of Thailand, to subcontract Sweden to undertake activities in certain sectors covered under the National CFC Phase-out Plan. As the implementing agency, the World Bank agrees to be responsible for:

- (a) Ensuring that technical reviews undertaken by the World Bank are undertaken by appropriate independent technical experts such as the OORG;
- (b) Assisting Thailand in the development of its annual work programme which incorporates achievements of previous annual programmes;
- (c) Carrying out supervision missions as required;
- (d) Ensuring the presence of an effective operating mechanism to enable effective, transparent implementation of the programme and accurate, verified reporting of actual consumption reduction against the targets listed in paragraph 2;
- (e) Ensuring that disbursements are made to Thailand based on agreed performance targets in the project, and the provisions of this agreement;

9. The funding components of this decision shall not be modified on the basis of future Executive Committee decisions.

**Annex XV**

**AGREEMENT FOR THE TOTAL PHASE-OUT OF CFCs IN TURKEY**

1. The Executive Committee approves in principle a total of US \$9 million in funding for the phased reduction and complete phase-out of consumption of CFC-11, CFC-12 and CFC-115 in Turkey by 2006. This level of funding takes into account the significant acceleration of the agreed phase-out in Turkey and the resulting reduction in ODS emissions. This is the total funding that will be available to Turkey from the Multilateral Fund for the total elimination of CFC use in the refrigeration sector in Turkey as well as for all other sectors using these substances, (e.g., foams, aerosols, solvents, etc.). The agreed level of funding will be paid out in instalments in the exact amount of US dollars specified in paragraph 2, and on the basis of the understanding set out in this agreement.

2. By this agreement, Turkey commits that in exchange for the funding specified below, it will eliminate its total CFC consumption in accordance with the individual and aggregate consumption targets as indicated in Table 1 below.

**Table 1**  
**National Control Targets for CFC-11, CFC-12 and CFC-115 consumption in ODP tonnes**

	<b>1999 Baseline</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Maximum allowable CFC-12 consumption (ODP tonnes)	736	700	650	334	166	100	0	0	0	0
Maximum allowable CFC-11 consumption (ODP tonnes)	1,049	300	250	200	150	50	0	0	0	0
Maximum allowable CFC-115 consumption (ODP tonnes)	9	9	9	0	0	0	0	0	0	0
Max allowable total ODP (ODP tonnes)		977	909	534	316	150	0	0	0	0
Total agreed funding (US \$ million)		3.5	2.5	1	0.75	0.75	0.5	0	0	0
Agency support costs (US \$ million)		0.295	0.175	0.150	0.045	0.03	0.03	0.03	0.03	0.025

3. The Executive Committee also agrees in principle that the funds will be provided at the last meeting of the Executive Committee in a given year, for the exact amount listed in the above table for that year and on the basis of an annual implementation plan for the following year, subject to the performance requirements contained in this agreement. Thus, for example, the payment indicated in year 2001 will be for activities to be undertaken in 2002, and so on.

4. Payments noted in Table 1, other than those for 2001, will be released based on confirmation that: the agreed phase-out targets noted in Table 1 for the previous year have been achieved; it has been verified that the activities planned for the previous year were undertaken in accordance with the annual implementation plan, and CFC phase-out contracts have been signed

amounting to at least 80 per cent of the Multilateral Fund funding approved for the relevant annual programme. For example, payment in 2002 for the implementation of the 2003 work programme will be conditional on satisfactory verification that Turkey has, as a minimum, met its consumption targets for 2001 as specified in Table 1 and as provided in detail in the 2002 implementation plan. Payment in 2003 for the 2004 implementation plan will be released based on confirmation that the 2002 consumption targets have been met, all 2002 implementation plan activities have been completed and contracts amounting to at least 80 per cent of the 2002 Multilateral Fund grant have been signed; and so on for future years. In the event that contracts totalling 80 per cent of the Multilateral Fund funding available for a given year have not been signed, funding equivalent to the deficit will be held back and considered for release by the Executive Committee when all additional contracts have been signed and the targets met.

5. The Government of Turkey agrees to ensure accurate monitoring of the phase-out. The Government of Turkey will provide regular reports, as required by its obligations under the Montreal Protocol and this Agreement. Consumption figures provided under this agreement will be consistent with Turkey's reports to the Ozone Secretariat under Article 7 of the Montreal Protocol.

6. The Government of Turkey also agrees to allow independent verification audits as provided for in this agreement, and in addition, external evaluation as may be directed by the Executive Committee, to verify that annual CFC consumption levels correspond to those agreed in Table 1 and that implementation of the sector plan proceeds as scheduled and agreed in annual implementation programmes.

7. The Turkish refrigeration plan which supports this Agreement, Turkish Country Programme and other related documentation may include estimates of specific funds that were thought to be needed for specific items. Notwithstanding this, the Executive Committee wishes to provide Turkey with maximum flexibility in using the agreed funds to meet the consumption limits agreed in Table 1. The Executive Committee understands that during implementation, the funds provided to Turkey pursuant to this Agreement may be used in any manner consistent with this Agreement that Turkey believes will achieve the smoothest possible CFC phase-out in the refrigeration sector, consistent with operational procedures as agreed between Turkey and the World Bank in the refrigeration sector plan as revised and as indicated in the annual implementation programmes. In the Executive Committee's acknowledgement of the flexibility available to Turkey to achieve a complete CFC refrigeration sector phase-out, it is noted that Turkey is committing to contribute the level of resources necessary to implement the plan and to achieve the consumption limits in paragraph 2 of this agreement.

8. The Government of Turkey agrees that the funds being agreed in principle by the Executive Committee at its 35<sup>th</sup> Meeting for the complete phase-out of CFC-11, CFC-12 and CFC-115 consumption are the total funding that will be available to Turkey to allow its full compliance with the reduction and phase-out as agreed with the Executive Committee of the Multilateral Fund, and that no additional Multilateral Fund resources will be forthcoming for any related activities in the refrigeration sector. It is also understood that aside from the agency fee referred to in paragraph 10 below, the Government of Turkey, the Multilateral Fund, and its implementing agencies, and bilateral donors will neither request nor provide further Multilateral

Fund-related funding for the accomplishment of the total phase-out of CFCs in the refrigeration sector.

9. The Government of Turkey agrees that if the Executive Committee meets its obligations under this Agreement, but Turkey does not meet the reduction requirements outlined in paragraph 2, or other requirements outlined in this document, the implementing agency and the Multilateral Fund will withhold funding for subsequent tranches of funding outlined in paragraph 2 until such time as the required reduction has been met. It is clearly understood that the fulfilment of this agreement depends on satisfactory performance by both the Government of Turkey and the Executive Committee of their obligations. In addition, Turkey understands that with respect to all calendar year targets beginning with 2002, as set out in paragraph 2 of this agreement, the Multilateral Fund will reduce the subsequent tranche and therefore the total funding for CFC-11, CFC-12 and CFC-115 phase-out on the basis of US \$15,000 per ODP tonne of reduction not achieved in any year.

10. The World Bank has agreed to be the implementing agency for the implementation of this sector plan which will be completed in 2006. It is also agreed that monitoring will continue until 2009 in order to ensure compliance during the period 2006 to 2009. A fee of 9 per cent of the sector plan annual funding has been agreed in accordance with the provisions of this Agreement, and distributed as shown in Table 1. As the implementing agency, the World Bank will be responsible for the following:

- (a) Ensuring performance and financial verification in accordance with specific World Bank procedures and requirements as specified in the Turkish refrigeration sector plan, as revised;
- (b) Reporting on the implementation of the annual implementation programmes to be included as part of each annual programme starting with the submission for the 2003 annual implementation programme prepared in 2002;
- (c) Providing verification to the Executive Committee that the control targets listed in Table 1 and the associated activities have been met;
- (d) Ensuring that technical reviews undertaken by the World Bank are carried out by appropriate independent technical experts;
- (e) Assisting Turkey in preparation of annual implementation programmes, which will incorporate achievements in previous annual programmes;
- (f) Carrying out required supervision missions;
- (g) Ensuring the presence of an operating mechanism to allow effective, transparent implementation of the programme, and accurate data reporting;
- (h) Verification for the Executive Committee that CFC consumption for the refrigeration sector has been completed based on the schedules listed in Table 1;

- (i) Ensuring that disbursements are made to Turkey based on agreed performance targets in the project and provisions in this Agreement;
- (j) Providing policy development assistance when required.

11. The funding components of this Decision shall not be modified on the basis of future Executive Committee decisions that may affect the funding of any other consumption sector projects or any other related activities in the country.

## Annex XVI

### **ADJUSTED FUNDING POLICIES OF THE MULTILATERAL FUND, AS CONTAINED IN DOCUMENT UNEP/OzL.Pro/ExCom/34/53 (REVISED), AS AMENDED AT THE 35<sup>TH</sup> MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE**

#### (c) Adjustment of the current funding policy

1. Emphasizing the impact of individual projects largely assisted the Fund in achieving the goal of maximizing the global reduction of ODS in Article 5 countries during the grace period. However, recognizing that all Article 5 countries have to achieve compliance simultaneously, the Executive Committee has now directed that the Fund's goal will have to shift to assisting individual Article 5 countries to implement time-bound compliance targets. This would necessitate an adjustment of the funding policy from emphasizing impact of individual projects to putting greater emphasis on demonstrated relevance of such projects to compliance. The key to the adjustment is the demonstrated relevance to compliance, as distinct from the current practice because, as noted in the strategic planning framework agreed at the last meeting, "Funding must be predicated on a commitment by the country to achieve sustainable, permanent aggregate reductions in consumption and production, as relevant."
2. Demonstrated relevance to compliance is defined as a direct and, if applicable, quantifiable linkage between the funded activities and the specific Montreal Protocol compliance target to be achieved.

#### (d) Modalities to implement the adjusted funding policy

3. Depending on the preference and readiness of the country concerned, there could be two modalities to implement the adjusted funding policy of ensuring demonstrated relevance to compliance: funding of performance-based group-wide phase-out agreements; and funding of individual projects or stand-alone sector phase-out plans based on national phase-out strategies. These two modalities are discussed in the following paragraphs.

##### (i) Performance-based substance-wide phaseout agreements

4. Scope: A group-wide phase out agreement will encompass the total remaining consumption of the concerned controlled substance (e.g.: halons, CFCs) in all its user sectors in the country. Depending on the residual consumption in each of these sectors, the agreement could consist of more than one sector strategy or if the residual consumption is exclusively in the refrigeration servicing sector, which is usually the case towards the completion of the CFC phase out in the relevant manufacturing sectors, the agreement can be detailed as part of a refrigerant management plan, as elaborated in Decision 31/48.
5. Features: A performance-based group-wide agreement would need to include an action plan and a schedule of implementation of well-coordinated activities of industry and government, a level of funding to be agreed with the Executive Committee, a disbursement schedule by the Multilateral Fund against national ODS reduction targets, and a national management structure to ensure achievement of the objective of the agreements.

6. Advantages: The proposed agreements could offer the best chance to implement the funding policy of demonstrated relevance to compliance because funding would be tied to the compliance targets stipulated in the agreement (either according to the Montreal Protocol or, an accelerated schedule preferred by the country), and disbursement of resources would be tied to performance milestones.

7. The agreements would offer an alternative to the sometimes cumbersome project-by-project submission and approval process. They would also provide an assurance of predictable funding by the Multilateral Fund over a period of time, and would offer the country concerned with a flexibility to use the agreed funds to implement the activities to achieve the goals of the agreement.

8. Experience to date: The modality has been applied to the phase out of ODS in the production and other sectors and also followed to a certain extent in funding of RMPs in low-volume-consuming countries. The sector agreements approved so far are being implemented as planned, however, most of them were prepared and negotiated on a case-by-case basis over a long period of time.

9. Operational guidelines: It is time to review the need for standard guidelines, based on the experience of the Multilateral Fund, for the preparation, implementation and management of such agreements if this modality will be increasingly adopted.

10. Recommended further steps: It is recommended that in order to enable countries which are ready to adopt the modality of performance-based substance-wide agreement, the Secretariat should work with Article 5 countries, bilateral agencies and the implementing agencies to develop draft guidelines for the preparation, implementation and management of performance-based substance-wide phase-out agreements.

- (ii) Funding of individual projects ( including umbrella or terminal phase-out projects) and stand-alone sector phaseout plans based on national compliance strategy

11. The current modality of funding of individual projects can continue to be applied however such funding should be made on condition that the requested project demonstrate its position in the national compliance strategy of phasing out the concerned controlled substance. It is understood that, until national compliance strategies have been developed, nothing will prevent the funding of individual projects or stand-alone sector phase-out plans, in accordance with the guidelines and procedures of the Fund, to the extent that these projects should indicate:

- (a) The impact of requested project on the compliance target (for instance, the CFC freeze, the 50 per cent reduction in 2005 and others);
- (b) The impact of the on-going projects on the balance of a consumption level of the substance to be determined by the Executive Committee in the discussion on the remaining ODS consumption eligible for funding and the mandatory consumption level for compliance with the specific target;



- (c) The impact of the requested project on remaining national consumption of the substance(s) concerned.

12. The same requirement should be applied to a stand-alone sector phase out plan. These sector phase-out plans may include the total consumption of the concerned controlled substance, a plan of action by both industry and government and agreed funding level and disbursement schedule, as in the case of a substance-wide agreement. Since a controlled substance could be used in more than one sector, it is important to establish the direct impact of such projects on the national compliance targets of the controlled substance concerned.

13. Advantages: Requiring that funding requests be put in the context of a national compliance strategy provides the possibility of determining the impact of funding on the specific compliance target and of assessing the urgency of such requests, and therefore the funding priority. Funding projects according to the national compliance strategy provides the government the possibility of determining the pace of phase out according to its domestic demand and supply of the controlled substances and readiness of its consumers. The steps that are proposed in the above Table for analysing the demonstrated relevance of projects to compliance will make up for the inadequacy in the current funding policy which does not link project impact with country compliance. These steps are also being proposed in the draft guidelines for the preparation of country programme updates. The proposed guidelines are intended to assist countries in the preparation of their national compliance strategies.

14. Operational guidelines: The proposed guidelines for the preparation of country programme updates which are being submitted by the Secretariat to the 34<sup>th</sup> Meeting could serve as operational guidelines for the preparation of national compliance strategies. This was also noted by the Executive Committee which decided that “updates to country programmes and refrigerant management plans would provide Article 5 countries with a mechanism for national phase out strategies and to encourage Article 5 countries to take advantage of that opportunity” (Decision 33/54).

15. Until these strategies are prepared, it is recommended that the sector context currently included in the project document be revised to provide an analysis of the demonstrated relevance of the requested funding to compliance.

**Annex XVII**

**FORMAT FOR COUNTRY PROGRAMME UPDATE**

**Part I Review of Implementation of the Current Country Programme**

**I.1 ODS Phase-out**

ODS	Consumption/ Production in C.P. (in tonne/ODP)	Year of Data	Phase-out Achieved (in tonne/ODP)	Compliance Baseline (in tonne/ODP)	Latest Consumption (in tonne/ODP)	Latest Consumption Year (in tonne/ODP)	Comments
CFC							
Halons							
Methyl bromide							
TCA							
CTC							

**I.2 Industry Conversion**

Sector	Consumption in C.P. (in tonne/ODP)	Year of Data	No. of plants in C.P.	No. of plants converted	ODS phased out (in tonne/ODP)	Funds received (in US\$)	Estimated No. of plants to be converted	ODS consumption (in tonne/ODP)	Comments
Refrigeration									
Manufacturing									
Servicing									
Foams									
Aerosol									
Solvents									
Halons									
Manufacturing									
Servicing									
Fumigant									
Total									

**I.3 Government Actions**

Policy	Proposed in C.P. (Y/N)	Year of implementation in C.P.	Status of Implementation (Y/N)	Year of Implementation	Comment if experiencing delay
Control on ODS import					
Control on import of ODS-containing equipment					
Ban ODS import					
Ban on import of ODS-containing equipment					
Ban on new uses of ODS					

#### **I.4 Overall Assessment of the Implementation of the Current Country Programme**

---

---

---

---

---

---

---

#### **NOTES:**

##### Review of Implementation of the Current Country Programme

- I.1 ODS Phase-out should include an update on the phase-out achieved and the remaining consumption to be phased out under each Annex/Group of controlled substances of the Montreal Protocol.
- I.2 Industry Conversion should include an update on number of plants which have already completed their industrial conversions and an estimated remaining number of plants that have not been converted for each ODS consuming sector and sub-sector, especially remaining manufacturing plants with significant ODS consumption.
- I.3 Government actions should include an update on the implementation of the policy controls such as: control of ODS imports; control of import of equipment that contains ODS, and control on new uses of ODS.
- I.4 Overall Assessment of the Current Country Programme Implementation should describe the experiences and lessons learned in the country programme implementation up to the time of preparing the update. Among other things, it should include such items like relation between policies and industry conversions, the interaction between non-investment and investment activities, the role of implementing agencies versus that of the government and others.

## Part II Country Programme Update

### II.1 Schedule and Action Plan for Implementing Compliance

A schedule with an action plan, as shown below, should be prepared for each controlled substance consumed/produced in the country according to the Montreal Protocol schedule. The schedule could be adjusted according to national circumstances if the government concerned intends to implement an accelerated phase-out.

#### **SCHEDULE AND ACTION PLAN FOR IMPLEMENTING CFC COMPLIANCE**

Year	Phase-out schedule		Envisaged reduction from approved projects (in tonne/ODP)	Envisaged reduction from new approvals (in tonne/ODP)	Means of delivery foreseen*	Gov. Planned action(s)	Estimated additional funding needed (in US \$)	Source of funding (national and Multilateral Fund)	Types of funding (investment and/or non-investment)
	Montreal Protocol	Accelerated							
1999	Baseline								
2000									
2001									
2002									
2003									
2004									
2005	50% reduction								
2006									
2007	85% reduction								
2008									
2009									
2010	Total phase-out								

\* Could be performance-based sector-wide or substance-wide agreements, individual or umbrella projects, RMP, and others.

### II.2 Review and Updating

<b>Year of plan:</b>		
<b>Target in the Schedule and Action Plan</b>	<b>Implementation at end of Year</b>	<b>Comments</b>
ODS reduction	Achieved (Y/N)	
Reduction from approved projects	Achieved (Y/N)	
Reduction expected from new projects	Achieved (Y/N)	
Government policy control	Implemented (Y/N)	
Overall assessment	Satisfactory (Y/N)	
Corrective action needed	Y/N	
Revision of schedule and action plan	Y/N	

### II.3 Implementation Mechanism Planned

---

---

---

---

---

---

---

#### NOTES:

II.1 Schedule and action plan for implementing compliance which should be done for each Annex/Group of controlled substances consumed/produced in the country, using the format. While compliance with the Montreal Protocol schedule is expected, an accelerated phase-out schedule could be prepared if it is the desire of the government. For each substance data is required for:

- schedule of the reductions, by year if possible, needed to implement compliance for each Annex/Group of controlled substances starting from the year of the preparation of the country programme update;
- the envisaged amount of reduction to be realized from projects under implementation;
- the envisaged amount of reduction to be achieved from projects to be approved in the year;
- government actions planned to be implemented to achieve reductions;
- additional funding estimated for new projects, specifying sources of funding (national or Multilateral Fund) and types of funding (national or Multilateral Fund) and types of funding (investment and/or non-investment);
- means of delivery foreseen could include performance-based sector-wide or substance-wide agreements, individual or umbrella projects, RMPs and others.

#### II.2 Review and updating

The schedule and action plan for implementing compliance of each Annex/Group of controlled substances are intended as a dynamic document to assist the government concerned to monitor implementation of its compliance with the Montreal Protocol. Therefore the government should update it as it deems necessary in terms of its strategic planning needs.

II.3 Implementation mechanism planned should include a description of the institutional arrangements both within and without the country to implement the strategy. It should include a discussion of the planned implementation modality, e.g. project by project approach or a sector-wide and substance-wide performance-based agreement; and the role of the government and that of the implementing agencies.

### Part III Performance-Based National Phase-out Agreement

Countries which are ready to conclude a performance-based national phase-out agreement should provide:

#### III.1 Total Budget

Element/Year	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4*
Total				

\*Till the completion of the agreement

#### III.2 Performance Milestones and Disbursement Schedule

Year	Milestones	Disbursement

#### III.3 Verification and Reporting

Institution for conducting the verification:

Frequency of verification and reporting:

#### NOTES:

##### Performance-Based National Phase-out Agreement

This part is required only when a country is ready to conclude a performance-based national phase-out agreement with the Executive Committee and take full ownership of the national phase-out programme.

- III.1 Total budget should include total cost of implementing the agreement and a breakdown of the cost elements.
- III.2 Performance milestones and disbursement schedule should include a list of quantifiable performance indicators to measure progress and a schedule of funds to be released upon verified achievement of the performance milestones.
- III.3 Verification and reporting should describe the monitoring system to be established for verification and reporting on progress in the implementation of the agreement.

----